

O.E.M.-dieselmotoren van 2,9 l (PowerTech)



JOHN DEERE



GEBRUIKSHANDLEIDING **PowerTech OEM-dieselmotoren van 2,9 l** **OMRG27902 PUNT 14OCT25 (DUTCH)**

John Deere Power Systems

Wereldwijde uitgave
PRINTED IN U.S.A.



Introductie

Voorwoord

LEES DEZE HANDLEIDING zorgvuldig door om met de juiste bediening en het onderhoud van de machine vertrouwd te raken. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of schade aan de machine. Deze gebruikshandleiding en de veiligheidsstickers op de machine zijn mogelijk ook in andere talen verkrijgbaar. Zie www.techpubs.deere.com (Landbouw & Tuin en Park/JDPS), www.johndeereinfo.com (Bouw & Bosbouw) of uw John Deere dealer om te bestellen.

DEZE HANDLEIDING hoort bij de machine en moet bij verkoop worden meegeleverd.

MATEN in deze handleiding worden als metrische maten en als Amerikaanse maten vermeld. Gebruik uitsluitend correcte reserveonderdelen en bevestigingsmateriaal. Voor metrische bouten en voor inch-bouten zijn verschillende sleutels nodig.

DE UITDRUKKINGEN 'RECHTS' EN 'LINKS' hebben betrekking op de voorwaartse beweging van de machine.

VUL de PRODUCTIDENTIFICATIENUMMERS (PIN) in het gedeelte Specificatie of Machinenummers in. Noteer alle cijfers nauwkeurig. In geval van diefstal kunnen deze nummers een belangrijk hulpmiddel zijn bij het opsporen van de machine. PIN-informatie is nuttig bij het bestellen van onderdelen. Bewaar de identificatienummers ook op een veilige plaats buiten de machine.

Als onderdeel van John Deere's ondersteuningsprogramma wordt GARANTIE verleend aan klanten die hun materieel bedienen en onderhouden zoals in deze handleiding wordt beschreven. De garantie staat vermeld op het garantiebewijs dat of de garantieverklaring die u bij aankoop ontvangen hebt.

Deze garantie verzekert u van productondersteuning wanneer producten van John Deere vóór afloop van de garantietermijn defect raken. Onder sommige omstandigheden levert John Deere ook verbeteringen in het veld, vaak zonder kosten in rekening te brengen aan de klant, zelfs als het product niet meer onder de garantie valt. Wanneer de apparatuur wordt misbruikt of aangepast om de prestaties ervan te wijzigen buiten de oorspronkelijke fabrieksspecificaties, wordt de garantie ongeldig en kunnen verbeteringen in het veld worden afgewezen. De garantie komt ook te vervallen, als de voorgeschreven maximale hoeveelheid toegevoerde brandstof wordt overschreden of als de machinecapaciteit op andere wijze wordt verhoogd.

Als u niet de eerste eigenaar van deze machine bent, is het van belang om de John Deere-dealer het serienummer van de eenheid mee te delen. Hierdoor kan John Deere u op de hoogte brengen van nieuws of productverbeteringen.

DX,IFC1 -18-03APR09-1/1

John Deere staat tot uw dienst

Klanttevredenheid is belangrijk voor John Deere.

Onze dealers streven ernaar u snelle, efficiënte onderdelen en service te bieden:

- Onderhouds- en serviceonderdelen ter ondersteuning van uw materieel.
- Bevoegde onderhoudsmonteurs en de benodigde diagnose- en reparatiehulpmiddelen om uw materieel te onderhouden.
- **John Deere vervangingsonderdelen, reparatieservices en informatie voor onderhoud of reparatie zijn beschikbaar. Ga voor meer informatie naar deere.com of deere.ca.**



TS201 —UN—15APR13

DX,IFC,JDS -18-30SEP25-1/1

Vereiste informatie met betrekking tot emissies

Serviceaanbieder

Het is toegestaan dat een garage of een door de eigenaar uitgekozen persoon de emissieregelingen en systemen met originele of soortgelijke reserveonderdelen onderhoudt, vervangt of repareert. Garantie, terugroepen en alle andere services waarvoor John Deere de kosten draagt, dienen in een erkend onderhoudscentrum van John Deere te worden uitgevoerd.

DX,EMISSIONS,REQINFO -18-08DEC23-1/1

Emissieprestaties en emissiemaniplatie

Bediening en onderhoud

De motor, waaronder het emissieregelsysteem, moet worden bediend, gebruikt en onderhouden volgens de instructies in deze handleiding om de emissieprestaties van de motor binnen de voorwaarden van toepassing op van de motor categorie/certificering.

het bijzonder het deactiveren of niet onderhouden van een uitlaatgas-recirculatie (EGR) of een ureumdoseersysteem. Door ongeoorloofd wijzigen van motoremissies worden de typegoedkeuring, certificering en emissiegerelateerde garanties van de Europese Unie (EU) of andere landen van toepassing ingetrokken.

Ongeoorloofde wijzigingen

Ongeoorloofde wijzigingen of onjuist gebruik van het emissieregelsysteem van de motor is niet toegestaan, in

DX,EMISSIONS,PERFORM -18-23DEC21-1/1

Handelsmerken

Handelsmerken	
AdBlue®	AdBlue is een handelsmerk van VDA, de Duitse associatie van de auto-industrie.
AMP®	AMP is een handelsmerk van Tyco Electronics
BIO-GREASE-GARD™	BIO-GREASE-GARD is een handelsmerk van Deere & Company
Bio Hy-Gard™	Bio-Hy-Gard is een handelsmerk van Deere & Company
Bluetooth®	Bluetooth is een handelsmerk van Bluetooth SIG
Break-In™ Plus	Break-In™ is een handelsmerk van Deere & Company
CINCH®	CINCH is een handelsmerk van Cinch Inc.
COOL-GARD™ PLUS	COOL-GARD is een handelsmerk van Deere & Company
CoolScan™	CoolScan is een handelsmerk van Deere & Company
COOLSCAN™ PLUS	COOLSCAN is een handelsmerk van Deere & Company
Custom Performance™	Custom Performance is een handelsmerk van Deere & Company
Deere™	Deere is een handelsmerk van Deere & Company
DENSO®	DENSO is een handelsmerk van DENSO Corporation
DEUTSCH®	DEUTSCH is een handelsmerk van TE Connectivity
DieselScan™	DieselScan is een handelsmerk van Deere & Company
DuPont®	DuPont is een handelsmerk van E.I. DuPont de Nemours and Company
EXTREME-GARD™	EXTREME-GARD is een handelsmerk van Deere & Company
FleetGard™	FleetGard is een handelsmerk van Deere & Company
Fuelscan™	Fuelscan is een handelsmerk van Deere & Company
Fluke®	Fluke is een handelsmerk van Fluke Corporation www.fluke.com
Funk™	Funk is een handelsmerk van Deere & Company
GREASE-GARD™	GREASE-GARD is een handelsmerk van Deere & Company
Hy-Gard™	Hy-Gard™ is een handelsmerk van Deere & Company
JDLink™	JDLink is een handelsmerk van Deere & Company
JDParts™	JDParts is een handelsmerk van Deere & Company
JDPoint™	JDPoint is een handelsmerk van Deere & Company
John Deere™	John Deere is een handelsmerk van Deere & Company
Loctite®	Loctite is een handelsmerk van Henkel Corporation
Metri-Pack®	Metri-Pack is een handelsmerk van Delphi Connection Systems
Misco®	Misco is een handelsmerk van Misco Refractometer
OILSCAN PLUS™	OILSCAN PLUS is een handelsmerk van Deere & Company
Oilscan™	Oilscan is een handelsmerk van Deere & Company
Parker®	Parker is een handelsmerk van Parker Hannifin Corporation
Permatex®	Permatex is een handelsmerk van Illinois Tool Works Inc.
Phoenix™	Phoenix is een handelsmerk van Deere & Company
Plastigage®	Plastigage® is een handelsmerk van Perfect Circle Corporation
Plus-50™ II	Plus-50 is een handelsmerk van Deere & Company
PowerSight™	PowerSight is een handelsmerk van Deere & Company
PowerTech™	PowerTech™ is een handelsmerk van Deere & Company
PowerTech™ E	PowerTech™ is een handelsmerk van Deere & Company

Vervolg op volgende pagina

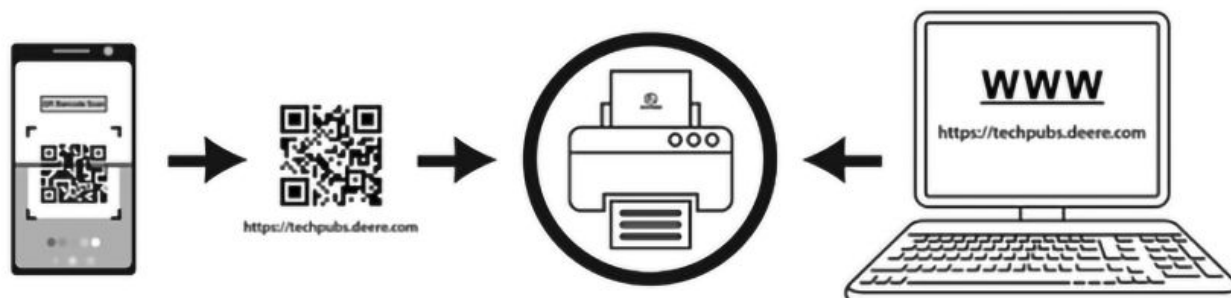
ZE59858,0000006 -18-13AUG25-1/2

Introductie

Handelsmerken	
PowerTech™ M	PowerTech™ is een handelsmerk van Deere & Company
PowerTech™ Plus	PowerTech™ is een handelsmerk van Deere & Company
Restore®	Restore is een handelsmerk van "Restore, Inc."
Scotch-Brite®	Scotch-Brite is een handelsmerk van 3M Co.
Scotch-Grip®	Scotch-Grip is een handelsmerk van 3M Co.
Service ADVISOR™	Service ADVISOR is een handelsmerk van Deere & Company
SERVICEGARD™	SERVICEGARD is een handelsmerk van Deere & Company
SPEEDI-SLEEVE®	SPEEDI-SLEEVE is een geregistreerd handelsmerk van de SFK Group.
SWEDA™	SWEDA is een handelsmerk van Deere & Company
Swagelok®	Swagelok is een geregistreerd handelsmerk van Swagelok Company.
TACH-N-TIME™	TACH-N-TIME is een handelsmerk van Bosch Automotive Service Solutions Inc.
TeamMate™	TeamMate is een handelsmerk van Deere & Company
TEFLON®	TEFLON is een handelsmerk van Du Pont Co.
Torq-Gard™	Torq-Gard is een handelsmerk van Deere & Company
TORX®	TORX is een gedeponeerd handelsmerk van Acument Intellectual Properties, LLC
Vari-Cool™	Vari-Cool is een handelsmerk van Deere & Company
WEATHER PACK®	WEATHER PACK is een handelsmerk van Packard Electric
WINDOWS®	WINDOWS is een handelsmerk van Microsoft Corporation

ZE59858,0000006 -18-13AUG25-2/2

Downloadinstructies



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Garantieregistratie OEM-motor en -aandrijflijn

RG37914 —UN—11DEC23



Scan deze code om uw O.E.M.-motor of -aandrijflijn online te registreren. U kunt ons ook onmiddellijk bezoeken via [John Deere Warranty Registration](#).

Waarom de productregistratie van uw OEM-motor of -aandrijflijn een zeer goed idee is:

- **Krijg sneller service.** De productregistratie van uw OEM-motor of -aandrijflijn geeft ons de benodigde informatie om snel en volledig te reageren op uw servicebehoeften.
- **Bescherm uw investering.** U wordt tijdig geïnformeerd over productupdates van de motor of aandrijflijn.
- **Verleng uw garantie.** U krijgt de keuze om de garantiedekking te verlengen voordat de standaard garantievoorwaarden verlopen.
- **Blijf op de hoogte.** Word als eerste geïnformeerd over nieuwe producten en geldbesparende aanbiedingen van John Deere.

Dekking

Wanneer u een John Deere-motor of -aandrijflijn aanschaft, koopt u niet alleen maar zuigers, krukassen en tandwielaandrijvingen. U koopt de mogelijkheid om opdrachten te voltooien. Zonder stilstandtijd, zonder zorgen en zonder problemen. En u koopt de zekerheid dat als u hulp nodig hebt er een sterk ondersteuningsnetwerk voor u klaar staat.

Vertrouwen. Dat is waar het bij John Deere-motoren, John Deere-aandrijflijnen en John Deere-garanties om gaat.

Lange termijnen. Garanties die zijn bedoeld om u vertrouwen te geven in uw motor of aandrijflijn.

Wereldwijde ondersteuning. Krijg service wanneer en waar u deze nodig hebt. John Deere heeft wereldwijd meer dan 4.000 servicepunten.

Originele onderdelen en onderhoud van John Deere. Erkende onderhoudsvestigingen zullen alleen nieuwe of gereviseerde onderdelen of componenten gebruiken die zijn geleverd door John Deere.

Duur van de garantie

Bestuurders van werktuigen kunnen zich geen uitvaltijd of onverwachte reparatietijd veroorloven. Daarom bieden we uitgebreide garanties voor onze industriële O.E.M.-motoren, scheepsmotoren en aandrijflijnproducten.

- **OEM-motoren:**garantie van 2 jaar/2000 uur, met een onbeperkt aantal uren in het eerste jaar.
- **Aandrijflijnproducten:** 12 maanden/2000 uur garantie Bij afwezigheid van een functionerende bedrijfsurenteller zal het aantal bedrijfsuren worden bepaald op basis van 12 bedrijfsuren per kalenderdag.

Deze garanties worden van kracht op de datum waarop het motor- of aandrijflijnproduct aan de eerste koper wordt geleverd. Zorg ervoor dat u uw motor of aandrijflijn registreert en maak volledig gebruik van het John Deere service- en ondersteuningsnetwerk.

Bovendien kan onder bepaalde voorwaarden de garantie worden verlengd. John Deere biedt diverse aan te schaffen garanties aan waarmee de garantieperiode van uw motor kan worden verlengd. U krijgt de keuze om de garantiedekking te verlengen voordat de standaard garantievoorwaarden verlopen.

Garantieonderhoud verkrijgen

Garantieservice moet bij een erkende John Deere-onderhoudsvestiging worden aangevraagd voordat de garantie is verstreken. Bij het aanvragen van garantieservice dient de eerste koper een bewijs te overleggen van de leveringsdatum van de motor of aandrijflijn. Onder erkende John Deere-onderhoudsvestigingen vallen:

- John Deere-distributeur
- John Deere OEM-onderhoudsdealer
- John Deere-dealer van werktuigen
- John Deere-dealer voor scheepvaartuitrusting

Wereldwijd ondersteuningsnetwerk

Ga naar [Global Dealer Locator](https://www.deere.com/en/parts-and-service/warranty-and-protection-plans/warranties/warranty-statements) om de dichtstbijzijnde erkende servicewerkplaats voor motoren of aandrijflijnen te vinden. Ga voor volledige garantiedetails naar <https://www.deere.com/en/parts-and-service/warranty-and-protection-plans/warranties/warranty-statements> of

<https://www.deere.ca/en/parts-and-service/warranty-and-protection-plans/warranties/warranty-statements> om de garantieverklaring voor uw motor of aandrijflijn te bekijken, downloaden of afdrukken.

RG,OEMWarranty,EngineOM -18-12MAY25-2/2

Motoreigenaar

John Deere motoreigenaar:

Bezoek uw John Deere motordistributeur of onderhoudsdealer meteen, en wacht niet tot u hem moet bezoeken voor garantie of onderhoud. Op de volgende URL kunt u uw motor op het internet registreren voor garantie: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Informeer wie hij is en waar hij zich bevindt. Voor uw eigen gemak kunt hem bezoeken. Zo kan hij u leren kennen en erachter komen hoe hij u kan helpen.

Aux Utilisateurs De Moteurs John Deere:

N'attendez pas d'être obligé d'avoir recours à votre concessionnaire John Deere ou au point de service le plus proche pour vous adresser à lui. Pour enregistrer votre moteur pour la garantie via Internet, utilisez l'adresse suivante: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Renseignez-vous dès que possible pour l'identifier et le localiser. A la première occasion, prenez contact avec lui et faites-vous connaître. Il sera lui aussi heureux de faire votre connaissance et de vous proposer ses services le moment venu.

An Den Besitzer Des John Deere Motors:

Warten Sie nicht auf einen evt. Reparaturfall, um den nächstgelegenen John Deere Händler kennen zu lernen. Zur Registrierung Ihres Motors für die Garantie dient folgende Internet-Adresse: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Machen Sie sich bei ihm bekannt und nutzen Sie sein "Service Angebot".

Proprietario del motore John Deere:

Non aspetti fino al momento di far valere la garanzia o di chiedere assistenza per fare la conoscenza del distributore dei motori John Deere o del concessionario che fornisce l'assistenza tecnica. Per registrare via Internet la garanzia del suo motore, si colleghi al seguente sito URL: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Lo identifichi e si informi sulla sua ubicazione. Alla prima occasione utile lo contatti. Egli desidera fare la sua conoscenza e capire quali potrebbero essere le sue necessità.

Propietario De Equipo John Deere:

No espere hasta necesitar servicio de garantía o de otro tipo para conocer a su Distribuidor de Motores John Deere o al Concesionario de Servicio. Registre su motor para la garantía en la siguiente dirección de internet: <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Aprenda quién es su distribuidor y donde él está situado. Cuando tenga un momento, vaya a visitarlo. A él le gustará conocerlo, y saber cuáles podrían ser sus necesidades.

Till ägare av John Deere motorer:

Ta reda på vem din återförsäljare är och besök honom så snart tillfälle ges. Vänta inte tills det är dags för service eller eventuellt garantiarbete. Din motor garantiregistrerar Du via Internet på <http://www.johndeere.com/enginewarranty>

Din återförsäljare vill mycket gärna träffa dig för att lära känna dina behov och hur bäst han kan hjälpa dig.

OURGP11,0000251 -18-18SEP07-1/1

Aanvullende informatie

DEZE HANDLEIDING BEVAT INFORMATIE voor bediening en onderhoud van Tier III, Tier II, Tier I en niet-gecertificeerde 2,9 l emissie-gecertificeerde OEM-motoren.

OPMERKING: De meest recente 3029-motoren worden nu gebouwd met metrische bevestigingsmaterialen (schroeven, bouten, schroefdraden...).

bf67790,1748967539908 -18-03JUN25-1/1

Identificatieaanzichten

*OPMERKING: Er zijn meerdere motorconfiguraties.
Basismotormodellen afgebeeld.*



Basismotor John Deere 3029

RG9173 —UN—29NOV00



Basismotor John Deere 3029

RG9172 —UN—29NOV00

RG, RG34710, 4501 -18-25JUN21-1/2



Basismotor John Deere 3029

RG9175 —UN—29NOV00



Basismotor John Deere 3029

RG9174 —UN—29NOV00

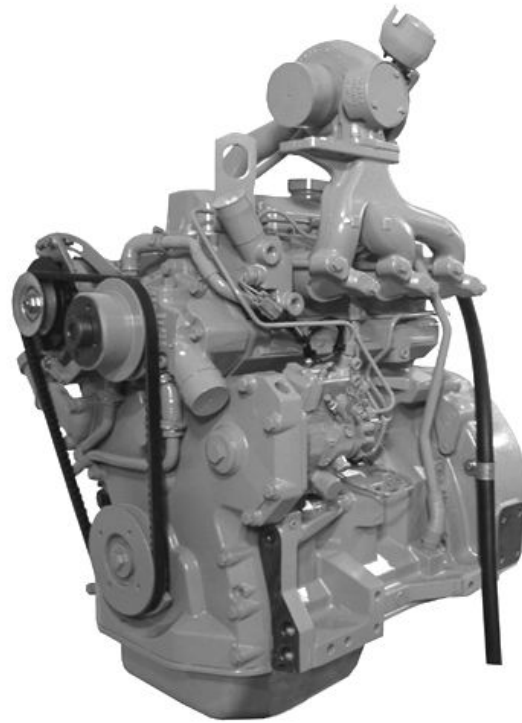
RG, RG34710, 4501 -18-25JUN21-2/2

Afbeeldingen ter identificatie—voor Tier II emissie gecertificeerde motoren



3029TF270 vooraanzicht rechts

RG12834—UN—05MAR03



3029TF270 vooraanzicht links

RG12835—UN—05MAR03

OUD005,00001D6 -18-14FEB03-1/1

Inhoud

Pagina	Pagina
Documentatie	
Motorserienummerplaatje.....	01-1
Motorserienummer en -modelnummer noteren ..	01-2
Motoroptiecodes.....	01-5
Modelnummer van brandstofinspuitpomp noteren	01-7
Regel aangaande stationaire motoren in noodsituaties	01-8
Veiligheid	
Ken de waarschuwingssymbolen	05-1
Signaalwoorden begrijpen	05-1
Veiligheidsaanwijzingen opvolgen	05-2
Veiligheidstekens vervangen	05-2
Veilige verlichting van de werkplek.....	05-2
In schone omgeving werken.....	05-3
Geschikt gereedschap gebruiken	05-3
Veiligheid boven alles	05-3
Voorkom weggrijden van de machine.....	05-4
Veilige omgang met brandstof—Vuur voorkomen	05-4
Wees voorbereid op noodsituaties	05-4
Ga op veilige wijze om met startvloeistof	05-5
Bij brand	05-5
Wees voorzichtig met vloeistof- fen—Voorkom brand	05-6
Statische elektriciteit bij tanken vermijden	05-6
Veilig onderhoud machines	05-6
Draag beschermende kleding.....	05-7
Geluidsbeveiliging	05-7
Veilige omgang met accu's.....	05-8
Voorkom brandwonden door accu's.....	05-9
Uit de buurt van de draaiende aandrijfleidingen blijven	05-9
Alle beschermingen monteren.....	05-10
Veilig onderhoud.....	05-10
Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten	05-11
Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen	05-11
Contact met hogedruk-vloeistoffen vermijden	05-12
Het hogedruk-brandstofsysteem niet openen.....	05-12
Voorzichtig met vloeistof onder hoge druk.....	05-12
Voorkom explosie van de accu.....	05-13
Contact met hete uitlaat voorkomen	05-13
Werk in een geventileerde ruimte	05-13
Koelsysteem veilig onderhouden.....	05-14
Verwijder afval volgens de voorschriften	05-14
Brandstoffen, smeermiddelen en koelmiddel	
Dieselbrandstof.....	10-1
Aanvullende dieselbrandstofadditieven	10-2
Smerend vermogen van dieselbrandstof.....	10-2
Hanteren en opslag van dieselbrandstof	10-2
Biodieselbrandstof	10-3
Dieselbrandstof controleren.....	10-4
Vliegtuigbrandstoffen	10-5
Branderbrandstoffen	10-5
Brandstoffilters.....	10-5
Dieselmotoren beschermen tegen invloed van koud weer	10-6
Inlooppolie voor dieselmotoren.....	10-7
Dieselmotorolie — Tier 3 en fase IIIA.....	10-8
Motorolie- en filterintervallen — Tier 3 en niveau IIIA — OEM-toepassingen	10-9
Smeermiddelen mengen	10-10
Alternatieve en synthetische smeermiddelen ..	10-10
Opslag van smeermiddel.....	10-10
Oliefilters.....	10-10
Dieselmotorkoelmiddel (motoren met natte cilinderbussen)	10-11
Waterkwaliteit voor het mengen van koelmiddelconcentraat	10-12
Werken in een warm klimaat	10-12
Vriespunt koelvloeistof controleren.....	10-13
Koelmiddel afvoeren.....	10-13
Richtlijnen voor het bedienen van de motor	
Instrumentenpanelen	15-1
Beperkingen van hulptandwielaandrijving	15-5
Toepassingen met (noodstroom)generatoraggre- gaten	15-5
Motor starten	15-5
Onderhoud tijdens inlooperperiode.....	15-8
Onderhoud na inlooperperiode	15-10
Normaal motorbedrijf	15-10
Gebruik bij koud weer.....	15-11
Motor laten warmdraaien.....	15-12
Motortoerental veranderen - standaard (mechanische) regulateur	15-13
Motor stationair laten draaien	15-13
Motor stoppen.....	15-14
Hulpaccu of lader gebruiken.....	15-16

Vervolg op volgende pagina

*Originele instructies. Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in deze han-
dleiding zijn gebaseerd op de nieuwste informatie. Wijzigingen voorbehouden.*

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 1998, 2001, 2003, 2006, 2012, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018,
2019, 2020, 2022, 2023, 2024

Pagina	Pagina
Smering en onderhoud	
Vereiste informatie met betrekking tot emissies ..20-1	
Onderhoudsintervallen in acht nemen.....20-1	
Juiste brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof gebruiken.....20-2	
Onderhoudsschema smering en periodiek onderhoud 20-3	
Smering en onderhoud/dagelijks	
Dagelijkse controles voor het starten 25-1	
Smering en onderhoud/250 uur/6 maanden	
Brandblusser onderhouden 30-1	
Aslagers van aftakaskoppeling smeren.....30-1	
Onderhoud van accu 30-2	
Motorolie verversen en oliefilter vervangen - alle motoren behalve 3029TF270.....30-4	
Controle van de spanning van de V-riem van de ventilator en dynamo.....30-7	
Afstelling van aftakaskoppeling controleren 30-9	
Motorsteunen controleren.....30-9	
Smering en onderhoud/500 uur/12 maanden	
Motorolie verversen en oliefilter vervangen - alleen motoren 3029TF270 35-1	
Interne hefboomen en stangenstelsel van aftakaskoppeling smeren.....35-4	
Carterontluchtingsslang reinigen 35-4	
Luchtaanzuigstelsel controleren.....35-5	
Brandstoffilterelement vervangen.....35-6	
Koelsysteem controleren 35-7	
Dieselmotorkoelmiddel controleren 35-8	
Koelvloeistof toevoegingen (SCA's) tussen verversingsbeurten bijvullen 35-9	
Druktest koelsysteem uitvoeren 35-11	
Motortoerental controleren en afstellen.....35-12	
Smering en onderhoud/600 uur	
Motorkleppeping controleren en afstellen 36-1	
Smering&onderhoud/2000 uur/24 maanden	
Instelbaar toerental instellen op motoren van generatoraggregaten.....40-1	
Koelsysteem doorspoelen en opnieuw vullen 40-2	
Openingstemperatuur van thermostaat testen ...40-5	
Onderhoud indien nodig	
Bijkomende informatie over onderhoud.....45-1	
Brandstofsysteem niet wijzigen 45-1	
Koelvloeistof bijvullen 45-2	
Instructies voor reinigen voor het starten 45-3	
Brandstofsysteem ontluchten 45-4	
Luchtfilterelementen vervangen 45-6	
Hoofdfilterelement inspecteren.....45-8	
Hoofdfilterelement reinigen.....45-8	

Elementen opbergen	45-8
Riemen van ventilator en dynamo vervangen	45-9
PTO-koppeling controleren.....	45-9
Zekeringen controleren.....	45-10

Storing zoeken

Algemene informatie over storingen oplossen ...	50-1
Noord-Amerikaans bedradingsschema	50-2
Motorproblemen oplossen	50-4
Probleemoplossing elektrisch systeem	50-11
Verhelpen van storingen in smeersysteem.....	50-13
Storing zoeken in koelsysteem.....	50-16
Storing zoeken in luchtinlaat.....	50-18

Opslag

Richtlijnen voor motoropslag	55-1
Motor voorbereiden op langdurige opslag	55-2
Motor bedrijfsklaar maken na langdurige opslag	55-3

Specificaties

Algemene technische gegevens	
OEM-motoren.....	60-1
Motorvermogen en snelheidsspecificaties.....	60-2
Vulhoeveelheden motorcarterolie	60-5
Momenten voor inchoebouten	60-6
Momenten voor metrische bouten	60-7

Overzichten voor smering en onderhoud

Overzichten van smering en onderhoud gebruiken	65-1
Dagelijks onderhoud (vr het starten)	65-1
Onderhoud om de 250 uur/6 maanden	65-1
Onderhoud om de 500 uur/12 maanden	65-2
Onderhoud, 2000 uur/24 maanden	65-2
Onderhoud wanneer nodig	65-3

Garantie

John Deere-garantie voor OEM-toepassingen ...	70-1
Certificatielabel emissieregelsysteem	70-5
EPA Niet voor de weg	
bestemde emissieregeling	
garantieverklaring--compressie ontsteking	70-6
CARB Garantieverklaring Niet voor de	
weg bestemde emissieregeling —	
Compressieontsteking.....	70-8

John Deere servicedocumentatie beschikbaar

Technische informatie.....	75-1
----------------------------	------

MOTORSERIENUMMERPLAATJE

Elke motor heeft een John Deere motorserienummer met 13 tekens. De eerste twee tekens geven de fabriek aan waar de motor is vervaardigd:

- “CD” geeft aan dat de motor in Saran, Frankrijk is vervaardigd
- “PE” geeft aan dat de motor in Torreon, Mexico is vervaardigd

Het serienummerplaatje (A) van de motor bevindt zich rechts van het cilinderblok nabij de startmotor.

A—Serienummerplaatje



Plaats van motorserienummerplaatje

RG11522 — UN — 01DEC00

RG, RG34710, 5002 -18-30JAN98-1/1

Motorserienummer en -modelnummer noteren

Zoek het motorserienummerplaatje en noteer alle cijfers en letters van het motorserienummer (A) en -modelnummer (B) in de velden hieronder.

Deze twee nummers zijn belangrijk voor reparatieonderdelen of garantie-informatie.

Raadpleeg voor de identificatie van publicaties die betrekking hebben op het motormodel de [PowerAssist](#) app of de [John Deere Technical Information Store](#).

Motorserienummer (A)

Motormodelnummer (B)



RG24249 —UN—18SEP13

Motorserienummer-/toepassingsgegevensplaatje
RG33180 —UN—18NOV20



<https://techpubs.deere.com/>

A—Motorserienummer

B—Motormodelnummer

Motorserienummer noteren

Elke motor heeft een John Deere-motorserienummer van 13 cijfers bestaande uit het nummer van de fabriek waar de motor is gemaakt, het type van de motor en een sequentieel nummer van 6 cijfers.

OPMERKING: De onderstaande voorbeelden zijn slechts ter referentie. De motor die wordt bekeken, kan anders zijn dan het voorbeeld.

RG	6135	U	123456
Productiefabriek	Aantal cilinders en totale cilinderinhoud	Emissie-certificaat	Motorserie-nummer
CD = Saran, Frankrijk	6180 = 6 cilinders, 18,0 liter	A, B, D, H, T = Niet-emissiegerelateerd	
JX = Rosario	6136 = 6 cilinders, 13,6 liter	A, B, E, F, H, T = Tier 1/Fase I	
RG = Waterloo, IA	6135 = 6 cilinders, 13,5 liter	D, G, H, J, K, T = Tier 2/fase II	
PE = Torreón, Mexico	6090 = 6 cilinders, 9,0 liter	L, M, N, P = Tier 3/fase III A	
PY = Pune, India	6068 = 6 cilinders, 6,8 liter	R, U, V, W, X, Y, Z = Interim tier 4/fase III B en laatste tier 4/fase IV/fase V	
	4045 = 4 cilinders, 4,5 liter		
	3029 = 3 cilinders, 2,9 liter		

Motorserienummer (RG6135U123456)

Motormodelnummer opnemen (optie A)

6	135	H	F	C	09
Aantal cilinders	Inhoud in liters	Luchtinlaatsysteem	Gebruikertype	Toepassings-type	Emissie-certificaat
3	2,9	A = Met turbodrukklader en lucht-naar-water-nakoeling	F = OEM (John Deere Power Systems)	C = Industrieel	120, 160, 220, 425 = Niet-emissiegerereguleerd
4	4,5	D = Natuurlijke aanzuiging		G = Generatoraggregaat	001, 150, 180, 250 = Tier 1/fase I
6	6,8	H = Met turbocompressor en lucht-naar-lucht-inlaatluchtcoeler		M = Scheepvaart	270, 275, 070, 475 = Tier 2/fase II
	9,0	T = Turbogeladen			280, 285, 485 = Tier 3/fase III A

Vervolg op volgende pagina

RG,SERIALPLATE,ENGINEOM -18-01JUN23-1/3

	13,5				Interim tier 4/fase III B
					96, 97, 98, 99 = Laatste tier 4/fase IV/fase V
					Nieuwe aanduiding
					04 = EWX
					05 = PWL
					06 = PVL
					07 = PSL
					08 = PVS
					09 = PSS

Modelnummer motor (6135HFC09)

Motormodelnummer (optie B) opnemen

6	135	C	I	4	4	0
Aantal cilinders	Inhoud in liters	Aanzuiging	Toepassingstype	Emissienivea	Nabehandelings-/kerntechnologie	Incrementatie
3	029 = 2,9	A = Lucht-naar-koelmiddelkoeling	Configureerbaar	0 = Tier 0 of gelijkwaardig	Nabehandeling	0 = Moeder
4	040 = 3,9	C = Samengesteld (serie)	I = Industrieel	1 = Tier 1 of gelijkwaardig	0 = Niet ATD mechanisch	1-9 = Incrementatie bij aanzienlijke verandering
6	045 = 4,5	D = Natuurlijke aanzuiging	G = Generatortoraandrijving	2 = Tier 2 of gelijkwaardig	1 = Niet ATD elektrisch	
	068 = 6,8	H = Lucht-naar-luchtkoeling	M = Scheepvaart	3 = Tier 3 of gelijkwaardig	≥Interim Tier 4	
	090 = 9,0	T = Turbogeladen	P = Generatie Set Power Unit	4 = Tier 4 of gelijkwaardig	2 = Eén vloeistof (geen roetfilter)	
	135 = 13,5	S = Lucht-naar-zeewaterkoeling	V = Krachtbron met variabel toerental	5 = Fase V	3 = Eén vloeistof (met roetfilter)	
	136 = 13,6				4 = Twee vloeistoffen (geen roetfilter)	
	180 = 18,0				5 = Twee vloeistoffen (met roetfilter)	
					Kerntechnologie	
					0 = Mechanisch	
					1 = Elektrisch 2V. Vaste turbolader	
					2 = Elektrisch 2V. WG of VGT	
					≤Tier 4	
					3 = Elektrisch 4V. Vaste turbolader	
					4 = Elektrisch 4V. WG of VGT	
					5 = Elektrisch 2V met EGR. Vaste turbolader	

Vervolg op volgende pagina

RG.SERIALPLATE.ENGINEOM -18-01JUN23-2/3

Documentatie

					6 = Elektrisch 2V met EGR. WG of VGT	
					7 = Elektrisch 4V met EGR. Vaste turbolader	
					8 = Elektrisch 4V met EGR. WG of VGT	

Motortypenummer (6135CI440)

RG,SERIALPLATE,ENGINEOM -18-01JUN23-3/3

Motoroptiecodes



Voorbeeld van optiecodelabel

A—Motorbasiscode (voorbeeld)

Op OEM motoren is een motoraccessoirecodelabel op het kleppendecksel aangebracht. Deze codes geven aan welke opties in de fabriek op de motor zijn gemonteerd. Wanneer u onderdelen of service nodig heeft, dient u deze nummers aan de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider te verstrekken.

Het optiecodelabel van de motor bevat ook een motorbasiscode (A). Deze basiscode moet ook worden genoteerd samen met de optiecodes. Soms is het nodig om de basiscode te geven om verschil te maken tussen twee identieke optiecodes voor hetzelfde motortype.

De eerste twee tekens van elke code verwijzen naar een specifieke groep, zoals de dynamo's. De laatste twee tekens van elke code geven een specifieke optie aan waarmee uw machine is uitgerust, zoals een dynamo van 24 V, 120 A.

Als een motor wordt besteld zonder een bepaald onderdeel, zijn de laatste twee optiecodetekens voor die functiegroep 99, 00 of XX. In de volgende lijst worden alleen de eerste twee tekens van de codenummers gegeven. Voor toekomstige naslag, bijvoorbeeld bij het bestellen van reparatieonderdelen, is het belangrijk om deze codenummers beschikbaar te hebben. Om deze beschikbaarheid te garanderen, voert u het derde en vierde teken van uw motoroptiecodelabel in de velden op de volgende pagina in.

Een aanvullend optiecodelabel kan ook worden meegeleverd (in een plastic zak bevestigd aan de motor of bij de machinedocumentatie). We raden aan dit label op deze pagina van de gebruikshandleiding of in het garantieboekje van de motoreigenaar onder de kop Optiecodes te plaatsen.

De fabrikant van de machine kan het label op een specifiek toegankelijke locatie plaatsen (binnen de behuizing of dichtbij een onderhoudsgebied).

De motoroptiecodesticker bevat mogelijk niet alle optiecodes als een optie is toegevoegd nadat de motor de fabriek heeft verlaten.

Als de optiecodesticker is kwijtgeraakt of onbruikbaar is, neem dan voor een vervangend exemplaar contact op met de lokale John Deeler, motordistributeur of andere serviceprovider die de motor verkoopt.

Noteer de basiscode (A) van uw motor in de vakjes hieronder voor gemakkelijke referentie.

Motorbasiscode (A):

Optiecodes	Beschrijving
10_____	Lakbescherming
11_____	Kleppendecksel
12_____	Olievulbuis
13_____	Krukasriemschijf
14_____	Vliegwiell behuizing
15_____	Vliegwiel
16_____	Brandstofinspuitsysteem
17_____	Luchtinlaat

Optiecodes	Beschrijving
56_____	Lak
57_____	Waterpomp inlaat
58_____	Aftakas
59_____	Oliekoeler/oliefilter
60_____	Riemschijf ventilatoraanrijving kan naderhand worden aangebracht
61_____	Nabehandelingseenheid/uitlaatdemper
62_____	Dynamosteun
63_____	Lagedrukbrandstofleidingen

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5004 -18-12MAY25-1/2

RG24026—UN—05AUG13

Optiecodes	Beschrijving	Optiecodes	Beschrijving
18_____	Luchtfilter	64_____	Uitlaatbochtstuk
19_____	Oliecarter	65_____	Turbocompressor
20_____	Waterpomp	66_____	Temperatuurschakelaar
21_____	Thermostaatafdekking	67_____	Motorsensors
22_____	Thermostaat	68_____	Demper
23_____	Ventilatoraanrijving	69_____	Motorserienummerplaat
24_____	Ventilatorriem	70_____	Ontledingsbuis (OEM)
25_____	Ventilator	71_____	SCR (OEM)
26_____	Label, blokverwarmer	72_____	Software en labels prestaties
27_____	Radiator/warmtewisselaar	7A_____	Software en labels prestaties
28_____	Uitlaatspruitstuk	73_____	Doseersysteem nabehandeling
29_____	Ventilatorsysteem	74_____	Airconditioning
30_____	Startmotor	75_____	Indicator vervuiling
31_____	Dynamo	76_____	Oliedrukschakelaar
32_____	Ureumleidingen, druk (OEM)	77_____	Distributiedeksel (S450/S650)
33_____	Ureumleidingen, toevoer/retour naar tank (OEM)	78_____	Luchtcompressor
34_____	Ureumtank en voorzetstuk (OEM)	79_____	Certificatie
35_____	Brandstofeindfilter	80_____	Zeewaterpomp (scheepvaart)
36_____	Voorplaat en tussenassen	81_____	Brandstofvoorfilter/waterafscheider
37_____	Brandstofopvoerpomp	82_____	Ontstekingssysteem (aardgas)
38_____	Gebruikershandleiding	83_____	Software voertuigprestaties
39_____	Thermostaatbehuizing	84_____	Kabelboom
40_____	Peilstok en buis	85_____	Brandstofsysteem (aardgas)
41_____	Door riemen aangedreven hulpaandrijving (riemschijf krukas kan naderhand worden aangebracht)	86_____	Ventilatorriemschijf
42_____	Ureumleiding, toevoermodule naar verstuurver (OEM)	87_____	Riemspranger
43_____	Starthulp	88_____	Oliefilter
44_____	Distributiedeksel (S350)	89_____	EGR-systeem
44_____	Sensors aandrijving toerenteller (S450/S650)	90_____	Instelsoftware (OEM)
45_____	Secundaire stabilisatoren	91_____	Motormontageset (S350)
46_____	Cilinderblok met nokkenas	92_____	Testcertificaat motor/motoraccessoires (S350)
47_____	Krukas/hoofdlagers	92_____	Motormontageset (S450)
48_____	Drijfstanden/zuigers/voeringen	93_____	Emissielabel
49_____	Klepbedieningsmechanisme	94_____	Aangepaste software
50_____	Oliepomp	95_____	In fabriek geïnstalleerde onderdelen
51_____	Cilinderkop met kleppen	96_____	Motormontageset/verzenden met (S450/S650)
52_____	Door tandwielen aangedreven hulpaandrijving	96_____	ECU-kabelboom (6125/6135)
53_____	Brandstofverwarmer	97_____	Ter plaatse gemonteerd items
54_____	Luchtinlaat turbolader	98_____	Motorhijsband
55_____	Transportstandaard	99_____	Onderdelen voor alleen onderhoud

RG, RG34710.5004 -18-12MAY25-2/2

OPMERKING: Dit is een lijst met alle optiecodes op basis van de meest recente informatie ten tijde van de

publicatie. Wijzigingen voorbehouden. Uw motoren beschikken niet over alle vermelde optiecodes.

RG, RG34710, 5004 -18-12MAY25-3/2

MODELNUMMER VAN BRANDSTOFINSPUITPOMP NOTEREN

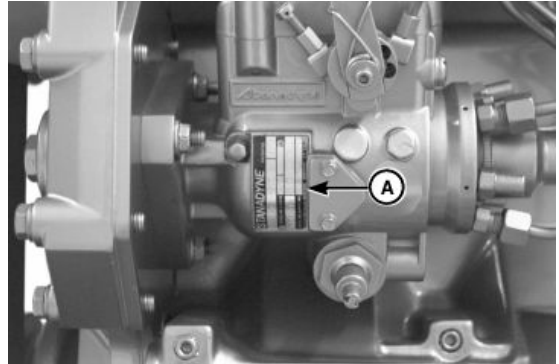
Het model- en serienummer van de brandstofinspuitpomp noteren, die u op het serienummerplaatje (A) vindt.

Modelnr. _____ tpm _____

Fabrikantenr. _____

Serienr. _____

A—Serienummerplaatje

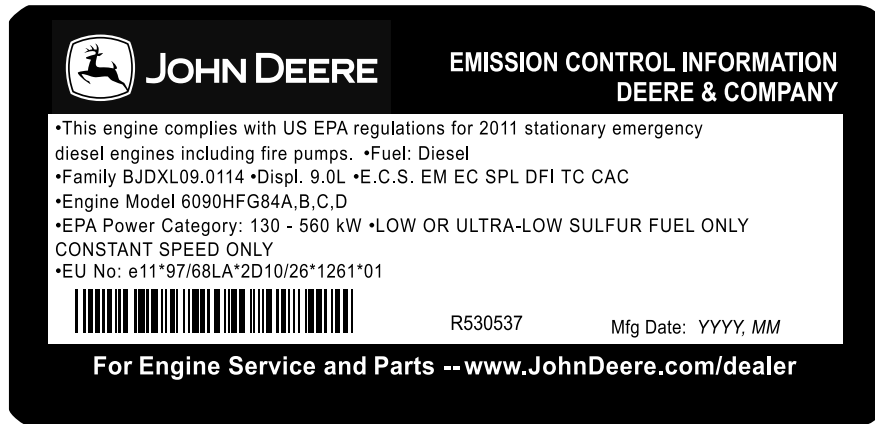


Serienummerplaatje inspuitpomp

RG11526—UN—01DEC00

RG, RG34710, 5005 -18-30JAN98-1/1

Regel aangaande stationaire motoren in noodsituaties



Emissielabel

Emissielabel

Nadat de Tier 4-standaarden van kracht zijn geworden, moeten fabrikanten van stationaire noodmotoren die niet voldoen aan de standaarden voor niet-noodmotoren, op dit type noodmotoren een permanent label aanbrengen (zoals het weergegeven emissielabel) met daarop aangegeven dat de motor alleen voor noodgebruik in stationair dient. Dit wordt bij John Deere motoren vermeld op het EPA-emissielabel op alle machines.

Brandstofvereisten

Per 1 oktober 2010 mogen eigenaren en bedieners van stationaire noodmotoren die gebruikmaken van dieselbrandstof, alleen dieselbrandstof gebruiken die voldoet aan de vereisten in 40 CFR 80.510 (b), waarin staat dat dieselbrandstof een maximaal zwavelgehalte van 15 ppm mag hebben en ofwel een minimaal cetaangetal van 40 of een maximaal gehalte aan aromatische koolwaterstoffen van 35 volumeprocent.

Gebruik, onderhoud en testen

Het gebruik van noodmotoren is beperkt tot noodbedrijf en benodigde onderhouds- en testprocedures.

Er is geen tijdslimiet voor het gebruik van stationaire noodmotoren in noodsituaties.

Onderhoud en testen is beperkt tot 100 uur per jaar. De EPA heeft ook een bepaling opgenomen waardoor iedereen een aanvraag mag indienen bij de beheerder voor aanvullende uren boven de toegestane 100 uur per jaar, als dergelijke aanvullende uren nodig blijken voor onderhoud en testen. De EPA vereist geen aanvraag voor aanvullende uren boven de toegestane 100 uren per jaar voor onderhoud en testen die worden vereist in wetgeving, zoals regionale of plaatselijke eisen.

KW40574,0000003 -18-12MAY16-1/1

RG19597 —UN—20OCT10

Veiligheid

Ken de waarschuwingssymbolen

Dit is een waarschuwingssymbool. Wanneer u dit symbool op uw machine of in de handleiding ziet, wees dan alert op mogelijk persoonlijk letsel.

Neem voorzorgsmaatregelen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.



T81388 —UN—28JUN13

DX,ALERT -18-29SEP98-1/1

Signaalwoorden begrijpen

GEVAAR; het signaalwoord GEVAAR duidt op een gevaarlijke situatie die als deze niet wordt vermeden de dood of ernstig letsel tot gevolg heeft.

WAARSCHUWING; het signaalwoord WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die als deze niet wordt vermeden meer of minder ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

ATTENTIE; het signaalwoord ATTENTIE duidt op een gevaarlijke situatie die als deze niet wordt vermeden meer of minder ernstig letsel tot gevolg kan hebben. ATTENTIE kan ook worden gebruikt om te wijzen op onveilige werkwijzen en incidenten die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

De signaalwoorden — GEVAAR, WAARSCHUWING of ATTENTIE — vergezellen de waarschuwingstekens. GEVAAR geeft de grootste gevaren aan. Veiligheidsstickers met GEVAAR of WAARSCHUWING



worden op specifiek gevaarlijke plaatsen aangebracht. Veiligheidsstickers met ATTENTIE bevatten algemene voorzorgsmaatregelen. Stickers met ATTENTIE attenderen in deze handleiding ook op veiligheidsaanwijzingen.

TS187 —18—30SEP88

DX,SIGNAL -18-05OCT16-1/1

Veiligheidsaanwijzingen opvolgen

Lees alle in deze handleiding opgenomen veiligheidsmededelingen en alle op de machine aangebrachte veiligheidsstickers zorgvuldig. Houd de veiligheidsstickers in goede staat. Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidsstickers. Zorg dat nieuwe apparatuuronderdelen en vervangende onderdelen van de meest recente veiligheidsstickers voorzien zijn. Vervangende veiligheidsstickers zijn verkrijgbaar bij uw John Deere-dealer.

Er kan zich aanvullende veiligheidsinformatie op bij leveranciers gekochte onderdelen en componenten bevinden die niet in deze gebruikshandleiding is opgenomen.

Leer hoe de machine moet worden bediend en hoe de regeleenheden werken. Sta niet toe dat iemand die hiervoor niet is opgeleid, de machine gebruikt.

Houd uw machine in goede staat. Ongeoorloofde aanpassingen aan de machine kunnen de werking



TS201 —UN—15APR13

en/of veiligheid en levensduur van de machine nadelig beïnvloeden.

Neem contact op met uw John Deere dealer als u iets in deze handleiding niet begrijpt of hulp nodig hebt.

DX,READ -18-01AUG22-1/1

Veiligheidstekens vervangen

Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidstekens. Gebruik deze bestuurderhandleiding voor het juist aanbrengen van veiligheidstekens.

Onderdelen en componenten van andere fabrikanten kunnen aanvullende veiligheidsinformatie bevatten die niet in deze gebruikshandleiding staat.



TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -18-18AUG09-1/1

Veilige verlichting van de werkplek

Zorg voor een geschikte en veilige verlichting van de werkplek. Gebruik een draagbare veiligheidslamp bij werkzaamheden in of onder de machine. Deze lamp moet met een draadkooi zijn beschermd. De gloeidraad van een kapotte lamp kan namelijk gemorste olie of brandstof doen ontbranden.



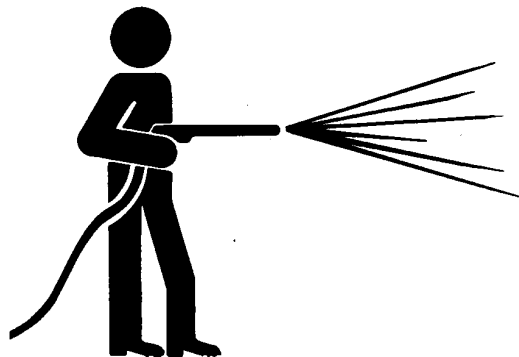
TS223 —UN—23AUG88

DX,LIGHT -18-04JUN90-1/1

In schone omgeving werken

Voor begin van werkzaamheden:

- Werkplek en machine schoonmaken.
- Leg al het noodzakelijke gereedschap klaar.
- Zorgdragen voor alle benodigde onderdelen.
- Lees alle voor de uitvoering van de werkzaamheden noodzakelijke aanwijzingen van tevoren goed door; geen eigenmachtige handelingen verrichten.



T6642EJ —UN—18OCT88

DX,CLEAN -18-04JUN90-1/1

Geschikt gereedschap gebruiken

Voor elk werk het daarbij behorende gereedschap gebruiken. Geïmproviseerde gereedschappen of procedures kunnen een onveilige situatie veroorzaken.

Pneumatisch of elektrisch gereedschap alleen gebruiken voor het losdraaien van schroefdraad- of bevestigingsdelen.

Gebruik voor losmaken en aandraaien van bevestigingsmateriaal gereedschap van de juiste grootte. Gebruik voor metrisch bevestigingsmateriaal ALLEEN metrisch gereedschap. Verwondingen door het wegschieten van sleutels voorkomen.

Gebruik alleen onderdelen die aan John Deere specificaties voldoen.



TS779 —UN—08NOV89

DX,REPAIR -18-17FEB99-1/1

Veiligheid boven alles

Zorg dat de machine goed functioneert voordat deze aan de klant wordt teruggeleverd. Vooral de veiligheidsvoorzieningen moeten absoluut in orde zijn. Monteer alle beschermkappen en veiligheidsschermen.



TS231 —18—07OCT88

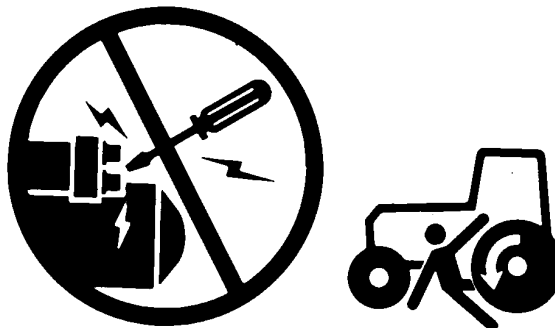
DX,LIVE -18-25SEP92-1/1

Voorkom weggrijden van de machine

Voorkom letsel of dodelijke ongelukken doordat machines plotseling weggrijden.

Start de motor niet door het kortsluiten van de startkabels. De motor start ook met ingeschakelde versnelling als het normale stroomcircuit wordt omgeleid.

Start **NOOIT** de motor vanaf de grond. Start de motor alleen vanaf de bestuurdersplaats. Schakel van tevoren de versnelling uit of zet deze in de parkeerstand.



TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -18-29SEP98-1/1

Veilige omgang met brandstof—Vuur voorkomen

Voorzichtig met brandstof omgaan: brandstof is licht ontvlambaar. Rook niet tijdens het tanken van de machine en blijf uit de buurt van open vuur of vonken.

Zet de motor af als getankt moet worden. Brandstoftank alleen buiten vullen.

Voorkom brand door vuil en vetresten van de machine te verwijderen. Verwijder gemorste brandstof altijd.

Gebruik alleen toegelaten brandstofreservoirs voor het transporteren van ontvlambare vloeistoffen.

Plaats geen brandstofreservoir op een pickup met een plastic bekleding. Plaats het brandstofreservoir altijd op de grond alvorens bij te vullen. Raak voor het openen het brandstofreservoir aan met de brandstofuitlaat. Houd de brandstofuitlaat tijdens vullen in contact met de brandstofreservoirinlaat.



TS202 —UN—23AUG88

Bewaar het brandstofreservoir niet in de buurt van open vuur, vonken of ontstekingen zoals bijvoorbeeld in een waterverwarming.

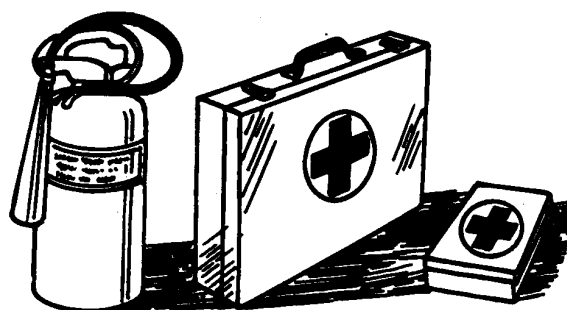
DX,FIRE1 -18-12OCT11-1/1

Wees voorbereid op noodsituaties

Wees voorbereid op mogelijke brand.

Houd een brandblusser en een verbanddoos bij de hand.

Zorg dat alarmnummers voor arts, ziekenauto, ziekenhuis en brandweer klaarliggen bij de telefoon.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -18-03MAR93-1/1

Ga op veilige wijze om met startvloeistof

Startvloeistof is hoog ontvlambaar.

Houd tijdens gebruik ervan vonken en vuur uit de buurt.
Houd startvloeistof uit de buurt van accu's en kabels.

De bus staat onder druk. Houd daarom de dop op het reservoir om onbedoeld ontladen bij opslag ervan te voorkomen en bewaar hem op een koele afgeschermd plaats.

Lege bussen met startvloeistof niet verbranden of beschadigen.

Gebruik startvloeistof niet tijdens starten van een motor die is uitgerust met gloeibougies of een luchtinlaatverwarming.



DX,FIRE3 -18-14MAR14-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

Bij brand

WAARSCHUWING: Voorkom letsel.

Stop de machine onmiddellijk bij het eerste teken van brand. Het ruiken van rook of het zien van vlammen kan duiden op brand. Verlaat de machine onmiddellijk en verwijder u op een veilige manier weg van het vuur omdat vuur snel groter wordt en zich snel verspreidt. Keer niet terug naar de machine! Prioriteit nummer één is de veiligheid.

Waarschuw de brandweer. Met een draagbare brandblusser kan een kleine brand worden geblust of deze onder controle worden gehouden tot de brandweer arriveert, maar draagbare brandblussers hebben beperkingen. De veiligheid van bestuurder en onbevoegden komt altijd op de eerste plaats. Keer uw rug naar de wind bij pogingen een brand te blussen en zorg voor een ongehinderde ontsnappingsweg zodat u zich snel van het vuur kunt verwijderen als de brand niet kan worden geblust.

Lees de instructies op de brandblusser en maak u vertrouwd met hun positie, onderdelen en werking voordat brand uitbreekt. De lokale brandweer of distributeurs van brandblusuitrusting bieden soms brandblustrainingen aan en geven aanbevelingen.



Volg deze algemene richtlijnen op als uw brandblusser geen instructies heeft:

1. Trek de pen eruit. Houd de brandblusser zodanig dat het mondstuk niet op uzelf is gericht. Ontgrendel dan het mechanisme.
2. Richt laag. Richt de blusser op de basis van het vuur.
3. Knijp de hendel langzaam en gelijkmatig in.
4. Beweeg het mondstuk heen en weer.

DX,FIRE4 -18-22AUG13-1/1

TS227 —UN—15APR13

Wees voorzichtig met vloeistoffen—Voorkom brand

Rook niet in de buurt van brandstof; blijf uit de buurt van verwarmingselementen en andere ontstekingsbronnen.

Bewaar brandbare vloeistoffen niet in de buurt van mogelijke ontstekingsbronnen. Houders onder druk mogen niet worden verbrand of doorboord.

Controleer of de machine vrij is van vuil- en vetresten en ander afval.

Bewaar geen in olie gedrenkte lappen. Deze kunnen spontaan tot ontbranding komen.



TS227 —UN—15APR13

DX,FLAME -18-29SEP98-1/1

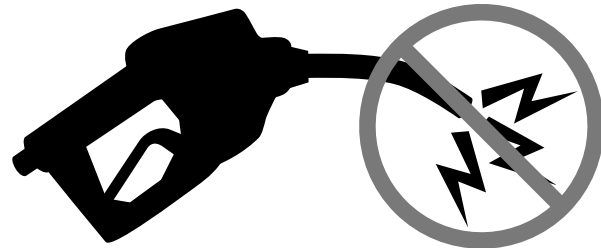
Statische elektriciteit bij tanken vermijden

Het verwijderen van zwavel en andere ingrediënten in Ultra-Low Sulfur Diesel (ULSD) brandstof reduceert het geleidend vermogen en vergroot de kans op statische oplading.

In de raffinaderij kan de brandstof zijn behandeld met een neutraliserende toevoeging. Er bestaan echter vele factoren die de effectiviteit van deze toevoeging kunnen verslechteren.

Statische ladingen kunnen in ULSD brandstof worden opgebouwd, als deze door toevoerleidingen stroomt. Statische ontlading bij de aanwezigheid van ontvlambare dampen kan leiden tot vuur of een explosie.

Daarom is het belangrijk dat het gehele systeem waarmee brandstof voor de machine wordt getankt (brandstoftank, opvoerpomp, slang, verstuiver en andere) geaard is. Raadpleeg uw brandstof- of brandstofsysteemleverancier om te garanderen dat het systeem voldoet aan de brandstofstandaards voor juiste aarding en elektrische massaverbinding.



RG22142 —UN—17MAR14

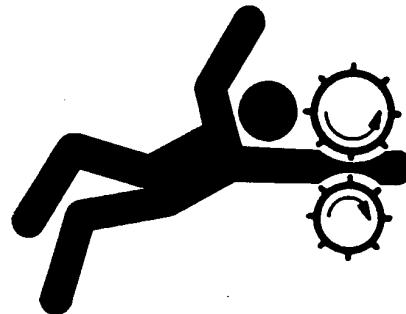
RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -18-12JUL13-1/1

Veilig onderhoud machines

Bind lang haar vast. Draag bij werkzaamheden aan machine of bewegende onderdelen geen stropdas, shawl, ruimvallende kleding of sieraden. Indien deze vastraken in de machine kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Verwijder ringen en andere sieraden om te voorkomen dat u blijft haken achter bewegende delen of dat er kortsluiting ontstaat.



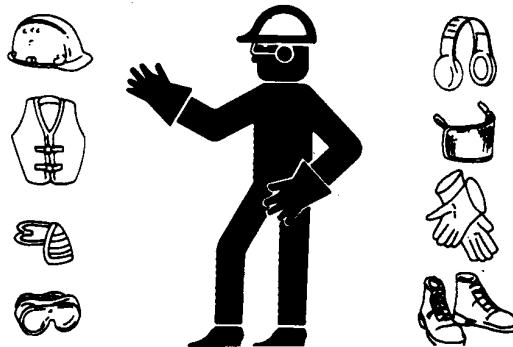
TS228 —UN—23AUG88

DX,LOOSE -18-04JUN90-1/1

Draag beschermende kleding

Draag goed aansluitende kleding en een veiligheidsuitrusting die geschikt is voor de werkzaamheden.

Een veilige bediening van de machine vraagt de volledige aandacht van de bestuurder. Draag daarom geen koptelefoon voor het beluisteren van muziek.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -18-03MAR93-1/1

Geluidsbeveiliging

Langdurige geluidsbelasting kan leiden tot gehoorverlies of doofheid.

Gebruik passende hulpmiddelen tegen geluidsoverlast, zoals oorbeschermers of oordopjes.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -18-03MAR93-1/1

Veilige omgang met accu's

Accugas is explosief. Houd vonken en open vuur uit de buurt van accu's. Gebruik een zaklantaarn om het elektrolytpeil van de accu te controleren.

Controleer nooit de laadtoestand van de accu door kortsluiten van de polen met een metalen voorwerp. Gebruik een voltmeter of een hydrometer.

Massaklem (-) altijd als eerste losmaken en als laatste bevestigen.

Zwavelzuur in accu-elektrolyt kan huidverbrandingen veroorzaken, gaten in kleding branden en kan tot blindheid leiden als zuurspatten in de ogen terechtkomen.

Vermijd ongelukken door:

- Accu's alleen in een goed geventileerde ruimte te vullen
- Ogen te beschermen en rubberhandschoenen te dragen
- Geen luchtdruk te gebruiken om accu's te reinigen
- Elektrolyt niet in te ademen
- Geen accuzuur te morsen of te knoeien
- Juiste hulpaccu of lader gebruiken.

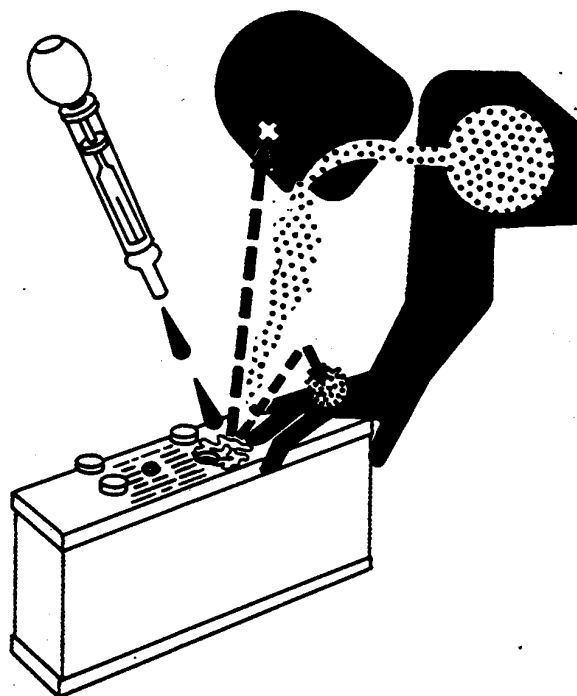
Als zuur op huid of ogen wordt gemorst:

1. Huid met water afspoelen.
2. Zuiveringszout of talkpoeder op de betreffende plaatsen aanbrengen, om het zuur te neutraliseren.
3. Ogen ongeveer 15—30 minuten met water spoelen. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

Indien accuzuur is ingeslikt:

1. Niet braken.
2. Grote hoeveelheden water of melk drinken, echter niet meer dan 2 l (2 qt).
3. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

WAARSCHUWING: Accupolen, klemmen en bijbehorende accessoires bevatten lood en loodverbindingen, chemicaliën waarvan bekend is aan de Staat Californië dat ze kanker en ander risico met betrekking tot de voortplanting veroorzaken. **Na hantering handen wassen.**



TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -18-02DEC10-1/1

Voorkom brandwonden door accuzuur

Het zwavelzuur in het elektrolyt van een accu is giftig. Het is zo bijtend dat het brandwonden, gaten in kleding en blindheid (bij opspatten in de ogen) kan veroorzaken

Vermijd mogelijke risico's:

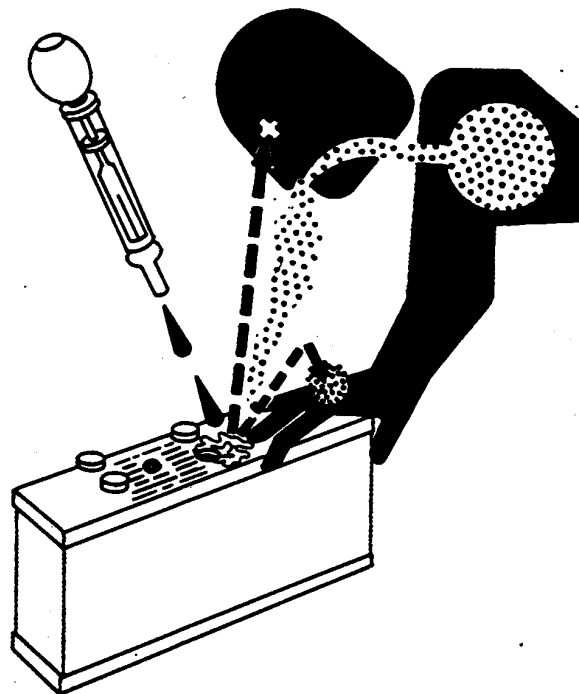
1. Vul accu's alleen in goed geventileerde ruimtes bij.
2. Draag oogbescherming en rubber handschoenen.
3. Voorkom inademen van gassen tijdens het bijvullen van elektrolyt.
4. Voorkom morsen en druppelen van elektrolyt.
5. Volg de juiste procedure bij het starten via overspringing.

Indien u toch in aanraking komt met het zuur:

1. Spoel de huid overvloedig met water af.
2. Breng zuiveringszout aan op de plek om het zuur te neutraliseren.
3. Spoel de ogen 15—30 minuten met water. Roep direct de hulp van een arts in.

Indien het zuur wordt ingeslikt:

1. Niet laten braken.
2. Laat grote hoeveelheden water en melk drinken, echter niet meer dan 2 l.
3. Roep direct de hulp van een arts in.



TS203 —UN—23AUG88

DX,POISON -18-21APR93-1/1

Uit de buurt van de draaiende aandrijfleidingen blijven

Verstrikt raken in draaiende aandrijfassen kan leiden tot letsel of de dood.

Wijzig geen posities van beschermingen. Controleer of draaiende beschermingen vrij draaien.

Draag nauwsluitende kleding. Stop de motoren en controleer of alle draaiende delen een aandrijflijnen worden stilgezet alvorens instellingen, verbindingen of onderhoud aan motor of door machine aangedreven uitrusting uit te voeren.



TS1644 —UN—22AUG95

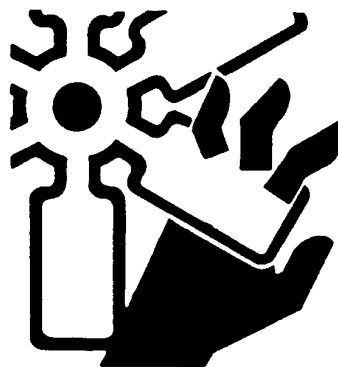
DX,ROTATING -18-18AUG09-1/1

Alle beschermingen monteren

Draaiende koelsysteemventilators, riemen, riemschijven en aandrijvingen kunnen ernstig letsel veroorzaken.

Houd alle beschermingen tijdens bedrijf altijd op hun plaats.

Draag nauw sluitende kleding. Stop de motor en controleer of ventilators, riemen, riemschijven en aandrijvingen stilstaan alvorens instellingen, verbindingen of reinigingen in de buurt van ventilators en hun aandrijvende delen uit te voeren.



TS677 —UN—21SEP89

DX, GUARDS -18-18AUG09-1/1

Veilig onderhoud

Begin pas aan de onderhoudswerkzaamheden als u de procedure volledig begrijpt. Houd de werkplek schoon en droog.

Doorsmeren, onderhoud en afstellen mag alleen plaatsvinden bij stilstaande machine. Houd handen, voeten en kledingstukken verwijderd van aangedreven delen. Voor het afbouwen van de druk dient u de elektrische voedingen uit te schakelen en daarna de juiste knoppen te bedienen. Laat eventuele aanbouwwerktuigen op de grond zakken. Zet de motor uit. Verwijder de contactsleutel. Laat de machine afkoelen.

Machinedelen die hoog moeten komen te staan voor het onderhoud, moeten zorgvuldig worden ondersteund.

Houd alle onderdelen in goede staat en goed gemonteerd. Verhelp defecten onmiddellijk. Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Verwijder opeenhopingen van smeervet, olie of vuil.

Wanneer bij zelfrijdende machines werkzaamheden aan de elektrische installatie of laswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd, eerst de massakabel (-) van de accu losmaken.

Koppel bij getrokken werktuigen de elektrische verbindingen naar de trekker los voordat werkzaamheden aan het elektrisch systeem of laswerkzaamheden worden uitgevoerd.



TS218 —UN—23AUG88

DX, SERV -18-17FEB99-1/1

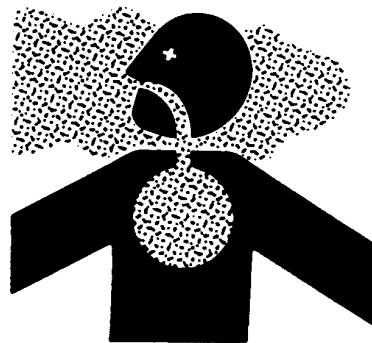
Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten

Voorkom vorming van giftige dampen en stof.

Gevaarlijke dampen kunnen ontstaan als verf wordt verhit door las- of soldeerwerkzaamheden of door gebruik van een lasapparaat.

Verwijder de verf voordat u het onderdeel verhit:

- Verwijder minimaal 100 mm verf van het gedeelte dat u wilt gaan verhitten. Als de verf niet kan worden verwijderd, draag dan een goedgekeurd gasmasker alvorens te gaan verhitten of lassen.
- Voorkom inademing van de stof die zich bij het verwijderen van verf door zandstraal- of slijptechnieken vormt. Draag een geschikt stofmasker.
- Voordat laswerkzaamheden worden uitgevoerd, dienen eerst eventuele oplossingsmiddelen of verfabijtmiddelen met water en zeep te worden verwijderd. Verwijder de verpakking van het oplos- of afbijtmiddel en ander brandbaar materiaal van het werkterrein. Wacht vervolgens minimaal 15 minuten tot de dampen zijn opgetrokken.



TS220 —UN—15APR13

Gebruik geen chlooroplosmiddelen in ruimtes waar wordt gelast.

Verricht deze werkzaamheden alleen in goed geventileerde ruimtes, waar giftige dampen en stof goed worden afgevoerd.

Voer de verf en het oplosmiddel vervolgens af overeenkomstig de voorschriften.

DX,PAINT -18-24JUL02-1/1

Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen

Door verhitting in de buurt van drukleidingen kan een ontvlambare vloeistofnevel ontstaan, waardoor u of omstanders door verbranding ernstig gewond kunnen raken. Veroorzaak in de buurt van drukleidingen of snel ontvlambaar materiaal geen warmteontwikkeling door las- of soldeerwerkzaamheden of door het gebruik van een lasbrander. Drukleidingen kunnen openbarsten wanneer zich buiten de directe omgeving van vlammen warmte ontwikkelt.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -18-10DEC04-1/1

Contact met hogedrukvlloeistoffen vermijden

Controleer hydraulische slangen regelmatig – minstens een keer per jaar – op lekkage, knikken, snedes, scheuren, schuurplekken, bladders, corrosie, blootliggende draden of andere tekenen van slijtage of beschadiging.

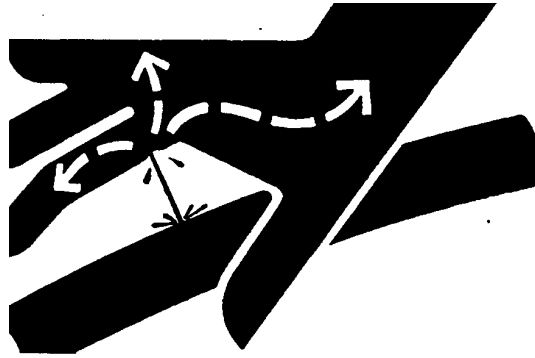
Vervang versleten of beschadigde slangdelen onmiddellijk met door John Deere toegelaten reserveonderdelen.

Onder druk vrijkomende vlloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken.

Daarom het systeem drukloos maken voordat er hydraulische leidingen of andere leidingen worden ontkoppeld. Draai alle verbindingen aan alvorens druk op te bouwen.

Controleer op lekkage met een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen hogedrukvlloeistoffen.

Raadpleeg bij ongelukken onmiddellijk een arts. Als vlloeistof de huid is binnengedrongen moet deze binnen een paar uur operatief worden verwijderd, anders kan



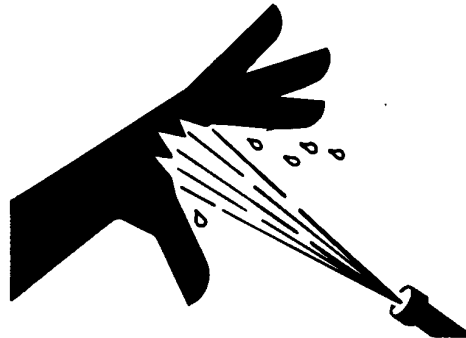
gangreen het gevolg zijn. Artsen die geen ervaring hebben met dit soort letsel, moeten contact opnemen met een competente medische bron. Deze informatie is verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A., onder nummer 1-800-822-8262 of +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -18-12OCT11-1/1

Het hogedruk-brandstofsysteem niet openen

In brandstofleidingen achtergebleven vlloeistof onder hoge druk kan ernstig letsel veroorzaken. Alleen monteurs die bekend zijn met dit systeemtype mogen reparaties uitvoeren. Brandstofleidingen, sensoren en andere onderdelen tussen de hogedrukbrandstofpomp en de verstuivers op motoren met een brandstofsysteem met gemeenschappelijke hogedrukbrandstofrail (HPCR) mogen niet worden losgekoppeld of gerepareerd.



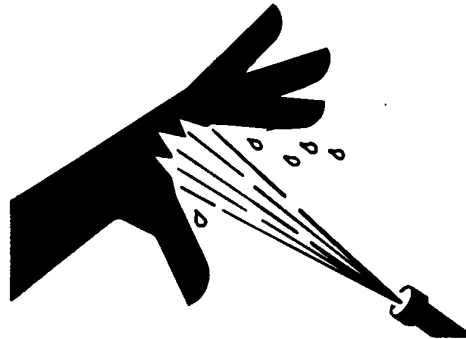
TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -18-07JAN03-1/1

Voorzichtig met vlloeistof onder hoge druk

Onder hoge druk naar buiten tredende vlloeistoffen kunnen de huid binnendringen en ernstige verwondingen veroorzaken. Richt de straal steeds van uw lichaam af.

Raadpleeg bij ongevallen direct een arts! Vlloeistoffen die de huid zijn binnengedrongen moeten binnen een paar uur chirurgisch worden verwijderd ter voorkoming van infecties. Artsen, die hiermee niet goed bekend zijn, dienen de betreffende informatie in te winnen bij een ter zake kundig medisch centrum. Deze informatie is ook te verkrijgen bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois (V.S.).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -18-16APR92-1/1

Voorkom explosie van de accu

Houd vonken en open vuur verwijderd van de bovenzijde van de accu. Accugassen zijn explosief.

Test de spanning van de accu nooit door de beide polen te verbinden met een metalen voorwerp. Gebruik hiervoor een voltmeter of hydrometer.

Laad een bevroren accu nooit op; ontploffingsgevaar! Verwarm de accu eerst tot 16°C.



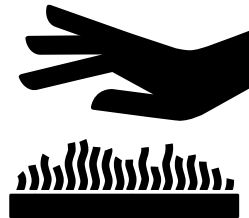
TS204 —UN—15APR13

DX,SPARKS -18-03MAR93-1/1

Contact met hete uitlaat voorkomen

Onderhouden van de machine of werktuig met draaiende motor kan leiden tot ernstig letsel. Voorkom blootstelling aan en huidcontact met uitlaatgassen en componenten.

Uitlaatdelen en stroming worden tijdens bedrijf zeer heet. Uitlaatgassen en componenten bereiken temperaturen die heet genoeg zijn om brandwonden te veroorzaken en gebruikelijke materialen te doen ontvlammen of smelten.



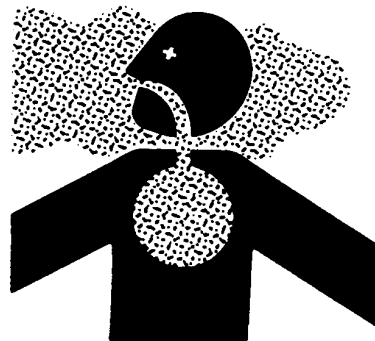
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -18-20AUG09-1/1

Werk in een geventileerde ruimte

Uitlaatgassen kunnen ernstige schade toebrengen aan de gezondheid of zelfs dodelijk zijn. Voer tijdens het werken met draaiende motor in een gesloten ruimte de uitlaatgassen af naar buiten via een verlenging van de uitlaat.

Open de deuren als er geen uitlaatverlenging beschikbaar is zodat er voldoende verse lucht naar binnen kan komen.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -18-17FEB99-1/1

Koelsysteem veilig onderhouden

Ontsnappend koelmiddel uit het onder druk staande koelsysteem kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Zet de motor uit. Verwijder de dop alleen als deze voldoende is afgekoeld om met blote handen te kunnen worden aangeraakt. Draai de dop langzaam los, en laat druk ontsnappen alvorens de dop helemaal los te draaien.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -18-19AUG09-1/1

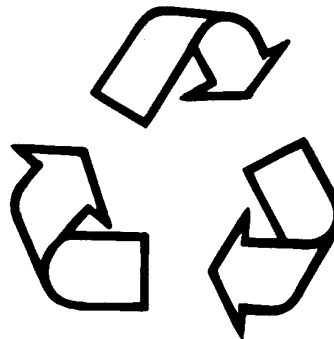
Verwijder afval volgens de voorschriften

Het onjuist verwijderen van afval kan een bedreiging betekenen voor het milieu. Mogelijk milieuonvriendelijk afval afkomstig van John Deere materieel kan o.a. zijn: olie, brandstof, koelvloeistof, remvloeistof, filters en accu's.

Gebruik bij het aftappen lekvrije vaten. Voorkom dat de vloeistof wordt aangezien voor drank - gebruik geen containers of bakken waar levensmiddelen in hebben gezeten.

Gooi geen afval op de grond en laat het niet weglopen in het riool of in een andere waterbron.

Koelmiddel dat vrijkomt uit de airconditioning kan schadelijk zijn voor de atmosfeer. Wettelijke voorschriften kunnen bepalen dat alleen erkende specialisten voor airconditioning gebruikte koelmiddelen mogen recycleren.



TS1133 —UN—15APR13

Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of met uw John Deere dealer over het weggooien en afvoeren van milieuschadelijk afval.

DX,DRAIN -18-03MAR93-1/1

Brandstoffen, smeermiddelen en koelmiddel

Dieselbrandstof

Vraag uw brandstofleverancier naar de eigenschappen van de dieselbrandstof die bij u in de buurt wordt verkocht.

Over het algemeen is dieselbrandstof zodanig gemengd dat deze voldoet aan eisen die de omgevingstemperatuur stelt.

Aanbevolen wordt dieselbrandstof met de specificatie EN 590 of ASTM D975. Duurzame diesel geproduceerd door hydrobehandeling van dierlijk vet en plantaardige olie is in principe hetzelfde als petroleumdiesel. Duurzame diesel die aan EN 590 of ASTM D975 of EN 15940 voldoet, is voor gebruik in alle mengverhoudingen toegestaan.

Vereiste brandstofeigenschappen

In ieder geval moet de brandstof voldoen aan de volgende eisen:

Minimaal cetaangetal van 40 Een cetaangetal hoger dan 47 wordt aanbevolen, vooral bij temperaturen lager dan -20°C (-4°F) of in gebieden boven 1675 m (5500 ft).

Troebelingspunt moet onder de verwachte laagste omgevingstemperatuur liggen of **Verstopningspunt van koud filter** (CFPP) mag maximaal 10°C (18°F) onder het troebelingspunt liggen.

Smerend vermogen van brandstof moet een belasting van minimaal 0,52 mm hebben, zoals gemeten middels ASTM D6079 of ISO 12156-1. Een maximale belasting van 0,45 mm heeft de voorkeur.

Dieselbrandstofkwaliteit en zwavelgehalte moeten voldoen aan alle bestaande emissievoorschriften voor het gebied waarin de motor wordt gebruikt. Gebruik GEEN dieselbrandstof met een zwavelgehalte hoger dan 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Materialen als koper, lood, zink, tin, messing en brons moeten in de uitrusting voor de hantering, distributie en opslag van brandstof worden vermeden, omdat deze metalen brandstofoxidatiereacties kunnen katalyseren waardoor zich afzettingen op brandstofsysteem kunnen vormen en brandstoffilters verstopt kunnen raken.

E-dieselbrandstof

Gebruik GEEN E-diesel (mengsel van dieselbrandstof en ethanol). Bij gebruik van E-dieselbrandstof in een John Deere machine kan de machinegarantie komen te vervallen.

 **WAARSCHUWING: Voorkom ernstig letsel of de dood vanwege vuur- en explosiegevaar bij gebruik van E-dieselbrandstof.**

¹Raadpleeg DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD of DX, ENOIL12, T2, EXT voor meer informatie over intervallen voor motorolieverversing en filtervervangingsintervallen.

Zwavelgehalte voor Interim Tier 4-, Final Tier 4-, Fase III B-, fase IV- en Fase V-motoren boven 560 kW

- Gebruik UITSLUITEND dieselbrandstof met een maximum zwavelgehalte van 500 mg/kg (500 ppm).

Zwavelgehalte voor Interim Tier 4-, Final Tier 4-, Fase III B-, Fase IV- en Fase V-motoren

- Gebruik ALLEEN dieselolie met ultra laag zwavelgehalte van 15 mg/kg (15 ppm).

Zwavelgehalte voor Tier 3- en Stage III A-motoren

- Brandstof met zwavelgehalte minder dan 1000 mg/kg (1000 ppm) wordt AANBEVOLEN.
- Gebruik van dieselbrandstof met een zwavelgehalte van 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) REDUCEERT olieversings- en filtervervangingsinterval.
- Raadpleeg uw John Deere-dealer VOORDAT dieselbrandstof met een zwavelgehalte hoger dan 2000 mg/kg (2000 ppm) wordt gebruikt.

Zwavelgehalte voor Tier 2- en Fase II-motoren

- Brandstof met zwavelgehalte minder dan 2000 mg/kg (2000 ppm) wordt AANBEVOLEN.
- Gebruik van dieselbrandstof met een zwavelgehalte van 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) REDUCEERT het olieversings- en filtervervangingsinterval.¹
- Raadpleeg de John Deere-dealer VOORDAT dieselbrandstof met een zwavelgehalte van meer dan 5000 mg/kg (5000 ppm) wordt gebruikt.

Zwavelgehalte voor andere motoren

- Brandstof met zwavelgehalte minder dan 5000 mg/kg (5000 ppm) wordt AANBEVOLEN.
- Gebruik van dieselbrandstof met een zwavelgehalte van meer dan 5000 mg/kg (5000 ppm) VERMINDERT het interval voor olieversing en filtervervangingsintervallen.

BELANGRIJK: Meng geen gebruikte diesel-motorolie of andere smeermiddelen met dieselbrandstoffen.

Gebruik van verkeerde brandstoffen kan leiden tot beschadiging van brandstof-inspuitcomponenten van dieselmotoren.

Aanvullende dieselbrandstofadditieven

Dieselbrandstof kan ervoor verantwoordelijk zijn dat problemen ontstaan met prestatie of werking. Oorzaken zijn onder meer een slecht smerend vermogen, verontreinigingen, een laag cetaangetal en vele aspecten die afzettingen in het brandstofsysteem tot gevolg hebben. Deze en nog meer oorzaken worden vermeld in andere hoofdstukken van deze gebruikshandleiding.

Om het motorvermogen en de motorbetrouwbaarheid te optimaliseren, moeten de aanbevelingen m.b.t. brandstofkwaliteit, opslag en omgang met de brandstof opgevolgd worden. Deze zijn te vinden in deze gebruikshandleiding.

Verder worden behoud van prestatie en betrouwbaarheid van het brandstofsysteem van de motor ondersteund door een productserie brandstofadditieven voor de internationale markt. Hiertoe hoort een dieselbrandstofconditioner (Fuel-Protect: beschermingsconditioner voor zomer en winter) en Fuel-Protect Keep Clean (vuilverwijdering en vuilpreventie van de brandstofinjector). De verkrijgbaarheid van deze en andere producten varieert. Raadpleeg uw plaatselijke John Deere dealer voor de verkrijgbaarheid van de producten en voor extra informatie over brandstofadditieven die aan uw wensen tegemoet komen.

DX,FUEL13 -18-07FEB14-1/1

Smerend vermogen van dieselbrandstof

De meeste dieselbrandstoffen uit de VS, Canada en Europa hebben voldoende smerend vermogen om juiste werking en duurzaamheid van de componenten van het brandstofinspuitsysteem te garanderen. Dieselbrandstoffen uit andere delen van de wereld hebben dit smerend vermogen soms niet.

BELANGRIJK: Controleer of de gebruikte dieselbrandstof beschikt over voldoende smerend vermogen.

Smerend vermogen van brandstof moet een belasting van minimaal 0,52 mm hebben, zoals gemeten middels ASTM D6079 of ISO 12156-1. Een maximale belasting van 0,45 mm heeft de voorkeur.

Als brandstof met laag of onbekend smerend vermogen wordt gebruikt, voeg dan John Deere Fuel-Protect brandstofverbeteraar (of gelijkwaardig) bij in de gespecificeerde concentratie.

Smeervermogen van biodieselbrandstof

Het smerend vermogen van brandstof kan aanzienlijk worden verhoogd met een biodieselmengsel tot B30 (30% biodieselbrandstof). Meer smerend vermogen is begrensd voor biodieselmengsels hoger dan B30.

DX,FUEL5 -18-28AUG25-1/1

Hanteren en opslag van dieselbrandstof

⚠ WAARSCHUWING: Verminder het risico van brand. Wees voorzichtig als u met brandstof werkt. Vul de brandstoftank NIET als de motor draait. Rook NIET tijdens vullen van de brandstoftank of onderhoud aan het brandstofsysteem.

De brandstoftank aan het einde van iedere dag vullen om watercondensatie en bevrozing tijdens koud weer te voorkomen.

Houd alle opslagtanks zo vol als praktisch mogelijk om condensatie tot een minimum te beperken.

Ervoor zorgen dat alle brandstoftankdoppen en -deksels correct zijn geïnstalleerd om te voorkomen dat vocht binnendringt. Het watergehalte van de brandstof regelmatig controleren.

Bij gebruik van biodieselbrandstof moet het brandstoffilter mogelijk vaker worden vervangen vanwege vroegtijdige verstopping.

Het motoroliepeil dagelijks voorafgaand aan het starten van de motor controleren. Een stijgend oliepeil kan duiden op verdunning van de motorolie door brandstof.

BELANGRIJK: De brandstoftank wordt ontluicht door de vuldop. Gebruik bij vervanging altijd een originele dop met ontluchting.

Wanneer de brandstof lange tijd opgeslagen wordt of lang in de brandstoftank blijft zitten (beperkt door korte gebruikstijden), gebruik dan een brandstofadditief om de brandstof te stabiliseren. Het vrijkomende water aftappen en de brandstoftank driemaandelijks behandelen met een onderhoudsdosis biocide voorkomt de aanwas van microben.

DX,FUEL4 -18-01MAR25-1/1

Biodieselbrandstof

Biodiesel is een brandstof van monoalkyl esters van lange vetzuren uit plantaardige of dierlijke vetten. Biodieselmengsels zijn biodiesel gemengd met petroleumdiesel op een volumebasis.

Alvorens brandstof te gebruiken die Biodiesel bevat, moeten de vereisten en aanbevelingen m.b.t. Biodiesel in deze gebruikershandleiding gelezen en opgevolgd worden.

Milieuvoorschriften kunnen het gebruik van biobrandstoffen beperken of bevorderen. Bestuurders moeten eerst advies inwinnen bij overheidsinstanties alvorens biobrandstoffen te gebruiken.

John Deere niveau V motoren die werken in de Europese Unie

Wanneer de motor binnen de EU gebruikt wordt met diesel- of gasolie die niet voor de weg is bestemd, moet een brandstof met een FAME-gehalte van niet meer dan 8% volume/volume (B8) worden gebruikt.

John Deere-motoren met uitlaatfilter uitgezonderd fase V motoren bedienen in de Europese Unie John Deere

Biodiesel-mengsels tot B30 kunnen ALLEEN worden gebruikt als de biodiesel (100% biodiesel of B100) voldoet aan ASTM D6751, EN 14214 of aan een gelijksoortige specificatie. Bij gebruik van B30 is 2% vermogensreductie en 5% reductie van brandstofbesparing normaal.

Biodiesel-concentraties boven B30 kunnen de emissieregeling van de motor beschadigen en mogen niet gebruikt worden. De risico's zijn onder meer: vaker regeneratie bij stilstand, roetophoping en frequentere asverwijdering.

Vereist zijn John Deere brandstofconditioners of een gelijkwaardige producten, die detergent- en dispergeeradditieven bevatten, bij gebruik van biodiesel-mengsels van B10 tot B30 en worden aanbevolen bij gebruik van lagere biodieselmengsels.

John Deere motoren zonder uitlaatfilter

Biodiesel-mengsels tot B30 kunnen ALLEEN worden gebruikt als de biodiesel (100% biodiesel of B100) voldoet aan ASTM D6751, EN 14214 of aan een gelijksoortige specificatie. Bij gebruik van B30 is 2% vermogensreductie en 3% reductie van brandstofbesparing normaal.

Deze John Deere motoren verdragen biodiesel-mengsels boven B30 (tot 100% biodiesel). Gebruik niveaus boven B30 alleen als de biodiesel wettelijk toegestaan is en voldoet aan de EN 14214 specificaties (hoofdzakelijk verkrijgbaar in Europa). Motoren die werken op biodiesel-mengsels boven B30 voldoen wellicht niet volledig aan alle emissievoorschriften of zijn niet toegestaan. Bij gebruik van 100% biodiesel is 12% vermogensreductie en 18% reductie van brandstofbesparing normaal.

Vereist zijn John Deere brandstofconditioners of een gelijkwaardige producten, die detergent- en dispergeeradditieven bevatten, bij gebruik van biodiesel-mengsels van B10 tot B30 en worden aanbevolen bij gebruik van lagere biodieselmengsels.

Vereisten en aanbevelingen voor biodieselgebruik

Het petroleumdieselaandeel van BioDiesel-mengsels moet voldoen aan de eisen van de commerciële standaards ASTM D975 (US) of EN 590 (EU).

Biodieselgebruikers in de VS zijn zeer aangemoedigd om biodieselmengsels te kopen van een BQ-9000 gecertificeerde aanbieder van een BQ-9000 gecertificeerde productie (gecertificeerd door de National biodiesel Board). Gecertificeerde aanbieders en fabrikanten staan op de volgende website: <http://www.bq9000.org>.

Biodiesel bevat asresten. Een asniveau dat het maximum toegestane niveau volgens ASTM D6751 of EN14214 overschrijdt, leidt tot een snellere stijging van het asgehalte en vereist frequentere reiniging van het uitlaatfilter (indien aanwezig).

Het brandstoffilter is mogelijk sneller aan vervanging toe als biodiesel wordt gebruikt, met name als van diesel wordt overgeschakeld op biodiesel. Het motoroliepeil dagelijks voorafgaand aan het starten van de motor controleren. Een stijgend oliepeil kan duiden op verdunning van de motorolie door brandstof. Biodieselmengsels tot B20 moeten binnen 90 dagen na productie worden gebruikt. Biodieselmengsels tot B30 moeten binnen 45 dagen vanaf de fabricagedatum van de biodiesel worden gebruikt.

Indien biodiesel-mengsels tot B30 worden gebruikt, moet onderstaande in overweging worden genomen:

- Slechtere doorstroming bij koud weer
- Problemen met stabiliteit en opslag (vochtopname, microbiële groei)
- Mogelijke filtervervuiling en verstopping (meestal een probleem bij overschakelen op BioDiesel bij gebruikte machines.)
- Mogelijke brandstoflekkage door afdichtingen en slangen (voornamelijk een probleem bij oudere motoren)
- Mogelijke verkorting van levensduur van motoronderdelen

Vraag een analysecertificaat bij uw brandstofhandelaar aan. Hiermee kunt u controleren of de brandstof voldoet aan de specificaties van deze gebruikershandleiding.

Neem contact op met uw John Deere dealer voor brandstofproducten van John Deere om opslag en prestaties met biodieselbrandstof te verbeteren.

Het volgende moet in overweging worden genomen bij gebruik van bioDiesel-mengsels boven B30:

- Mogelijke vervuiling en/of blokkering van injectorverstuivers, hetgeen leidt tot vermogensverlies en motorweigering als geen John Deere brandstofadditieven en conditioners of een gelijkwaardig product met detergent/dispergeermiddelen worden gebruikt
- Mogelijke motorcarterolievervuiling (daardoor meer olieversingen)
- Mogelijk verglazen of vastlopen van interne componenten
- Mogelijke oliekorsten en afzettingen
- Mogelijke thermische oxidatie van brandstof bij hogere temperaturen
- Mogelijke compatibiliteitsproblemen met ander materiaal (inclusief koper, draad, zink, tin, messing en brons) dat wordt gebruikt bij uitrusting voor hanteren, distributie en opslag van brandstof

- Mogelijk gereduceerde efficiëntie van waterafscheider
- Mogelijke beschadiging van lak indien blootgesteld aan biodiesel
- Mogelijke corrosie van brandstofinjectiecomponenten
- Mogelijke verslechtering elastomeerafdichting en pakkingmateriaal (vooral bij oudere machines)
- Mogelijke hoge zuurgraden in brandstofsyste men
- Omdat biodiesel-mengsels boven B30 meer as bevatten, kan het zijn dat als mengsels boven B30 worden gebruikt, het asgehalte sneller stijgt en meer reiniging van het uitlaatfilter nodig is (indien voorhanden)

BELANGRIJK: Ruwgeperste plantaardige oliën zijn NIET geschikt voor gebruik als brandstof in welke concentratie dan ook in John Deere motors. Gebruik ervan kan leiden tot motorschade.

DX,FUEL7 -18-11SEP25-2/2

Dieselbrandstof controleren

Een brandstofanalyseprogramma kan helpen om de kwaliteit van de dieselbrandstof te bewaken. De brandstofanalyses kan kritische gegevens geven zoals berekende cetaangetal, brandstoftype, zwavelgehalte,

watergehalte, uiterlijk, geschiktheid voor werken met koud weer, bacteribas, ktrok, zuur, zuur en of de brandstof voldoet aan ASTM D975 of equivalent.

Neem contact op met uw John Deere dealer of andere serviceprovider voor dieselbrandstofanalyse.

DX,FUEL6 -18-01MAR25-1/1

Vliegtuigbrandstoffen

BELANGRIJK: Niet alle brandstoffen zijn geschikt voor algemeen gebruik. Sommige van de brandstoffen die in deze motor kunnen worden gebruikt, zijn alleen bedoeld voor gebruik in geval van nood en kunnen bij langdurig gebruik vroegtijdige slijtage van de motor en componenten veroorzaken. Tenzij uw motor speciaal ontworpen is voor langdurig gebruik van vliegtuigbrandstof, dienen de volgende brandstoffen alleen als alternatief in geval van nood te worden gebruikt.

Vliegtuigbrandstoffen ("jet fuels") mogen worden gebruikt met de volgende beperkingen.

Type	Opmerkingen
Jet A	Niet aanbevolen. Lagere viscositeit en dichtheid dan basisnr. 2-D dieselbrandstof. Een vermogensverlies van max. 10% kan worden verwacht.
Jet A-1	Niet aanbevolen. Lagere viscositeit en dichtheid dan basisnr. 2-D dieselbrandstof. Een vermogensverlies van max. 10% kan worden verwacht. Mag alleen in geval van nood als brandstof worden gebruikt, met toevoeging van een voorgeschreven concentratie John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (of gelijkwaardig).
Jet B	Niet aanbevolen. Lagere viscositeit en zeer lage dichtheid vergeleken met basisnr. 2-D dieselbrandstof. Een vermogensverlies van max. 14% kan worden verwacht. Mag alleen in geval van nood als brandstof worden gebruikt, met toevoeging van een voorgeschreven concentratie John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (of gelijkwaardig).
JP-4	Niet aanbevolen. Lagere viscositeit en zeer lage dichtheid vergeleken met basisnr. 2-D dieselbrandstof. Een vermogensverlies van max. 14% kan worden verwacht. Mag alleen in geval van nood als brandstof worden gebruikt, met toevoeging van een voorgeschreven concentratie John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (of gelijkwaardig).
JP-5	Niet aanbevolen. Lagere viscositeit en dichtheid dan basisnr. 2-D dieselbrandstof. Een vermogensverlies van max. 10% kan worden verwacht.
JP-7	Niet aanbevolen. Lagere viscositeit en dichtheid dan basisnr. 2-D dieselbrandstof. Een vermogensverlies van max. 10% kan worden verwacht.
JP-8	Niet aanbevolen. Lagere viscositeit en dichtheid dan basisnr. 2-D dieselbrandstof. Een vermogensverlies van max. 10% kan worden verwacht.

OURGP12,000003F -18-16AUG11-1/1

Branderbrandstoffen

Branderbrandstoffen zoals kerosine mogen worden gebruikt met de volgende beperkingen.

Type	Opmerkingen
Nr.2	Hogere dichtheid en soortelijk gewicht dan basisnr. 2-D dieselbrandstof. Een vermogensstijging van max. 3% kan worden verwacht.
Nr. 1	Lagere viscositeit dan basisnr. 2-D dieselbrandstof. Een vermogensverlies van max. 2% kan worden verwacht.

OURGP12,0000040 -18-07JUL04-1/1

Brandstoffilters

Het belang van het filtreren van brandstof bij hedendaagse brandstofsyste men kan niet sterk genoeg benadrukt worden. Door de combinatie van zowel steeds strengere emissie-eisen als efficiëntere motoren moeten brandstofsyste men onder veel hogere druk werken. Hogere druk kan alleen worden bereikt middels brandstofinjection-componenten met erg nauwe toleranties.

Deze nauwe productietoleranties hebben de capaciteiten voor vuilresten en water aanzienlijk gereduceerd.

Brandstoffilters van het merk John Deere zijn specifiek ontworpen en geproduceerd voor John Deere motoren.

Om de motor voor vuilresten en water te beschermen, brandstoffilters van motor altijd vervangen zoals gespecificeerd in deze handleiding.

DX,FILT2 -18-14APR11-1/1

Dieselmotoren beschermen tegen invloed van koud weer

John Deere dieselmotoren zijn ontworpen om bij koud weer effectief te kunnen werken.

Echter, tijdens starten en werken bij koud weer moeten er een aantal dingen in acht worden genomen. Onderstaande informatie helpt bij de bescherming van uw motor tegen koud weer. Raadpleeg uw John Deere dealer of andere serviceprovider voor aanvullende informatie en lokale beschikbaarheid van starthulpmiddelen.

Gebruik winterbrandstof

Bij temperaturen onder 0°C (32°F) is winterbrandstof (graad nr. 1-D brandstof in Noord-Amerika) optimaal. Winterbrandstof heeft een lager troebelingspunt en een lager stolspunt.

Troebelingspunt is de temperatuur waarbij zich was in de brandstof vormt. Deze was leidt tot verstopping van het brandstoffilter. **Stolspunt** is de laagste temperatuur waarbij beweging van de brandstof kan worden waargenomen.

OPMERKING: Gemiddeld heeft de winterdieselbrandstof een lagere Btu-waarde. Gebruik van winterbrandstof leidt tot slechtere van kracht- en brandstofefficiëntie, maar voorkomt problemen met de motor. Controleer de hoeveelheid brandstof die wordt gebruikt voor het oplossen van storingen in lage-weersomstandigheden.

Luchtinlaatverwarming

Een luchtinlaatverwarmer is een beschikbare optie voor sommige motoren voor starten bij koud weer.

Koelmiddelverwarming

Een motorblokverwarming (koelvloeistof-voorverwarmer) is een optie voor starten bij koud weer.

Seizoensafhankelijke olieviscositeit en juiste koelvloeistofconcentratie

Gebruik de juiste seizoensafhankelijke olieviscositeit uitgaande van de te verwachten omgevingstemperatuur, en de juiste antivriesconcentratie zoals aanbevolen. (zie OLIE VOOR DIESELMOTOREN en MOTORKOELMIDDEL in dit hoofdstuk.)

Toevoegmiddel voor vloeibaarheid dieselbrandstof in lage temperaturen

Gebruik John Deere fuel-Protect Diesel fuel conditioner (winterformule) dat antivrieschemicaliën bevat of gelijkwaardige brandstofconditioner voor de behandeling

van niet-winter brandstof (nr. 2-D in Noord-Amerika) tijdens koude seizoenen. Hierdoor kan tot 10°C (18°F) onder het troebelingspunt worden gewerkt. Gebruik bij lagere temperaturen winterbrandstof.

BELANGRIJK: Behandel brandstof als de buitentemperatuur lager wordt dan 0 °C (32 °F). Gebruik met onbehandelde brandstof geeft het beste resultaat. Volg alle instructies op de verpakking op.

Biodiesel

Bij gebruik van biodieselmengsels kan bij hogere temperaturen was ontstaan. Begin vanaf 5 °C (41 °F) John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (winterformule) of gelijkwaardig bij biodiesel te mengen tijdens koud weer. Gebruik B5 of lagere mengsels bij temperaturen onder 0°C (32°F). Gebruik alleen winterklasse petroleumdiesel bij temperaturen onder -10°C (14°F).

Winterafdekkingen

Gebruik van textiele, kartonnen afdekkingen of afdekkingen van vast materiaal wordt bij John Deere motoren niet aanbevolen. Door het gebruik hiervan kan de temperatuur van de koelvloeistof, olie en vullucht te hoog oplopen. Dit kan leiden tot een kortere levensduur van de motor, vermogensverlies en hoog brandstofverbruik. Winterafdekkingen kunnen ook de ventilator en ventilatoraandrijfcomponenten abnormaal belasten hetgeen kan leiden tot uitval.

Als winterafdekkingen worden gebruikt, mogen deze het grillebereik nooit helemaal afdekken. Ongeveer 25% van het oppervlak in het midden van de grille moet altijd open blijven. De luchtblokkering mag nooit direct op de radiator worden aangebracht.

Radiatorsluiters

Als een thermostatisch geregeld systeem voorhanden is, moet dit zodanig worden gereguleerd dat de sluiters geheel open zijn als het koelmiddel 93°C (200°F) bereikt, om overmatige temperaturen inlaatspruitstuk te voorkomen. Handmatig geregelde systemen worden niet aanbevolen.

Als de lucht-naar-lucht inlaatluchtkoeler wordt gebruikt, moeten de afsluiters helemaal open worden gehouden door de luchttemperatuur van het inlaatspruitstuk de maximum toegestane temperatuur uit de inlaatluchtkoeler.

DX,FUEL10 -18-28AUG25-1/1

Inlooppolie voor dieselmotoren

Nieuwe motoren worden in de fabriek gevuld met ofwel John Deere Break-in™ of John Deere Break-In Plus™ motorolie. Tijdens de inlooptijd kan indien nodig John Deere Break-In of™ of Break-In Plus™ motorolie worden bijgevoerd om het juiste oliepeil te handhaven.

Bedien de motor onder verschillende omstandigheden, vooral onder zware last, met minimaal toerental om de motorcomponenten juist te laten inlopen.

Als John Deere Break-In motorolie wordt gebruikt tijdens het eerste gebruik van een nieuwe of gereviseerde machine, olie verversen en filter vervangen na maximaal 250 uur.

Als John Deere Break-In Plus motorolie wordt gebruikt, olie verversen en filter vervangen na 100 uur en maximaal het interval dat is gespecificeerd voor John Deere Plus-50™ II of Plus-50 oil.

Vul de motor na een motorrevisie met John Deere Break-In™ of Break-In Plus™ motorolie.

Indien geen John Deere Break-In of Break-In Plus motorolie beschikbaar is, een 10W-30 dieselmotorolie gebruiken die voldoet aan een van onderstaande specificaties, en olie verversen en filter vervangen na maximaal 100 bedrijfsuren:

- API onderhoudsclassificatie CE
- API onderhoudsclassificatie CD
- API onderhoudsclassificatie CC

Break-In is een handelsmerk van Deere & Company.

Break-In Plus is een handelsmerk van Deere & Company

Plus-50 is een handelsmerk van Deere & Company.

- ACEA oliesequentie E2
- ACEA oliesequentie E1

BELANGRIJK: Gebruik voor de inlooptijd van een nieuwe of gereviseerde motor geen Plus-50™ II, Plus-50 of motorolie die aan onderstaande voldoet:

API CJ-4	ACEA E9
API CI-4 PLUS	ACEA E7
API CI-4	ACEA E6
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	
API CF	

Deze oliesoorten garanderen geen juiste motorinloop.

John Deere Break-In Plus™ motorolie kan worden gebruikt voor alle John Deere dieselmotoren met alle emissiecertificatieniveaus.

Na de inlooptijd John Deere PLUS-50™II, John Deere Plus-50 of andere dieselmotorolie gebruiken zoals aanbevolen in deze handleiding.

DX,ENOIL4 -18-20APR11-1/1

Dieselmotorolie — Tier 3 en fase IIIA

Het niet voldoen aan de toepasselijke olie standards en aftapintervallen kan ernstige beschadiging van de motor veroorzaken die mogelijk niet onder de garantie valt. Garanties, waaronder de emissiegarantie, zijn niet afhankelijk van het gebruik van John Deere™ olie, onderdelen of onderhoud.

Gebruik olie met een viscositeit die geschikt is voor de omgevingstemperatuur die wordt verwacht tijdens de periode tussen twee olieversingen.

John Deere Plus-50™ II-olie wordt aanbevolen.

John Deere Plus-50™ wordt ook aanbevolen.

John Deere Torq-Gard™ is ook toegestaan.

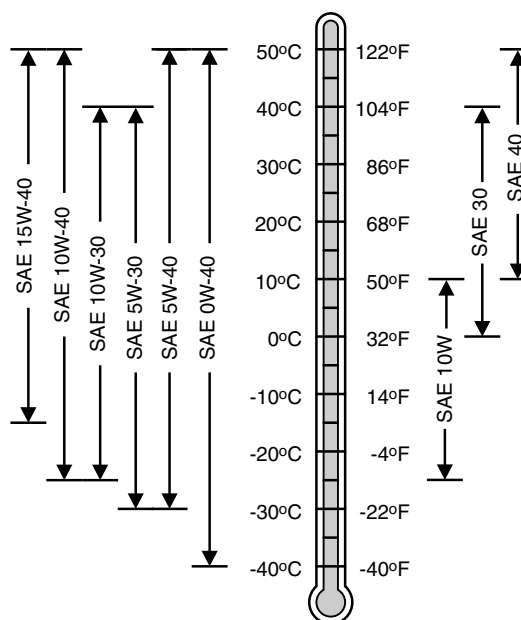
Andere olie kan worden gebruikt mits deze voldoet aan een of meer van de volgende normen:

- API-servicecategorie CK-4
- API-servicecategorie CJ-4
- API-servicecategorie CI-4 PLUS
- API servicecategorie CI-4
- ACEA oliesequentie E9
- ACEA-kwaliteit E7
- ACEA-kwaliteit E6
- ACEA-kwaliteit E5
- ACEA oliesequentie E4

Bij voorkeur multigrade dieselmotorolie gebruiken.

De kwaliteit en het zwavelgehalte van dieselbrandstof moeten voldoen aan alle bestaande emissievoorschriften voor het gebied waar de motor gebruikt wordt.

Plus-50 is een handelsmerk van Deere & Company
Torq-Gard is een handelsmerk van Deere & Company



Olieviscositeit omgevingstemperatuurbereiken

Gebruik GEEN dieselbrandstof met een zwavelgehalte hoger dan 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

TS1743 —UN—25APR19

DX,ENOIL11 -18-23APR19-1/1

Motorolie- en filterintervallen — Tier 3 en niveau IIIA — OEM-toepassingen

Aanbevolen olie- en filteronderhoudsintervallen zijn gebaseerd op oliecartercapaciteit, motorolietype en oliefiltertype, en het zwavelgehalte van de dieselbrandstof. De werkelijke onderhoudsintervallen hangen ook af van de bedrijfsomstandigheden en het onderhoud.

Goedgekeurde olietypes:

- “Plus-50 oliën” zijn John Deere Plus-50™ II en John Deere Plus-50™
- “Andere oliën” zijn John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, en ACEA E4

Voer een olieanalyse uit om de oliekwiteit te controleren, en te bepalen welk olie- en filter-onderhoudsinterval moet worden gekozen. Neem contact op met uw John Deere-dealer of gekwalificeerde aanbieder van onderhoud voor meer informatie over motorolieanalyse.

Ververs de olie en vervang het oliefilter minstens elke 12 maanden, ook als de bedrijfsuren minder zijn dan het normaal aanbevolen onderhoudsinterval.

Dieselzwavelgehalte beïnvloedt het motorolie- en filteronderhoudsinterval.

- Brandstof met zwavelgehalte minder dan 1000 mg/kg (1000 ppm) wordt **AANBEVOLEN**
- Gebruik van dieselbrandstof met een zwavelgehalte van 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) **REDUCEERT** olieversings- en filtervervangingsinterval

- **VOORDAT** dieselbrandstof met zwavelgehalte van meer dan 2000 mg/kg (2000 ppm) gebruikt wordt, contact opnemen met uw John Deere dealer of gekwalificeerde aanbieder van onderhoud
- Gebruik **GEEN** dieselbrandstof met een zwavelgehalte hoger dan 10 000 mg/kg (10 000 ppm)

OPMERKING: Olie- en filteronderhoudsintervallen langer dan 500 uur kunnen alleen worden toegepast als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Motor uitgerust met een carter voor vergroot aftapinterval
- Gebruik van diesel met zwavelgehalte minder dan 2000 mg/kg (2000 ppm) voor PowerTech™ Plus motoren of 5000 mg/kg (5000 ppm) voor PowerTech™ motor
- John Deere Plus-50™ II of John Deere Plus-50™ olie gebruiken
- Gebruik van een goedgekeurd John Deere-oliefilter

BELANGRIJK: Motorbeschadiging voorkomen:

- **Reduceer olie- en filteronderhoudsintervallen met 50% bij gebruik van biodieselmengsels hoger dan B20. Olieanalyse kan aanleiding geven tot langere onderhoudsintervallen**
- **Gebruik alleen toegelaten olietypes**

	Tier 3 en niveau IIIA —PowerTech™ Plus				Tier 3 en niveau IIIA —PowerTech™		
	Oliecartergrootte (L/kW)				Oliecartergrootte (L/kW)		
Oliecartercapaciteit	Groter dan of gelijk aan 0,10	Groter dan of gelijk aan 0,12	Groter dan of gelijk aan 0,14	Groter dan of gelijk aan 0,22	Groter dan of gelijk aan 0,10	Groter dan of gelijk aan 0,12	Groter dan of gelijk aan 0,14
Brandstofzwavel	Minder dan 1000 mg/kg (1000 ppm)				Minder dan 1000 mg/kg (1000 ppm)		
Plus-50 olie	375 uur	500 uur	500 uur	500 uur	375 uur	500 uur	500 uur
Andere oliën	250 uur	250 uur	250 uur	250 uur	250 uur	250 uur	250 uur
Brandstofzwavel	1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)				1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)		
Plus-50 olie	300 uur	300 uur	500 uur	500 uur	300 uur	400 uur	500 uur
Andere oliën	200 uur	200 uur	250 uur	250 uur	200 uur	200 uur	250 uur
Brandstofzwavel	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)				2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)		
Plus-50 olie	Niet aanbevolen Raadpleeg John Deere dealer (DTAC-oplossing)				275 uur	350 uur	500 uur
Andere oliën	Niet aanbevolen Raadpleeg John Deere dealer (DTAC-oplossing)				150 uur	175 uur	250 uur
Brandstofzwavel	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)				5000—10 000 mg/kg (5000—10000 ppm)		
Plus-50 olie	Niet aanbevolen Raadpleeg John Deere dealer (DTAC-oplossing)				187 uur	250 uur	250 uur

Vervolg op volgende pagina

DX,ENOIL13,T3,OEM -18-13JAN18-1/2

	Tier 3 en niveau IIIA —PowerTech™ Plus	Tier 3 en niveau IIIA —PowerTech™		
Andere oliën	Niet aanbevolen Raadpleeg John Deere dealer (DTAC-oplossing)	125 uur	125 uur	125 uur

Olieanalyse kan het onderhoudsinterval van 'andere olie' verlengen tot maximaal het interval van Plus-50 olie. Een olieanalyse houdt in dat buiten de normale onderhoudsinterval meerdere series monsters om de 50 uur worden genomen, tot de gegevens aantonen dat de levensduur van de olie of de maximum onderhoudsinterval van John Deere Plus-50 is bereikt.

Plus-50 is een handelsmerk van Deere & Company
Torq-Gard is een handelsmerk van Deere & Company
PowerTech is een handelsmerk van Deere & Company

DX,ENOIL13,T3,OEM -18-13JAN18-2/2

Smeermiddelen mengen

Over het algemeen is het niet toegestaan om verschillende oliesoorten en oliemerken te mengen. De door de fabrikant gebruikte olietoevoegingen zijn zo gekozen dat de oliën beantwoorden aan bepaalde specificaties en vereisten.

Het mengen van verschillende oliën kan de beoogde werking ervan nadelig beïnvloeden en de smering verminderen.

DX,LUBMIX -18-18MAR96-1/1

Alternatieve en synthetische smeermiddelen

In sommige streken moeten andere, niet in deze handleiding vermelde smeermiddelen worden gebruikt.

Sommige koel- en smeermiddelen van John Deere zijn niet overal verkrijgbaar.

Raadpleeg over specifieke informatie en aanbevelingen uw John Deere dealer.

Synthetische smeermiddelen mogen worden gebruikt, als deze voldoen aan de in deze handleiding vermelde voorwaarden.

De in deze handleiding afgebeelde temperatuurgrenzen en onderhoudsintervallen gelden voor conventionele en synthetische smeermiddelen.

Bewerkte smeermiddelen (terugwinningsproducten) mogen worden gebruikt als ze voldoen aan de specificaties.

DX,ALTER -18-11APR11-1/1

Opslag van smeermiddel

Alleen schone smeermiddelen garanderen optimale werking van de machine.

Gebruik schone reservoirs voor smeermiddelen.

Bewaar smeermiddelen en reservoirs beschermd tegen stof, vocht en vuil. Bewaar reservoirs liggend zodat zich geen water en vuil kan ophopen.

Kenmerk reservoirs duidelijk en onverwisselbaar.

Voer oude smeermiddelreservoirs af volgens de voorschriften.

DX,LUBST -18-11APR11-1/1

Oliefilters

Oliefiltratie is bepalend voor onberispelijke smering en bedrijf. Oliefilters van John Deere zijn speciaal ontworpen en gemaakt voor toepassingen van John Deere.

John Deere filters voldoen aan specificaties voor kwaliteit van filtermedia, filterefficiëntie, kwaliteit van de verbinding

tussen filtermedia en elementeinddop, levensduur van het reservoir (indien van toepassing) en drukeigenschappen van de filterafdichting. Niet-John Deere oliefilters voldoen eventueel niet aan deze John Deere specificaties.

Vervang filters altijd tijdig, zoals gespecificeerd in deze gebruikshandleiding.

DX,FILT1 -18-11APR11-1/1

Dieselmotorkoelmiddel (motoren met natte cilinderbussen)

Het niet voldoen van de toepasselijke koelmiddelnormen en aftapintervallen kan leiden tot ernstige schade aan de motor die mogelijk niet onder de garantie valt. Garanties, waaronder de emissiegarantie, zijn niet afhankelijk van het gebruik van John Deere koelmiddelen, onderdelen en onderhoud.

Aanbevolen koelmiddelen

Onderstaande premix-motorkoelmiddelen worden aanbevolen:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II premix-koelmiddel is beschikbaar in meerdere concentraties met verschillende antivriesbegrenzings zoals afgebeeld in volgende tabel.

COOL-GARD II premix	Antivriesgrens
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Niet alle COOL-GARD II premix-producten zijn beschikbaar in alle landen.

Gebruik COOL-GARD II PG, als een niet-giftige koelmiddel formule vereist is.

Aanvullende aanbevolen koelmiddelen

Onderstaande motorkoelmiddel ook aanbevolen:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate in een concentratie van 40—60% met schoon water.

BELANGRIJK: Als koelmiddelconcentraat wordt gemengd met water, gebruik dan niet minder dan 40% of meer dan 60% koelmiddelconcentraat. Minder dan 40% leidt tot onvoldoende additieven voor roestbescherming. Meer dan 60% kan leiden tot gelvorming van het koelmiddel en problemen in koelsystemen.

Andere koelmiddelen

Koelmiddelen op basis van ethyleen glycol of op basis van propyleen glycol kunnen worden gebruikt mits ze voldoen aan onderstaande specificaties:

COOL-GARD is een handelsmerk van Deere & Company

¹Analyse van het koelmiddel kan het onderhoudsinterval van andere "koelmiddelen" tot maximaal het interval van Cool-Gard II koelmiddelen verlengen. Bij een koelmiddelanalyse wordt, naast het normale onderhoudsinterval, een reeks koelmiddelmonsters genomen met tussenpozen van 1000 uur. Dit wordt gedaan tot uit de gegevens blijkt dat het einde van de bruikbare levensduur van

- Premix koelmiddel conform ASTM D6210
- Is afgestemd met 2-ethylhexaanzuur (2-EHA) en vrij van toevoegmiddelen
- Koelmiddelconcentraat conform ASTM D6210 in een 40-60% mengsel van concentraat met schoon water

Als geen koelmiddel dat voldoet aan deze specificaties beschikbaar is, koelmiddelconcentraat of premix-koelmiddel gebruiken met een minimum van volgende chemische en fysische eigenschappen:

- Biedt bescherming tegen cilindervoeringcavities volgens ofwel de John Deere cavitatiecontrole methode of een proefrit bij 60% of meer lastcapaciteit
- Is afgestemd met een toevoegmiddel dat vrij is van nitriet
- Is afgestemd met 2-ethylhexaanzuur (2-EHA) en vrij van toevoegmiddelen
- Beschermt de metalen onderdelen van het koelsysteem (gietijzer, aluminiumverbindingen, koperverbindingen zoals messing) tegen corrosie

Waterkwaliteit

De waterkwaliteit is belangrijk voor een optimale werking van het koelsysteem. Aanbevolen wordt om gedeïoniseerd of gedemineraliseerd water te gebruiken voor het mengsel met motorkoelmiddelconcentraat op basis van ethyleen glycol en propyleen glycol.

Koelmiddelaftapintervallen

Tap het koelsysteem af en spoel het door. Vul nieuw koelmiddel bij op het aangegeven interval dat afhangt van het gebruikte koelmiddel.

Als COOL-GARD II of COOL-GARD II PG wordt gebruikt, is het aftapinterval voor koelmiddel 6 jaar of 6000 bedrijfsuren.

Als een ander koelmiddel dan COOL-GARD II of COOL-GARD II PG wordt gebruikt, verkort het aftapinterval zich tot 2 jaar of 2000 bedrijfsuren.¹

BELANGRIJK: Gebruik geen afdichtingsadditieven voor het koelsysteem of antivries dat afdichtingsadditieven bevat.

Meng geen koelmiddelen op basis van ethyleen glycol en propyleen glycol met elkaar.

Gebruik geen koelmiddelen die nitriet bevatten.

Vervolg op volgende pagina

DX, COOL3 -18-25AUG20-1/2

het koelmiddel is bereikt, of tot het maximum onderhoudsinterval van Cool-Gard II-koelmiddelen is bereikt.

DX,COOL3 -18-25AUG20-2/2

Waterkwaliteit voor het mengen van koelmiddelconcentraat

Motorkoelmiddelen zijn een combinatie van drie chemische componenten: Ethyleen glycol (EG) of propyleen glycol (PG) antivries, koelmiddelhulpstoffen en schoon water.

De waterkwaliteit is belangrijk voor een optimale werking van het koelsysteem. Aanbevolen wordt om gedeïoniseerd of gedemineraliseerd water te gebruiken voor het mengsel met motorkoelmiddelconcentraat op basis van ethyleen glycol en propyleen glycol.

Water in koelsystemen moet steeds voldoen aan de volgende kwaliteitseisen:

Chloor	<40 mg/l
Sulfaten	<100 mg/l
Totaal vaste stoffen	<340 mg/l
Geheel opgeloste I hardheid	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

BELANGRIJK: Gebruik geen gebotteld drinkwater omdat dit vaak een hoge concentratie van opgeloste stoffen bevat.

Antivries

De relatieve concentraties van glycol en water in het motorkoelmiddel bepalen de antivriesgrens.

Ethyleen glycol	Antivriesgrens
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propyleen glycol	Antivriesgrens
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

GEBRUIK GEEN koelmiddel-watmengsel met meer dan 60% ethyleen glycol of 60% propyleen glycol.

DX,COOL19 -18-13JAN18-1/1

Werken in een warm klimaat

John Deere motoren zijn gemaakt voor motorkoelvloeistoffen op basis van glycol.

Gebruik daarom altijd een koelmiddel op glycolbasis. Dit geldt ook voor een omgeving waar geen antivries nodig is.

John Deere COOL-GARD™ II Premix is beschikbaar in een concentratie van 50% ethyleen glycol. Bij warmere temperaturen zijn echter ook koelmiddelen met een lagere glycolconcentratie (ongeveer 20% ethyleen glycol) toegestaan. Hiervoor is de formule met weinig glycol aangepast voor hetzelfde niveau van corrosie-inhibitor als John Deere COOL-GARD II Premix (50/50).

COOL-GARD is een handelsmerk van Deere & Company

BELANGRIJK: Water alleen in noodgevallen als koelvloeistof gebruiken.

Schuimvorming, corrosie van hete aluminiumvlakken en ijzer, kalkvorming en cavitatie treden dan op wanneer water als koelmiddel gebruikt wordt (ook wanneer koelmiddeladditieven toegevoegd worden).

Maak daarom het koelsysteem na gebruik van water weer zo snel mogelijk leeg. Vul het systeem vervolgens met een aanbevolen motorkoelmiddel op glycolbasis.

DX,COOL6 -18-03NOV08-1/1

Vriespunt koelvloeistof controleren

Met een handrefractometer voor koelmiddelen kunt u snel, gemakkelijk en op accurate wijze het vriespunt van het koelmiddel bepalen. Deze methode is nauwkeuriger dan een teststrip of een zuurmeter ("float"-uitvoering) die zeer onprecieze resultaten kunnen voortbrengen.

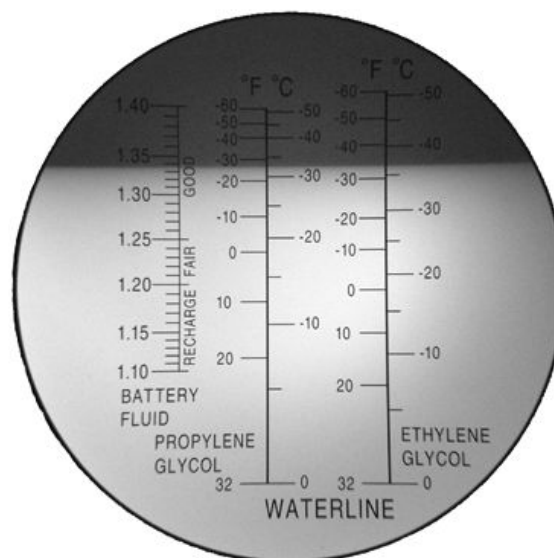
Een refractometer voor koelmiddelen is verkrijgbaar bij uw John Deere dealer onder het SERVICEGARD™ tool-programma. Onderdeelnummer 75240 biedt een voordelige oplossing om bij veldwerk het vriespunt nauwkeurig te kunnen bepalen.

Hoe dit gereedschap te gebruiken:

1. Laat het koelsysteem afkoelen tot omgevingstemperatuur.
2. Open de radiatorkap om koelmiddel eruit te laten lopen.
3. Verzamel een klein koelmiddelmonster met behulp van de druppelaar.
4. Open de lip van de refractometer, breng een druppel koelmiddel aan op het venster en sluit de lip.
5. Kijk door het ooggat en focusseer indien nodig.
6. Noteer het vriespunt voor de koelmiddelsoort (koelmiddel op basis van ethyleen glycol of op basis van propyleen glycol) die wordt getest.



SERVICEGARD™ onderdeelnummer 75240



Hier werd een druppel 50/50 koelmiddel op het venster van de refractometer aangebracht

SERVICEGARD is een handelsmerk van Deere & Company

DX,COOL,TEST -18-13JUN13-1/1

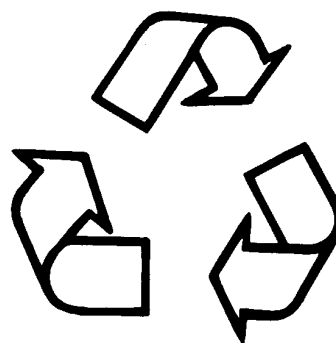
Koelmiddel afvoeren

Het op verkeerde wijze afvoeren van motorkoelvloeistof kan het milieu schaden.

Gebruik lekvrije containers bij het aftappen van vloeistoffen. Gebruik geen voedsel- of drankverpakkingen waar iemand per ongeluk uit zou kunnen drinken.

Giet vloeibaar afval niet op de grond, in afvalputten of in open water.

Informeer bij een plaatselijke instantie voor afvalinzameling of recyclingcentrum naar de juiste manier om afval te recyclen of af te voeren, of neem contact op met een plaatselijke John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten.



Afval recyclen

RG,RG34710,7543 -18-10OCT25-1/1

Richtlijnen voor het bedienen van de motor

Instrumentenpanelen

BELANGRIJK: Als een elektrische meter niet goed werkt, moet deze worden vervangen. Probeer deze niet te repareren.

Alle bedieningsapparatuur en meters zijn als extra's leverbaar bij John Deere OEM motoren. Deze kunnen worden geleverd door derden in plaats van John Deere. De volgende informatie heeft uitsluitend betrekking op de bedieningsapparatuur en meters die door John Deere zijn geleverd.

Eerder instrumentenpaneel (Noord-Amerika)

Hieronder volgt een korte beschrijving van de onderdelen van het John Deere instrumentenpaneel:

A—Oliedrukmeter - geeft de motoroliedruk aan.

B—Koelvloeistoftemperatuurmeter - geeft de temperatuur van de motorkoelvloeistof aan.

C—Contactslot - met het contactslot met vier standen wordt het elektrische systeem bediend.

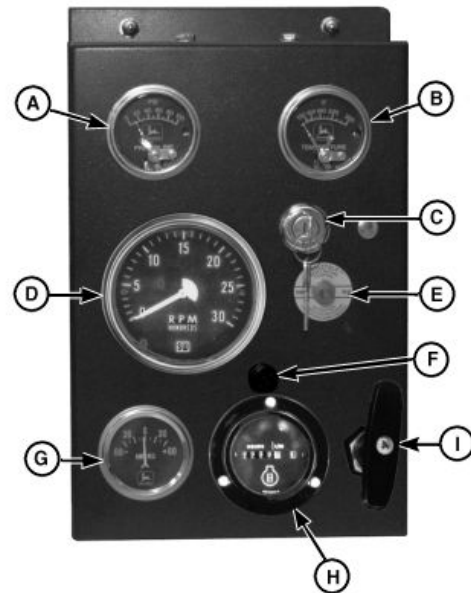
D—Toerenteller (als extra leverbaar) - geeft het motortoerental aan in toeren per minuut (tpm).

E—Reset (startveiligheids)schakelaar - heft de stopbeveiliging op wanneer deze bij het opstarten van de motor ingedrukt wordt gehouden. Houd de knop ingedrukt tot de motorolie een veilige bedrijfsdruk heeft bereikt.

F—Zekeringhouder - bevat een zekering van 14 A.

G—Ampèremeter - geeft de laadstroom van het elektrische systeem aan.

H—Bedrijfsurenteller (als extra leverbaar) - geeft de bedrijfsuren van de motor aan als het contactslot in de stand "AAN" staat. Periodiek onderhoud moet aan de hand van de bedrijfsurenteller worden uitgevoerd.



Instrumentenpaneel uit Noord-Amerika (eerdere motoren)

A—Oliedrukmeter
B—Koelvloeistoftemperatuurmeter
C—Contactslot
D—Toerenteller
E—Reset(startveiligheids)schakelaar

F—Zekeringhouder
G—Ampèremeter
H—Bedrijfsurenteller
I—Gashendel

I—Gashendel (als extra leverbaar) - regelt het motortoerental.

Vervolg op volgende pagina

OUOD006,0000001 - 18-26MAY06-1/4

RG11527 —UN—01DEC00

Nieuwer instrumentenpaneel (Noord-Amerika)

BELANGRIJK: Als een elektrische meter niet goed werkt, moet deze worden vervangen. Probeer deze niet te repareren.

Hieronder volgt een korte beschrijving van de onderdelen van het instrumentenpaneel:

A—Toerenteller met bedrijfsurenteller (als extra leverbaar) - de toerenteller met bedrijfsurenteller geeft het motortoerental aan in toeren per minuut (tpm) en geeft de bedrijfsuren van de motor weer als het contactslot in de stand "AAN" staat. Periodiek onderhoud moet aan de hand van de bedrijfsurenteller worden uitgevoerd.

B—Oliedrukmeter - de oliedrukmeter geeft de motoroliedruk aan. Als de motoroliedruk onder een veilige bedrijfsdruk komt, schakelt de motor uit.

C—Voltmeter - de voltmeter geeft de accuspanning van het systeem aan.

D—Koelvloeistoftemperatuurmeter - de koelvloeistoftemperatuurmeter geeft de temperatuur van de motorkoelvloeistof aan. Als de koelvloeistoftemperatuur boven de vooraf ingestelde, veilige bedrijfstemperatuur komt, schakelt de motor uit.

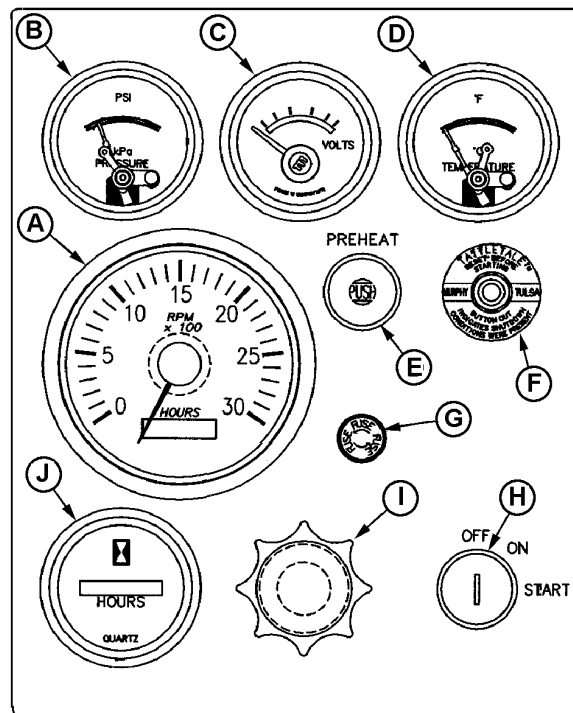
E—Voorverwarmingsknop - druk op deze knop om de voorverwarming in te schakelen voor het starten bij koud weer.

F—Reset(startveiligheids)schakelaar - de reset-knop komt omhoog en schakelt de motor uit als de koelvloeistoftemperatuur te hoog is of de oliedruk te laag. Houd de knop ingedrukt tot de motorolie een veilige bedrijfsdruk heeft bereikt.

G—Zekeringhouder - bevat een zekering van 14 A.

H—Contactslot - met het contactslot wordt het elektrische systeem bediend. De standen van het contactslot zijn als volgt gemarkeerd: UIT, AAN, en START.

I—Gasklep (als extra leverbaar) - de gasklepregelaar wordt gebruikt om het motortoerental te regelen.



Instrumentenpaneel en meters (nieuwere motoren)

A—Toerenteller met bedrijfsurenteller (als extra leverbaar)
B—Oliedrukmeter
C—Voltmeter
D—Koelvloeistoftemperatuurmeter
E—Voorverwarmingsknop

F—Reset(startveiligheids)schakelaar
G—Zekeringhouder
H—Contactslot
I—Gasklep (als extra leverbaar)
J—Bedrijfsurenteller (als extra leverbaar)

H—Bedrijfsurenteller (als extra leverbaar) - de bedrijfsurenteller geeft de bedrijfsuren van de motor aan als het contactslot in de stand "AAN" staat. Periodiek onderhoud moet aan de hand van de bedrijfsurenteller worden uitgevoerd.

Vervolg op volgende pagina

OUD006,0000001 -18-26MAY06-2/4

RG13360—UN—06FEB04

AEZ instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)

A—Oliedrukmeter - de oliedrukmeter geeft de motoroliedruk aan.

B—Koelvloeistoftemperatuurmeter - de koelvloeistoftemperatuurmeter geeft de temperatuur van de motorkoelvloeistof aan.

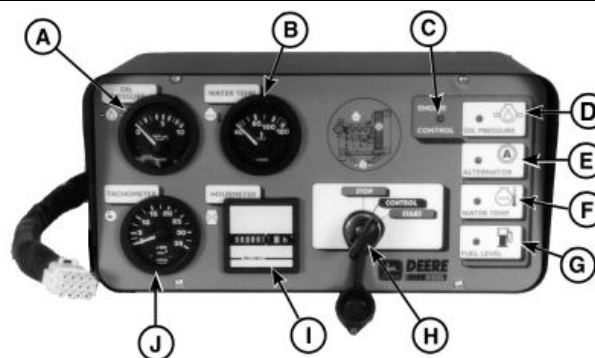
C—Motorregellamp - de motorregellamp geeft aan dat het motorbeschermingscircuit geactiveerd is.

D—Oliedruklamp - de oliedruklamp gaat branden wanneer het contactslot naar de stand CONTROL wordt gedraaid. De lamp blijft branden totdat de motor is gestart en de gespecificeerde oliedruk is bereikt. Als de oliedruk wegvalt terwijl de motor draait, gaat de lamp branden en wordt de motor door het motorbeschermingscircuit gestopt. De oliedruklamp blijft branden om aan te geven dat de motor gestopt is omdat de oliedruk te laag was.

E—Dynamolamp - de dynamolamp gaat branden wanneer de sleutel naar de stand CONTROL wordt gedraaid. De lamp blijft branden totdat de motor is gestart. Wanneer de dynamo niet meer oplaadt terwijl de motor draait, gaat de lamp branden en wordt de motor gestopt door het motorbeschermingscircuit. De dynamolamp blijft branden om aan te geven dat de motor is gestopt omdat de dynamo niet oplaadde.

F—Koelvloeistoftemperatuurlamp - de koelvloeistoftemperatuurlamp brandt alleen als de motor oververhit raakt. Als de motor oververhit raakt terwijl de motor draait, gaat de lamp branden en wordt de motor gestopt door het motorbeschermingscircuit. De koelvloeistoftemperatuurlamp blijft branden om aan te geven dat de motor gestopt is door oververhitting van de motor.

G—Brandstofpeillamp - de brandstofpeillamp brandt alleen als de motor is afgeslagen omdat de brandstoftank



AEZ instrumentenpaneel

A—Oliedrukmeter
B—Koelvloeistoftemperatuurmeter
C—Motorregellamp
D—Oliedruklamp
E—Dynamolamp

F—Koelvloeistoftemperatuurlamp
G—Brandstofpeillamp
H—Contactslot
I—Bedrijfsurenteller
J—Toerenteller

leeg is. Als de brandstof opraakt terwijl de motor draait, gaat de lamp branden. De brandstofpeillamp blijft branden om aan te geven dat de motor gestopt is omdat de brandstoftank leeg was.

H—Contactslot - met het contactslot wordt het elektrische systeem bediend.

I—Bedrijfsurenteller - geeft de bedrijfsuren van de motor aan als het contactslot in de stand "AAN" staat. Periodiek onderhoud moet aan de hand van de bedrijfsurenteller worden uitgevoerd.

J—Toerenteller - geeft het motortoerental aan in toeren per minuut (tpm).

Vervolg op volgende pagina

OUD006,0000001 -18-26MAY06-3/4

RG11590 —UN—08DEC00

VDO instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)

A—Oliedrukmeter - de oliedrukmeter geeft de motoroliedruk aan.

B—Koelvloeistoftemperatuurmeter - de koelvloeistoftemperatuurmeter geeft de temperatuur van de koelvloeistof aan.

C—Toerenteller - de toerenteller geeft het motortoerental aan in honderden omwentelingen per minuut (tpm).

Het motorregelsysteem bestaat uit het volgende:

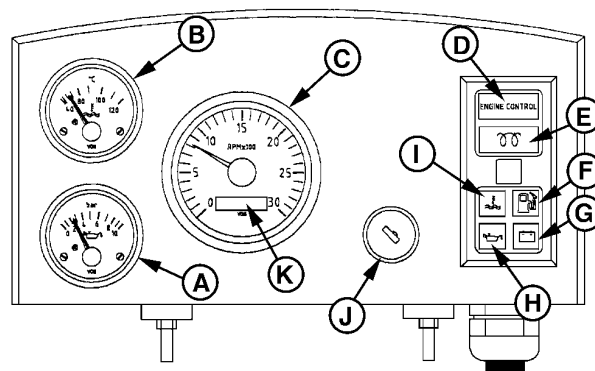
D—Motorregellamp - de motorregellamp gaat branden nadat de motor is opgestart en de oliedruk aan de specificatie voldoet. De lamp geeft aan dat het motorbeschermingscircuit geactiveerd is.

E—Voorverwarmingslamp - de voorverwarmingslamp gaat branden wanneer de contactsleutel op de lampteststand (stand I) wordt gezet. Deze moet na ongeveer vijf seconden uitgaan. Wanneer het contactslot op stand II wordt gehouden, wordt de motorvoorverwarming geactiveerd en gaat de voorverwarmingslamp branden.

F—Brandstofpeillamp - de brandstofpeillamp gaat branden wanneer de contactsleutel op de lampteststand (stand I) wordt gezet. Deze moet na ongeveer vijf seconden uitgaan. Als de brandstof opraakt terwijl de motor draait, gaat de lamp branden. De brandstofpeillamp blijft branden om aan te geven dat de motor gestopt is omdat de brandstoftank leeg was.

G—Acculamp - de acculamp gaat branden wanneer de contactsleutel op de lampteststand (stand I) wordt gezet. Deze moet na ongeveer vijf seconden uitgaan. Wanneer de dynamo niet meer oplaadt terwijl de motor draait, gaat de lamp branden en wordt de motor gestopt door het motorbeschermingscircuit. De acculamp blijft branden om aan te geven dat de motor is gestopt omdat de dynamo niet oplaatte.

H—Oliedruklamp - de oliedruklamp gaat branden wanneer de contactsleutel op de lampteststand (stand I) wordt gezet. De lamp blijft branden totdat de motor is gestart en de gespecificeerde oliedruk is bereikt. Als de oliedruk wegvalt terwijl de motor draait, gaat de lamp branden en wordt de motor door het



- | | |
|--|---------------------------------------|
| A—Oliedrukmeter | G—Acculamp |
| B—Koelvloeistoftemperatuurmeter | H—Oliedruklamp |
| C—Toerenteller | I—Koelvloeistoftemperatuurlamp |
| D—Motorregellamp | J—Contactsloot |
| E—Voorverwarmingslamp | K—Bedrijfsurenteller |
| F—Brandstofpeillamp | |

motorbeschermingscircuit gestopt. De oliedruklamp blijft branden om aan te geven dat de motor gestopt is omdat de oliedruk te laag was.

I—Koelvloeistoftemperatuurlamp - de koelvloeistoftemperatuurlamp gaat branden wanneer de contactsleutel op de lampteststand (stand I) wordt gezet. Deze moet na ongeveer vijf seconden uitgaan. Als de motor oververhit raakt terwijl de motor draait, gaat de lamp branden en wordt de motor gestopt door het motorbeschermingscircuit. De koelvloeistoftemperatuurlamp blijft branden om aan te geven dat de motor gestopt is door oververhitting van de motor.

Andere onderdelen van het instrumentenpaneel:

J—Contactsloot - met het contactsloot met vier standen wordt het elektrische systeem bediend.

K—Bedrijfsurenteller - de bedrijfsurenteller is een integraal deel van de toerenteller. Hierop is het totaal aantal bedrijfsuren van de motor te zien. De bedrijfsurenteller werkt wanneer de motor draait en het totaal aantal uren wordt weergegeven in uren en tienden van uren.

OUOD006,0000001 -18-26MAY06-4/4

BEPERKINGEN VAN HULPTANDWIELAANDRIJVING

BELANGRIJK: Als een luchtcompressor, hydraulische pomp of andere accessoires die door de hulpaandrijving (distributietandwiel aandrijving voor aan de motor) worden aangedreven, zijn aangesloten, dan dienen de vermogensvereisten van deze accessoires beperkt te blijven tot:

Vermogenswaarden voor rechter hulpaandrijving:

- 16 kW (20 hp) continu bedrijf¹
- 28 kW (37.5 hp) intermitterend bedrijf¹

¹bij 2400 tpm.



Hulptandwiel aandrijving

CD30364 —UN—03FEB93

RG, RG34710, 5047 -18-30JAN98-1/1

TOEPASSINGEN MET (NOODSTROOM)GENERATORAGGREGATEN

Om te verzekeren dat uw motor zo nodig efficiënt op een generatoraggregaat zal draaien, moet hij om de twee

weken worden gestart en 30 minuten lang op nominaal toerental (met 50%—70% belasting) draaien. De motor NIET langdurig onbelast laten draaien.

RG, RG34710, 5048 -18-30JAN98-1/1

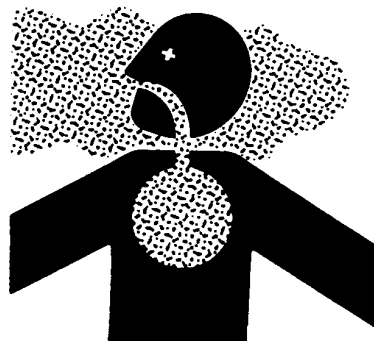
MOTOR STARTEN

De volgende instructies hebben betrekking op de als extra leverbare, via het onderdelen netwerk van John Deere verkrijgbare bedieningsapparatuur en instrumenten. De bedieningsapparatuur en instrumenten voor uw motor kunnen anders zijn dan hier afgebeeld; steeds de aanwijzingen van de fabrikant opvolgen.

⚠ WAARSCHUWING: Voordat u de motor in een afgesloten gebouw start, moet de juiste afzuiginstallatie worden aangebracht. Altijd goedgekeurde, veilige brandstoftanks en -leidingen gebruiken.

OPMERKING: Als de temperatuur minder dan 0°C (32°F) is, kan het nodig zijn koudweerstarthulpmiddelen te gebruiken (GEBRUIK BIJ KOUD WEER verderop in dit hoofdstuk raadplegen).

1. De volledige controle vóór het starten uitvoeren zoals aangegeven in Smering en onderhoud/dagelijks, verderop in deze handleiding.



Giftige dampen voorkomen

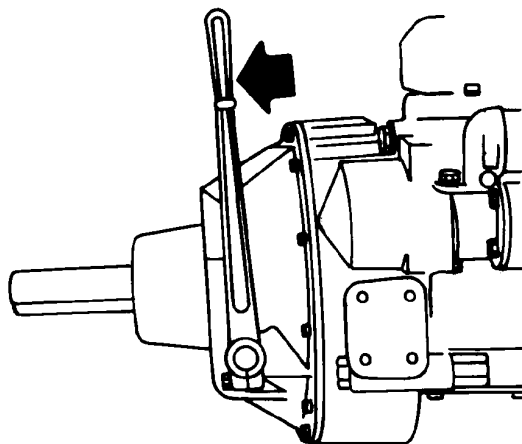
2. De brandstoftoevoer kraan, indien aanwezig, openen.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5049 -18-30JAN98-1/3

TS220 —UN—15APR13

- Indien voorzien van een aftakaskoppeling, de hendel (pijl) naar achteren (van de motor af) trekken om de aftakaskoppeling uit te schakelen.



Hendel aftakaskoppeling

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5049 -18-30, JAN98-2/3

RG5602—UN—16JUN00

4. De gashendel (A) 1/3 uittrekken. De hendel naar een van beide kanten draaien om hem te vergrendelen.
5. De resetknop (B), indien aanwezig, tijdens het starten ingedrukt houden.

BELANGRIJK: De startmotor niet langer dan 30 seconden aan één stuk tornen. Anders kan de startmotor oververhit raken. Als de motor de eerste keer niet start, moet u minstens 2 minuten wachten voordat u het nogmaals probeert. Als de motor na vier startpogingen niet aanslaat, het hoofdstuk Verhelpen van storingen raadplegen.

6. Het contactslot (C) naar rechts draaien om de motor te tornen. De sleutel loslaten wanneer de motor aanslaat, zodat de sleutel weer naar de stand "AAN" terugkeert.

BELANGRIJK: Als u de contactsleutel loslaat voordat de motor start, moet u wachten tot de startmotor en de motor niet meer draaien voordat u opnieuw probeert te starten. Hierdoor wordt mogelijke beschadiging van de startmotor en/of het vliegwiel voorkomen.

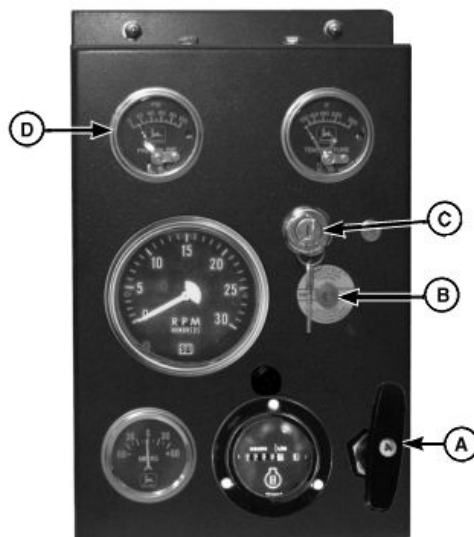
7. Als de motor is gestart, moet u de resetknop ingedrukt houden tot de oliedrukmeter (D) minstens 105 kPa (1,05 bar) (15 psi) aanwijst. De veiligheidsvoorzieningen voorkomen dat de motor bij een lagere oliedruk draait, tenzij de resetknop is ingedrukt.

BELANGRIJK: Als de motor afslaat terwijl hij onder belasting draait, onmiddellijk de aftakaskoppeling uitschakelen en de motor opnieuw starten. De onderdelen van de turbodruklader kunnen oververhit raken wanneer de oliestroom stopt.

8. Alle meters controleren om te zien of de motor normaal werkt. Als de motor niet normaal werkt, hem uitzetten tot de oorzaak is opgespoord.

A—Gashendel
B—Resetknop

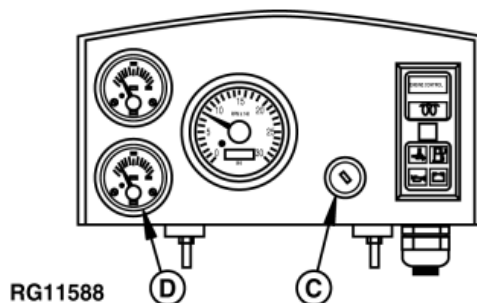
C—Contactslot
D—Oliedrukmeter



Instrumentenpaneel uit Noord-Amerika



AEZ instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)



VDO instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)

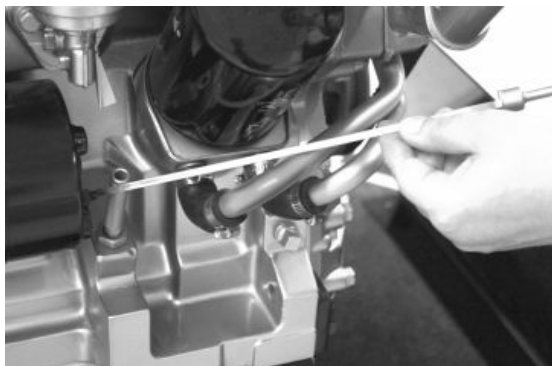
RG.RG34710.5049 -18-30JAN98-3/3

RG11532 —UN—01DEC00

RG11592 —UN—17JAN01

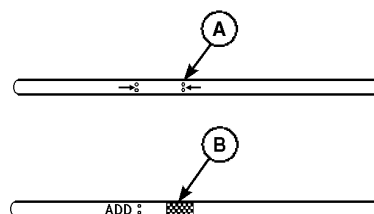
RG11588 —UN—08DEC00

Onderhoud tijdens inlooperperiode



Motoroliepeil controleren

RG7314 —UN—29NOV00



Peilstokmerktekens

RG11528 —UN—01DEC00

A—Merkeken Vol

B—Kruisarcering

De motor is klaar voor normaal bedrijf. Indien hij gedurende de eerste 100 bedrijfsuren op de juiste wijze ingelopen raakt, zal hij op lange termijn betere prestaties leveren en langer meegaan. De inloolie NIET langer dan 100 bedrijfsuren gebruiken.

1. Deze motor is op de fabriek met speciale inloolie gevuld. De motor tijdens de inlooptijd met zware belasting en zo min mogelijk stationair laten draaien.

BELANGRIJK: Pas olie bijvullen als het peil ONDER het merkteken ADD (BIJVULLEN) of de onderste pijl op de peilstok staat. Indien tijdens de inlooptijd olie moet worden bijgevoerd, is een extra inlooperperiode van 100 uur vereist. John Deere Engine Break-in Oil (TY22041) moet worden gebruikt om olie die tijdens de inlooptijd wordt verbruikt, bij te vullen.

Zorgen dat het oliepeil NIET boven het merkteken (A) of de kruisarcering (B), afhankelijk van wat aanwezig is, komt. Als het oliepeil binnen de pijlen of kruisarcering valt, wordt dit beschouwd als aanvaardbaar.

2. Het motoroliepeil vaker controleren. Als olie moet worden bijgevoerd, wordt John Deere motorinloolie

¹Bij normale bedrijfstemperatuur van carter van 115 °C (240 °F).

aanbevolen. **MOTOROLIE VOOR INLOOPTIJD** in het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof raadplegen.

3. De oliedruk en koelvloeistoftemperatuur controleren bij een draaiende motor. Specificaties raadplegen.

Specificatie

Motor ¹ —Oliedruk bij	
vollast en nominaal	
toerental.....	345 ±103 kPa (3,45 ± 1,03 bar) (50 ± 15 psi)
Minimale oliedruk bij	
nominaal toerental.....	275 kPa (2,75 bar) (40 psi)
Minimale oliedruk bij 850	
tpm.....	105 kPa (1,05 bar) (15 psi)
Bereik van koelvloeistof-	
temperatuur	82—94 °C (180—202 °F)

4. Ervoor zorgen dat de motor gedurende de eerste 20 uur niet langdurig stationair of langdurig met maximale belasting draait. Het motortoerental tijdens deze periode variëren. De motor stoppen als deze meer dan 5 minuten stationair zou draaien.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5046 -18-11FEB03-1/2



Noord-Amerikaans instrumentenpaneel

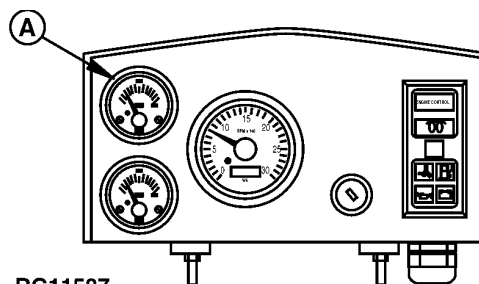


AEZ instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)

5. Goed op de koelvloeistoftemperatuurmeter (A) letten. Als de koelvloeistoftemperatuur boven 112 °C (234 °F) komt, de motorbelasting verminderen. Als de temperatuur niet snel daalt, de motor stoppen tot de oorzaak is opgespoord.

OPMERKING: Als de koelvloeistoftemperatuurmeter op ongeveer 115 °C (239 °F) staat, wordt de motor automatisch stopgezet, indien deze met veiligheidsvoorzieningen is uitgerust.

6. De spanning van nieuwe, geïnstalleerde riemen moet tijdens de eerste paar dagen dagelijks worden gecontroleerd omdat de riemen in het begin rekken. Ook controleren of de riemen goed in de groeven van de riemschijven zitten.



RG11587

VDO instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)

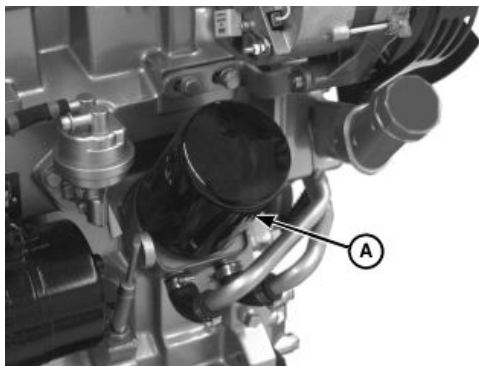
A—Koelvloeistoftemperatuur-meter

RG.RG34710,5046 -18-11FEB03-2/2

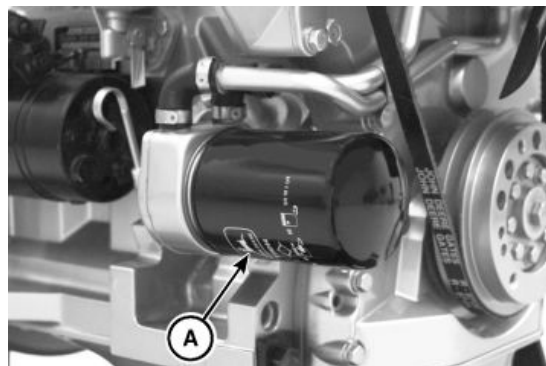
Onderhoud na inlooperperiode

OPMERKING: Als de motor langdurig met een constant, stationair toerental en/of met een lichte belasting draait, of als binnen de eerste 100 bedrijfsuren olie

moet worden bijgevuld, is een langere inlooptijd nodig. In dit geval wordt een extra inlooptijd van 100 uur met verse John Deere Engine Break-In Oil en een nieuw John Deere oliefilter aanbevolen.



Op motor gemonteerd oliefilter



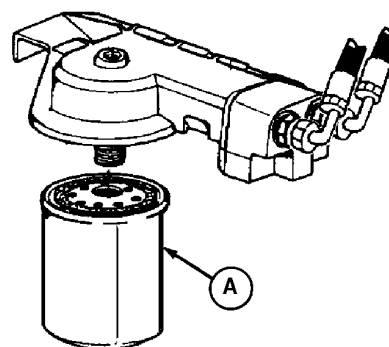
Op motor gemonteerd oliefilter

Na onderhoud tijdens de inlooperperiode de motorolie verversen en het oliefilter (A) vervangen volgens onderstaand onderhoudsinterval.

Alle motoren behalve 3029TF270: MOTOROLIE VERVERSEN EN OLIEFILTER VERVANGEN in het hoofdstuk Smering en onderhoud/250 uur raadplegen.

3029TF270 motoren: MOTOROLIE VERVERSEN EN OLIEFILTER VERVANGEN in het hoofdstuk Smering en onderhoud/500 uur raadplegen.

Het carter met olie vullen waarvan de viscositeit aan het seizoen is aangepast. (OLIE VOOR DIESELMOTOREN in het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof raadplegen.



3029 motoren met oliefilter op afstand

A—Oliefilter

OURGP12,00001E3 -18-04MAR03-1/1

NORMAAL MOTORBEDRIJF

Op de koelvloeistoftemperatuur en motoroliedruk letten. De temperatuur en druk variëren bij verschillende motoren en afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden, temperatuur en belasting.

Het normale bedrijfstemperatuurbereik van de motorkoelvloeistof is 82°–94°C (180° – 202°F). Als de koelvloeistoftemperatuur boven 112°C (234°F) komt, de motorbelasting verminderen. Als de temperatuur niet snel daalt, de motor stoppen tot de oorzaak is opgespoord.

De motor de eerste 15 minuten na het starten met een lichtere belasting en een lager toerental dan normaal laten draaien. De motor NIET met laag stationair toerental laten draaien.

BELANGRIJK: Als de motor afslaat terwijl hij onder belasting draait, de belasting onmiddellijk

wegnemen en de motor opnieuw starten. De onderdelen van de turbodruklader kunnen oververhit raken wanneer de oliestroom stopt.

De motor onmiddellijk stoppen als er aanwijzingen van een storing zijn. Teken die op motorproblemen kunnen wijzen, zijn:

- Plotselinge oliedrukval
- Abnormale koelvloeistoftemperaturen
- Ongebruikelijke geluiden of trillingen
- Plotseling verlies van vermogen
- Veel zwarte uitlaatgassen
- Te hoog brandstofverbruik
- Overmatig olieconsumptie
- Vloeistoflekken

RG, RG34710, 5045 -18-30JAN98-1/1

Gebruik bij koud weer

⚠ WAARSCHUWING: Startvloeistof op etherbasis is hoogst ontvlambaar. Gebruik **GEEN** startvloeistof bij motoren die zijn uitgerust met luchtinlaatverwarmingen.

Gebruik **GEEN** startvloeistof in de buurt van vuur, vonken en vlammen. Gooi verpakkingen van startvloeistof **NIET** in het vuur en perforer ze niet.

De motoren zijn mogelijk uitgerust met inlaatluchtverwarming, koelmiddelverwarming of etherinjectoren als starthulp bij koud weer.

Starthulp is vereist onder 0 °C. Ze verbeteren de startprestaties boven deze temperaturen en zijn mogelijk nodig om tijdens starten en/of acceleratie naar stationair toerental toepassingen met hoge parasitaire lasten te starten.

Het gebruik van het juiste olietype (volgens gebruikshandleiding van motor en machine) is belangrijk om bij koud weer het juiste starttoerental te bereiken.

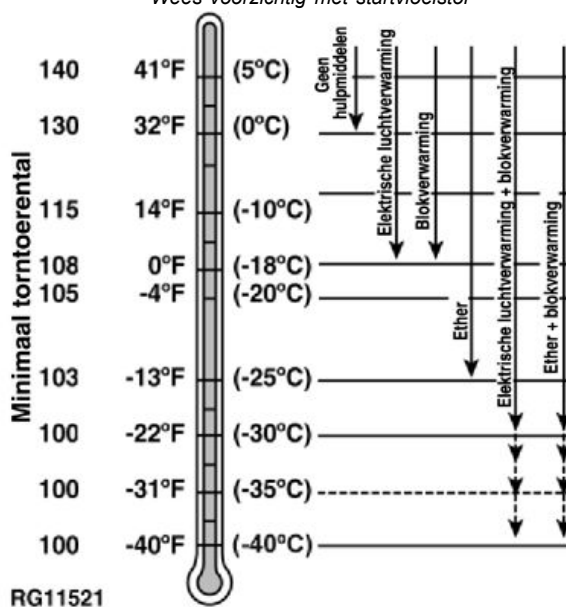
Andere koudweerstarthulpmiddelen zijn vereist bij temperaturen onder -30 °C of hoogten boven 1500 m.

1. Volg stappen 1-4 onder **MOTOR STARTEN** en ga daarna te werk volgens het dashboard (bedieningspaneel) op uw motor.
2. Schakel de luchtinlaatverwarming 30 seconden in of activeer de etherinjector door de instructies van de leverancier te volgen.
3. Volg de resterende stappen 5-8 die onder **MOTOR STARTEN** eerder in dit hoofdstuk zijn vermeld.

Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten voor aanvullende informatie over werken bij koud weer.



Wees voorzichtig met startvloeistof



Richtlijnen voor starten bij koud weer

TS1356 —UN—18MAR92

RG11521 —18—10JAN01

RG, RG34710, 5050 -18-08MAY25-1/1

MOTOR LATEN WARMDRAAIEN

BELANGRIJK: De motor 1–2 minuten onbelast op of onder 1200 tpm laten draaien zodat hij goed wordt gesmeerd. Dit 2–4 minuten langer doen bij temperaturen onder het vriespunt.

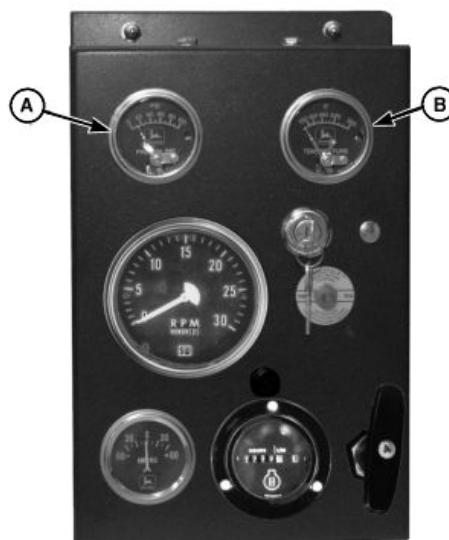
Motoren die in generatoraggregaten worden gebruikt waar de reguleerder op een bepaald toerental is vergrendeld, kunnen mogelijk niet met laag stationair toerental draaien. Deze motoren 1 à 2 minuten op hoog stationair toerental laten draaien alvorens ze te belasten. Deze procedure is niet van toepassing op noodstroom-generatoraggregaten waarbij de motor onmiddellijk wordt belast zodra het nominaal toerental wordt bereikt.

1. De oliedrukmeter (A) controleren zodra de motor start. Als de naald van de meter niet binnen 5 seconden boven de gespecificeerde minimale oliedruk van 105 kPa (1,05 bar) (15.0 psi) komt, de motor afzetten en de oorzaak opsporen. De normale motoroliedruk is 345 ± 103 kPa (3,45 bar $\pm$ 1,03 bar) (50 $\pm$ 15 psi) bij nominaal toerental bij vollast (1800–2500 tpm) met de olie op de normale bedrijfstemperatuur van 105°C (221°F).
2. Op de meter van de koelvloeistoftemperatuur (B) letten. De motor pas onder volle belasting laten draaien als hij goed is warmgedraaid. Het normale temperatuurbereik van de motorkoelvloeistof is 82°–94°C (180°–202°F).

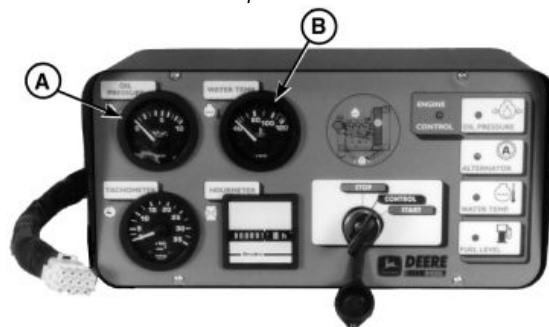
OPMERKING: Het is een goede gewoonte om de motor de eerste paar minuten na het starten met een lichtere belasting en een lager toerental dan normaal te laten draaien.

A—Oliedrukmeter

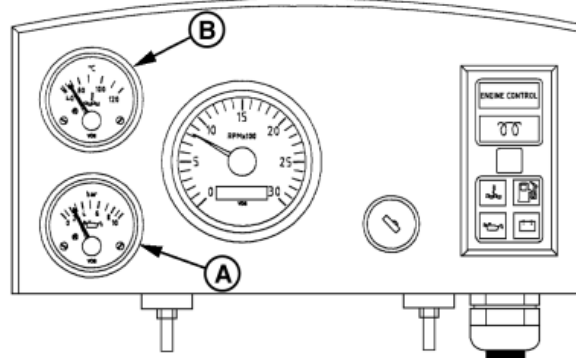
B—Koelvloeistoftemperatuurmeter



Instrumentenpaneel uit Noord-Amerika



AEZ instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)



VDO instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)

RG, RG34710, 5051 -18-30JAN98-1/1

RG11533—UN—01DEC00

RG11593—UN—08DEC00

RG10613—UN—21OCT99

MOTORTOERENTAL VERANDEREN-STANDAARD (MECHANISCHE) REGULATEUR

OPMERKING: De gashendels worden gewoonlijk door de OEM fabrikant geleverd. Het referentiemateriaal van de leverancier raadplegen om meer te weten te komen over de gashendel die op uw motor wordt gebruikt.

Om het toerental van de motor te verhogen, hendel (A) in de horizontale stand zetten en uittrekken tot het gewenste toerental is bereikt. De hendel naar een van beide kanten draaien om de stand van de gasklep te vergrendelen. De hendel indrukken om het motortoerental te verlagen.

A—Gashendel



Gashendel op Noord-Amerikaans instrumentenpaneel

RG11534—UN—01DEC00

RG, RG34710, 5052 -18-30JAN98-1/1

Motor stationair laten draaien

De motor niet te lang stationair laten draaien. Als de motor te lang stationair draait, kan de temperatuur van de motorkoelvloeistof onder het normale bereik komen. Hierdoor wordt de carterolie verdund, omdat de brandstof onvolledig wordt verbrand, en vormt zich een rubberachtige neerslag op kleppen, zuigers en zuigerveren. Hierdoor wordt bovendien een snelle ophoping van motoroliekorsten en onverbrande brandstof in het uitlaatsysteem bevorderd.

Als een motor eenmaal is opgewarmd tot de normale bedrijfstemperatuur, moet hij stationair draaien met laag

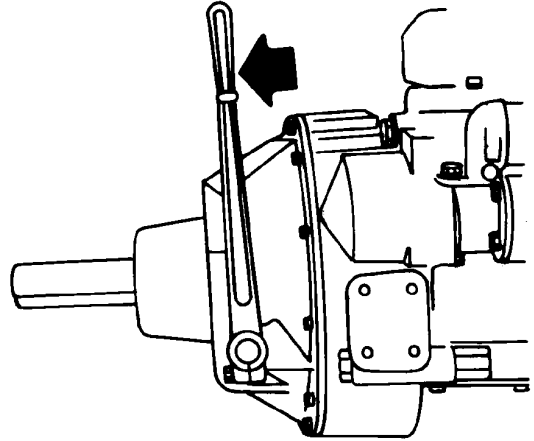
stationair toerental. Laag stationair toerental is voor deze motor in de fabriek op 850 tpm ingesteld. Als de motor meer dan 5 minuten stationair moet draaien, deze afzetten en later opnieuw starten of het motortoerental instellen op 1200 tpm.

OPMERKING: Toepassingen met een generatoraggregaat waar de reguleur op een bepaald toerental is vergrendeld, kunnen mogelijk niet met laag stationair toerental draaien. Deze motoren draaien stationair met onbelast geregeld toerental (hoog stationair).

RG, RG34710, 5053 -18-11FEB03-1/1

MOTOR STOPPEN

1. De aftakaskoppelinghendel (pijl) naar achteren (van de motor af) trekken om de koppeling, indien aanwezig, uit te schakelen.



Hendel aftakaskoppeling

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5054 -18-30JAN98-1/2

RG5602—UN—16JUN00

2. Op motoren met standaard (mechanische) reguleur de gashendel (A) op laag stationair toerental zetten.

BELANGRIJK: Alvorens een motor die onder bedrijfsbelasting heeft gedraaid te stoppen, moet de motor minstens 2 minuten bij 1000–1200 tpm draaien om de motoronderdelen af te laten koelen.

Motoren die in een generatoraggregaat worden gebruikt waar de reguleur op een bepaald toerental is vergrendeld en die niet op laag stationair toerental kunnen draaien, moeten minstens 2 minuten onbelast op hoog stationair toerental draaien.

3. Het contactslot in de stand “UIT” zetten. De contact sleutel verwijderen.

BELANGRIJK: Erop toezien dat de kap van de uitlaat (regenkap) geïnstalleerd is als de motor niet draait. Dit voorkomt dat water en vuil de motor binnendringen.

A—Gashendel



Gashendel op Noord-Amerikaans instrumentenpaneel



Regenkapje

RG, RG34710, 5054 -18-30JAN98-2/2

RG11534 —UN—01DEC00

RG10616 —UN—16JUN00

Hulpaccu of lader gebruiken

⚠ WAARSCHUWING: Ontsnappend accugas is zeer explosief. Vonken en vlammen uit de buurt van accu's houden. Voordat u een acculader gaat aansluiten of loskoppelen, moet u de acculader altijd eerst uitschakelen. Maak laatste verbindingen en eerste ontkoppelingen altijd ver van de accu verwijderd. Maak altijd de MINKABEL (—) als eerste los en sluit deze als laatste weer aan.

BELANGRIJK: Controleer altijd de polariteit voor het aansluiten. Omgekeerd aansluiten beschadigt het elektrische systeem. Sluit altijd positief op positief aan, en negatief op massa. Gebruik altijd een 12 V-hulpaccu voor elektrische 12 V-systemen en 24 V-hulpaccu('s) voor elektrische 24 V-systemen.

WAARSCHUWING: Accupolen, -klemmen en bijbehorende accessoires bevatten lood en loodverbindingen, chemicaliën waarvan bekend is aan de Staat Californië dat ze kanker en ander risico met betrekking tot de voortplanting veroorzaken. **Was na hantering de handen.**

Een 12 V-hulpaccu kan parallel (B) worden verbonden met accu('s) op de eenheid ter ondersteuning van het starten bij koud weer. Gebruik **ALTIJD** startkabels voor zwaar gebruik.

Serie:

- Aantal ampères = gelijk aan enkelvoudige accu
- Aantal volts = tweemaal zo hoog als bij een enkelvoudige accu

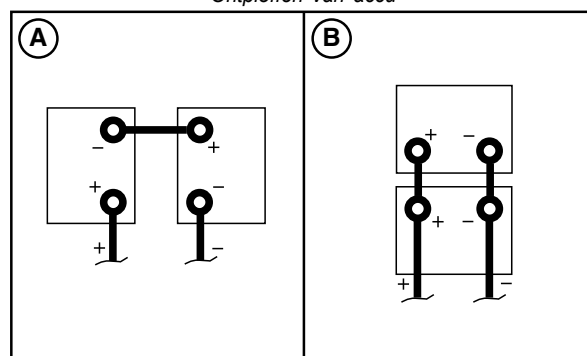
Parallel:

- Aantal ampères = tweemaal zo hoog als bij een enkelvoudige accu
 - Aantal volts = gelijk aan enkelvoudige accu
1. Sluit de hulpaccu('s) aan om de vereiste systeemspanning voor uw motortoepassing te produceren.

OPMERKING: Laat om vonken te voorkomen de losse uiteinden van hulpstartkabels **GEEN** contact maken met de motor.



Ontploffing van accu



A—Serie

B—Parallel

2. Sluit een uiteinde van de hulpstartkabel aan op de PLUSKLEM (+) van de hulpaccu.
3. Sluit het andere uiteinde van de hulpstartkabel aan op de PLUSKLEM (+) van de accu die is verbonden met de startmotor.
4. Sluit een uiteinde van de andere hulpstartkabel aan op de MINKLEM (-) van de hulpaccu.
5. Sluit tenslotte de MINKABEL (-) **ALTIJD** op een goede massaverbinding op het motorframe aan, uit de buurt van de accu ('s).
6. Start de motor. Ontkoppel de startkabels onmiddellijk nadat de motor is gestart. Koppel altijd eerst de MINKABEL (-) los.

RG, RG34710, 4060 -18-17DEC13-1/1

TS204 —UN—15APR13

RG24885 —UN—17DEC13

Smering en onderhoud

Vereiste informatie met betrekking tot emissies

Serviceaanbieder

Het is toegestaan dat een garage of een door de eigenaar uitgekozen persoon de emissieregelingen en systemen met originele of soortgelijke reserveonderdelen onderhoudt, vervangt of repareert. Garantie, terugroepen en alle andere services waarvoor John Deere de kosten draagt, dienen in een erkend onderhoudscentrum van John Deere te worden uitgevoerd.

DX,EMISSIONS,REQINFO -18-08DEC23-1/1

ONDERHOUDSINTERVALLEN IN ACHT NEMEN



Bedrijfsurenmeter op het instrumentenpaneel uit Noord-Amerika

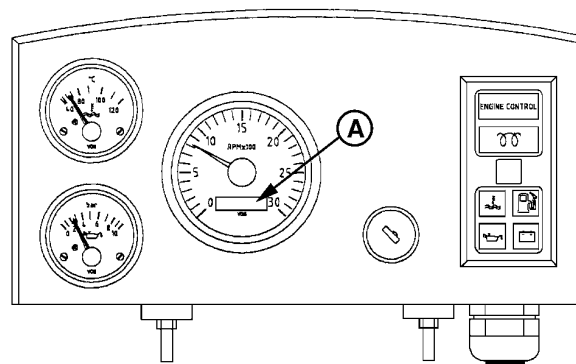
Alle aanbevolen onderhoudsbeurten uitvoeren volgens de op de volgende pagina's aangegeven intervallen aan de hand van de bedrijfsurenmeter (A). Bij iedere periodieke onderhoudsbeurt moeten, naast het opgeven onderhoud, alle vorige onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd. Een overzicht bijhouden van de intervallen en het uitgevoerde onderhoud met behulp van de tabellen in het hoofdstuk Overzichten van smering en onderhoud.

BELANGRIJK: De aanbevolen onderhoudsintervallen gelden voor normale bedrijfsomstandigheden. **VAKER** onderhoud uitvoeren als de motor onder ongunstige omstandigheden moet werken. Verwaarlozing van het onderhoud kan leiden tot storing of permanente motorschade.



Bedrijfsurenmeter op het AEZ instrumentenpaneel

RG11584 —UN—08DEC00



Bedrijfsurenmeter op het VDO instrumentenpaneel

RG10618 —UN—21OCT99

A—Urenmeter

RG, RG34710, 5056 -18-30JAN98-1/1

JUISTE BRANDSTOF, SMEERMIDDELEN EN KOELVLOEISTOF GEBRUIKEN

BELANGRIJK: Uitsluitend brandstoffen, smeermiddelen en koelvloeistoffen gebruiken die aan de specificaties in het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof voldoen wanneer u onderhoud aan uw John Deere motor uitvoert.

Uw John Deere onderhoudsmonteur of het dichtstbijzijnde John Deere onderdelennetwerk raadplegen voor de aanbevolen brandstoffen, smeermiddelen en koelvloeistof. Ook de noodzakelijke toevoegingen voor gebruik van de motor in tropische, zeer koude of andere ongunstige omstandigheden zijn verkrijgbaar.



John Deere onderdelen

TS100 —JUN—23AUG88

RG, RG34710, 5057 -18-30JAN98-1/1

Onderhoudsschema smering en periodiek onderhoud

Item	Onderhoudsintervallen voor smering en onderhoud					
	Dage- lijks ^a	250 uur of 6 maanden	500 uur of 12 maanden	600 bedrijfsuren	2000 uur of 24 maanden	Indien nodig
Motorolie- en koelvloeistofpeil controleren	•					
Ontkoppellager PTO smeren	•					
Stofafvoerklep luchtfilter en vervuilingsindicator controleren ^b	•					
Visuele controle van buitenkant	•					
Brandstoffilter controleren	•					
Brandblusser onderhouden		•				
Aslager PTO-koppeling smeren		•				
Accu onderhouden		•				
Spanning ventilator- en dynamoriem controleren		•				
Afstelling PTO-koppeling controleren		•				
Motorbevestigingen controleren		•				
Motorolie verversen en filter vervangen – alle behalve motoren 3029TF270 en 3029HF270 ^{c, d}		•				
Motorolie verversen en filter vervangen – motoren 3029TF270 en 3029HF270			•			
Massa-aansluiting motor controleren			•			
Hefbomen en stangenstelsel van aftakaskoppeling (indien aanwezig) smeren			•			
Carterontluchtingsslang reinigen			•			
Luchtinlaatslangen, -verbindingen en -systeem controleren			•			
Brandstoffilter/ontluchtingssysteem vervangen			•			
Analyse koelvloeistofoplossing – voeg zo nodig SCA's toe			•			
Koelsysteemdruk testen			•			
Motortoerentallen controleren			•			
Koelsysteem controleren			•			
Thermostaten testen					•	
Variabel toerental afstellen (afwijking) (alleen Genset)					•	
Klepspeling controleren en afstellen				•		
Koelsysteem doorspoelen en opnieuw vullen ^e					•	
Koelvloeistof bijvullen						•
Brandstofsysteem ontluchten						•
Luchtfilterelementen vervangen						•
Riemen vervangen						•
PTO-koppeling controleren (indien aanwezig)						•
Zekeringen controleren						•

^aBij noodstroomgeneratoren kunnen de intervallen twee weken bedragen.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5058 -18-25JUN18-1/2

^bVervang het primaire luchtfilterelement als de indicator filtervervuiling een vacuüm aanduidt van 625 mm (25 in) H₂O.

^cTijdens inlopen vóór 100 bedrijfsuren de olie verversen en het filter vervangen.

^dDe onderhoudsintervallen hangen af van het zwavelgehalte van de dieselbrandstof, de inhoud van het carter, de gebruikte olie en het gebruikte filter, wat betekent dat de frequentie KORTER kan worden. (Zie VERVERSINGS-/VERVANGINGSFREQUENTIE VAN MOTOROLIE EN OLIEFILTER VOOR DIESELMOTOREN in het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof.)

^eAls John Deere COOL-GARD wordt gebruikt, moet het doorspoel- en vulinterval worden verlengd tot 3000 bedrijfsuren of 36 maanden. Als John Deere COOL-GARD wordt gebruikt en de koelvloeistof jaarlijks wordt gecontroleerd EN additieven worden bijgevoegd door toevoegen van een extra koelvloeistofadditief, kan het spoel- en vulinterval worden verlengd tot 5000 uur of 60 maanden, welke het eerst is.

RG, RG34710, 5058 -18-25JUN18-2/2

Smering en onderhoud/dagelijks

Dagelijkse controles voor het starten

Voer aan het begin van elke dag **VOOR HET STARTEN VAN DE MOTOR** het volgende uit:

Motoroliepeil controleren

BELANGRIJK: U hoeft pas olie bij te vullen als het oliepeil **ONDER** de markering staat.

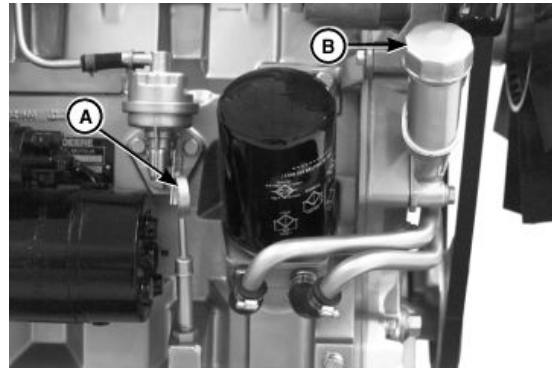
Vul **NIET** boven de bovenste markering van de oliepeilstok. Elk oliepeil binnen de pijlen (C) of het kruis (D), afhankelijk van wat er staat, worden beschouwd als acceptabel bedrijfsbereik.

1. Controleer motoroliepeil op oliepeilstok (A). Het oliepeil op de oliepeilstok moet tussen de pijlen (C) of in het kruis (D) staan. Voeg indien nodig olie toe via de vuldop (B). Gebruik olie met een viscositeitsklasse die geschikt is voor het seizoen. (Raadpleeg OLIE VOOR DIESELMOTOREN in het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelmiddel voor de specificaties.)

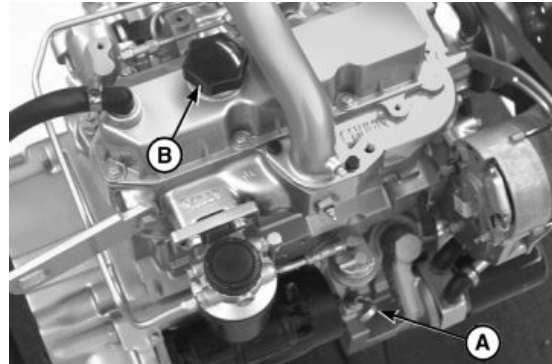
Sommige motoren hebben de olievuldop op het kleppendecksel, terwijl andere de vuldop op het distributiedecksel hebben.

A—Peilstok
B—Olievuldop

C—Pijlen
D—Crossarch

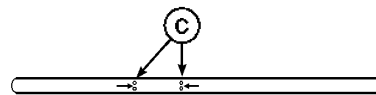


Motoren 3029D (Emissiegecertificeerde Tier I-motor afgebeeld)



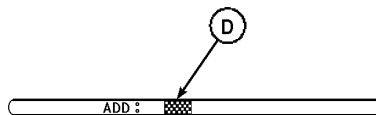
Motoren 3029T (Emissiegecertificeerde Tier I-motor afgebeeld)

RG11537 —UN—01DEC00



Juiste oliepeil in pijlen

RG11538 —UN—01DEC00



Juiste oliepeil in de dwarslegger

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5059 -18-07MAY25-1/5

Koelmiddelpeil controleren

⚠ WAARSCHUWING: Ontsnappend koelvloeistof uit het onder druk staande koelsysteem kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Verwijder de dop alleen als de motor koud is of koel genoeg om met blote handen aan te raken. Draai de dop langzaam los en laat druk ontsnappen alvorens de dop helemaal los te draaien.

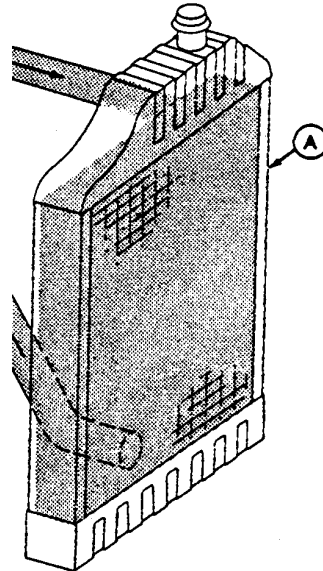
1. Controleer koelmiddelpeil als de motor koud is. Koelvloeistofpeil moet tot onderzijde van vulhals staan. Vul de radiator (A) met de juiste koelvloeistofoplossing als het peil te laag is. (Raadpleeg KOELVLOEISTOF BIJVVULLEN in het hoofdstuk Onderhoud wanneer nodig.) Controleer het gehele koelsysteem op lekkage.

Zie gebruikshandleiding van het voertuig voor aanbevelingen van niet door John Deere geleverde accessoires.

A—Radiator



Pas op voor hete vloeistoffen onder druk



Koelmiddelpeil in radiator

RG, RG34710, 5059 -18-07MAY25-2/5

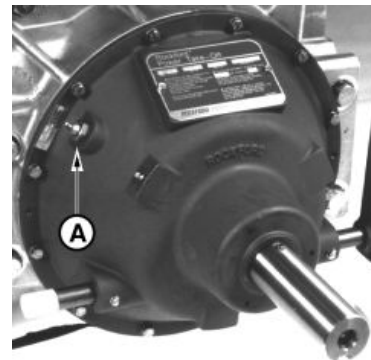
TS281—UN—15APR13

RG4675—UN—14DEC88

PTO-lager smeren

1. Breng een shot smeermiddel voor meerdere doeleinden van John Deere of een gelijkwaardig product aan op het smeerpunt van de PTO-ontkoppellager (A). Smeer NIET overmatig.

A—Smeernippel



PTO-ontgrendellager

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5059 -18-07MAY25-3/5

RG7331—UN—20JUN00

LuchtfILTER controleren

BELANGRIJK: Maximum luchtinlaat vervuiling is 3,5 kPa (0,03 bar) (0.5 psi) (14 in.) H₂O. Een verstopt luchtfILTERelement leidt tot overmatige inlaatbeperking en een gereduceerde luchttoevoer naar de motor.

1. Knijp de stofafvoerklep (A) op het luchtfILTER in om stofafzettingen te verwijderen. Indien verstopt, verwijder en reinig dan de stofafvoerklep. Vervang indien beschadigd.

BELANGRIJK: Laat de motor niet draaien zonder de stofafvoerklep.

Als een indicator vervuiling luchtinlaatfilter (B) aanwezig is, controleer dan de meter. Onderhoud het luchtfILTER als de indicator rood is.

Motorruimte inspecteren

1. Controleer de motorruimte grondig. Let op olie- of koelmiddellekkage, versleten aandrijfriemen van de ventilator en accessoires, losse aansluitingen en vuilophoping. Verwijder opgehoopt vuil verwijderen en laat de nodige reparaties uitvoeren als er lekken worden gevonden.

OPMERKING: *Veeg alle bevestigingen, doppen en pluggen schoon alvorens onderhoud uit te voeren om de kans op verontreiniging van het systeem te verkleinen.*

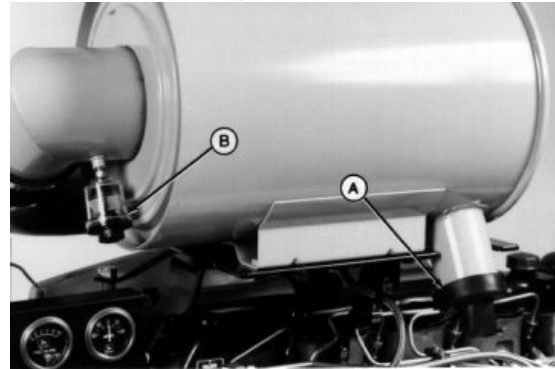
Controleer:

- De radiator op lekkage en vuilophoping.
- De slangen van het luchtinlaatsysteem en hun aansluitingen op scheuren en losse klemmen.
- De aandrijfriemen van ventilator, dynamo en accessoires op scheuren, breuken of andere schade.
- Waterpomp op koelmiddellekkage.

OPMERKING: *Het is normaal dat een kleine hoeveelheid lekt als de motor afkoelt en onderdelen*



Europees luchtfILTER



Noord-Amerikaanse luchtfILTER

A—Stofontlastingsklep

B—Restrictie-indicatiemeter

samentrekken. Als er veel koelvloeistof lekt, kan dat een indicatie zijn dat de afdichting van de waterpomp vervangen moet worden. Neem voor reparaties contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5059 -18-07MAY25-4/5

RG11535 —UN—01DEC00

RG7332 —UN—06JAN99

Brandstoffilter controleren

Brandstoffilter dagelijks op water en vuil controleren en wanneer nodig aftappen.

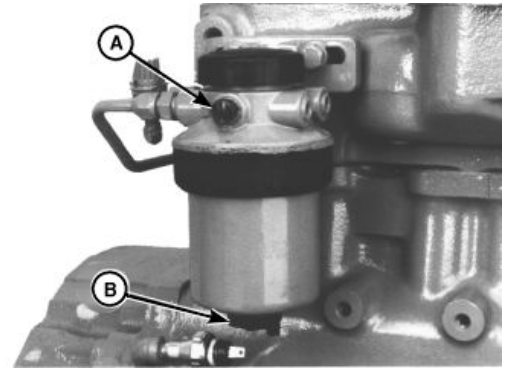
BELANGRIJK: Tap het water af in een geschikt reservoir en voer het milieuvriendelijk af.

1. Draai de aftapplug (B) aan onderzijde van het brandstoffilter twee tot drie slagen los.
2. Draai de ontluchtingsplug (A) op de brandstoffilterflens twee hele slagen los en tap aan onderzijde water af tot er brandstof uit begint te lopen.
3. De aftapplug met de hand vastdraaien wanneer er brandstof uit begint te lopen.

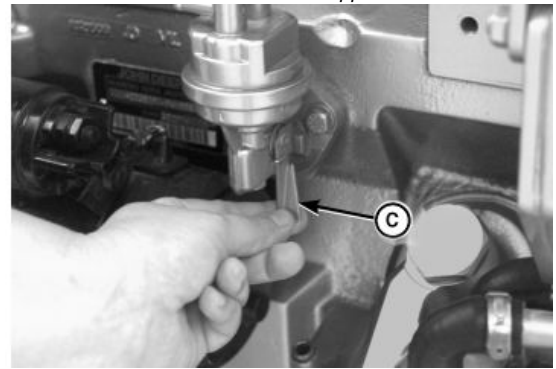
Nadat water uit het brandstoffilter is afgetapt, moet het filter worden voorgevuld door het verwijderen van alle lucht uit het brandstofsysteem.

4. De ontluchtingshendel (C) van de brandstoftoevoerpomp bedienen tot de brandstof zonder luchtbelletjes stroomt.
5. Draai de ontluchtingsplug (A) stevig met de hand vast. De handpomp blijven bedienen tot u voelt dat er niet meer wordt gepompt. Trek wanneer u klaar bent, de handpomp zo ver mogelijk naar buiten (van de motor vandaan).

Als het brandstofsysteem nog meer ontluchting nodig heeft, zie **BRANDSTOFSYSTEEM ONTLUCHTEN** in het hoofdstuk Onderhoud indien nodig verderop in deze handleiding.



Brandstoffilter aftappen



Voorvulhendel brandstofopvoerpomp

A—Ontluchtingsnippel
B—Aftapplug

C—Pomphendel

RG, RG34710, 5059 -18-07MAY25-5/5

RG11539 —UN—01DEC00

RG11540 —UN—01DEC00

Smering en onderhoud/250 uur/6 maanden

Brandblusser onderhouden

Een brandblusser (A) is verkrijgbaar bij de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

Volg de bijgeleverde instructies op. De brandblusser moet minstens om de 250 bedrijfsuren of eenmaal per maand worden gecontroleerd. Nadat de brandblusser is gebruikt, hoe kort ook, moet deze worden bijgevuld. Noteer controles in het boekje dat met de brandblusser is meegeleverd.

A—Brandblusser



Onderhoud brandblusser

RW4918 —UN—15DEC88

RG, RG34710, 5062 -18-07MAY25-1/1

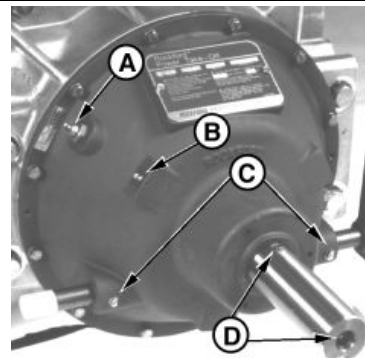
ASLAGERS VAN AFTAKASKOPPELING SMEREN

Eén of twee slagen John Deere Multipurpose smeermiddel of gelijkwaardig product aanbrengen op smeernippel (B) van het aandrijfaslager van de koppeling en de smeernippels (D) van het toplager. NIET te veel smeermiddel aanbrengen om te voorkomen dat er olie op de koppelingvlakken komt.

OPMERKING: De plaats van de smeernippel van het toplager hangt af van de toepassing. Er wordt slechts één smeernippel gebruikt.

A—Smeernippel van koppelingdrukblok
B—Smeernippel van aandrijfaslager

C—Smeernippels van dwarsas van hefboom
D—Smeernippel van toplager



Aftakaskoppeling smeren

RG7331C —UN—26JUN00

RG, RG34710, 5061 -18-30JAN98-1/1

Onderhoud van accu

⚠ WAARSCHUWING: Accugas kan ontploffen.
Houd vonken en vuur uit de buurt van accu's.
Gebruik een zaklantaarn om het elektrolytpeil in de accu te controleren.

Controleer nooit of een accu geladen is door een metalen voorwerp over de polen te plaatsen.
Gebruik een voltmeter of zuurweger.

De geaarde MINKLEM (—) van de accu altijd als eerste verwijderen en als laatste terugplaatsen.

WAARSCHUWING: Accupolen, klemmen en toebehoren bevatten lood en loodverbindingen, chemicaliën waarvan bekend is bij de Staat Californië dat ze kanker en ander risico m.b.t. de voortplanting veroorzaken. **Was altijd na afloop altijd uw handen.**

1. Bij gewone accu's het elektrolytpeil controleren.
Alle cellen tot de onderkant van de vulbuis met gedestilleerd water vullen.

OPMERKING: Onderhoudsarme of onderhoudsvrije accu's hebben verder weinig onderhoud nodig. Het elektrolytpeil kan worden gecontroleerd door het middendeel van de transfer op de stippellijn af te knippen en de celdoppen te verwijderen. Zo nodig schoon, zacht water toevoegen tot het water de onderkant van de vulbuis bereikt.

2. De accu's schoonhouden door ze met een vochtige doek af te vegen. Ervoor zorgen dat alle verbindingen



Ontploffende accu

schoon zijn en goed vastzitten. Corrosie verwijderen en de polen met een oplossing van 1 deel soda en 4 delen water reinigen. Alle verbindingen stevig vastdraaien.

OPMERKING: De accupolen en verbindingen met een mengsel van vaseline en soda insmeren om corrosie te bestrijden.

3. Ervoor zorgen dat de accu geheel geladen is, vooral bij koud weer. Als een acculader wordt gebruikt, deze uitzetten voordat hij op de accu('s) wordt aangesloten. De PLUSKABEL (+) van de acculader met de PLUSPOOL (+) van de accu verbinden. Dan de MINKABEL (—) van de acculader met een goede aarde verbinden.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 7563 -18-13FEB03-1/2

TS204 —JUN—15APR13

⚠ WAARSCHUWING: Zwavelzuur in accuelektrolyt is giftig. Het is zo sterk dat het brandwonden, gaten in kleding en, als het in de ogen spat, blindheid kan veroorzaken.

Tref daarom de volgende voorzorgsmaatregelen:

1. Vul accu's in een goed geventileerde ruimte.
2. Draag oogbescherming en rubber handschoenen.
3. Voorkom het inademen van dampen als elektrolyt wordt bijgevoerd.
4. Voorkom het morsen en druppelen van elektrolyt.
5. De juiste procedure volgen bij het starten met startkabels.

Als u zuur morst op uzelf:

1. Spoel uw huid met water af.
2. Breng soda of kalk op uw huid aan om het zuur te neutraliseren.
3. Uw ogen 10—15 minuten met water spoelen. Roep onmiddellijk medische hulp in.

Als u zuur binnenkrijgt:

1. Grote hoeveelheden water of melk drinken.
2. Vervolgens magnesiumoxide, geklopte eieren of plantaardige olie drinken.
3. Roep onmiddellijk medische hulp in.

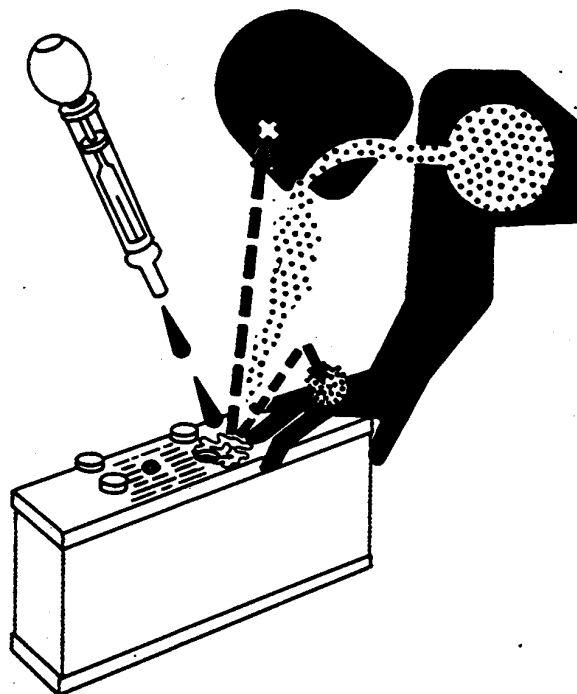
Voor een goede vermenging na het toevoegen van water aan de accu bij temperaturen onder het vriespunt, de motor minstens 30 minuten laten draaien.

Vervangende accu's moeten minimaal voldoen aan de volgende capaciteit¹ bij —18 °C (0 °F):

Specificatie

12-volt systeem—minimale capaciteit van accu's—Ampère startstroom koud..... Minimaal 640

¹ Totale aanbevolen capaciteit op basis van in serie geschakelde accu's.



Zwavelzuur

24-volt systeem—minimale capaciteit van accu's—Ampère startstroom koud..... Minimaal 570

TS203 —UN—23AUG88

RG, RG34710, 7563 -18-13FEB03-2/2

Motorolie verversen en oliefilter vervangen - alle motoren behalve 3029TF270

OPMERKING: Ververs de olie en vervang het filter na de eerste 100 bedrijfsuren, daarna om de 250 uur.

Als John Deere PLUS-50 motorolie **en** de gespecificeerde John Deere oliefilter worden gebruikt, kan het interval voor olie verversen en filter vervangen worden verlengd met 50 procent of 375 uur.

OILSCAN is een controleprogramm van John Deere waarmee u de prestaties van de machine kunt controleren en potentiële problemen kunt vaststellen voordat deze ernstige schade kunnen aanrichten. OILSCAN-sets zijn verkrijgbaar bij de John Deere dealer of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten. Vóór de olieversing moeten oliemonsters worden genomen. Raadpleeg de met de set meegeleverde instructies.

Verversen van motorolie en vervangen van filter:

1. Laat de motor ongeveer 5 minuten draaien om de olie op te warmen. Zet de motor uit.



Aftapplug oliecarter

2. Verwijder aftapplug (pijl) van oliecarter.

OPMERKING: De plaats van de aftapplug is afhankelijk van de toepassing.

3. Tap de carterolie af uit de warme motor.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5064 -18-07MAY25-1/3

RG4881—UN—29NOV88

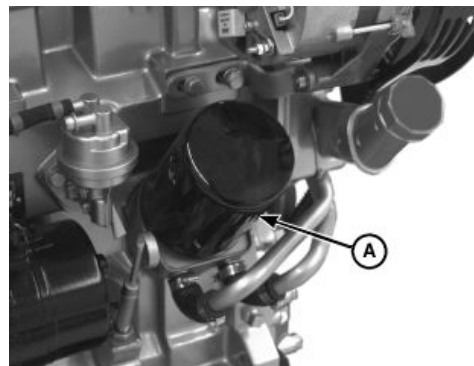
4. Demonteer de oliefilter met een geschikte filtersleutel en gooi de filter weg.

OPMERKING: *Al naargelang de motortoepassing heeft het oliefilter ofwel een verticale ofwel een horizontale bevestiging op beide motormodellen.*

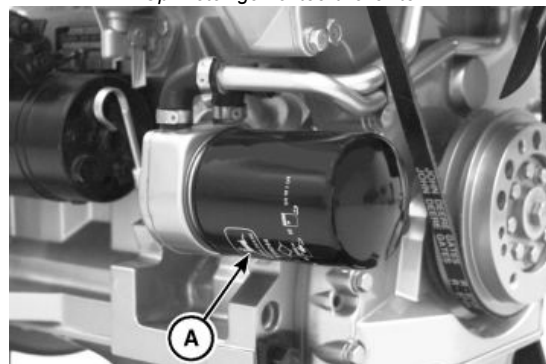
5. Verwijder de pakking van het oliefilter en reinig de filtermontageplaat.
6. Smeer de nieuwe pakking in met olie en monteer het nieuwe filterelement. Draai het element handvast volgens de waarden die op het filterelement staan. Als er geen waarden zijn vermeld, het element nog ongeveer 3/4—1-1/4 slag aandraaien nadat de pakking het filterhuis heeft geraakt. Draai het filterelement NIET te vast.
7. Monteer de aftapplug van het oliecarter met een nieuwe afdichting indien aanwezig en draai deze aan volgens de volgende specificaties.

Conische plug	55 Nm (41 lb-ft)
Cilindrische plug met koperen Sluitring	70 Nm (52 lb-ft)
Cilindrische plug met O-ring	50 Nm (37 lb-ft)

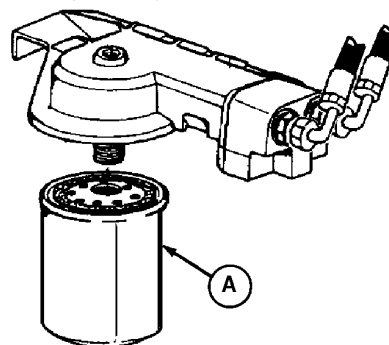
A—Oliefilter



Op motor gemonteerd oliefilter



Op motor gemonteerd oliefilter



Motoren met externe oliefilter

Vervolg op volgende pagina

RG.RG34710,5064 -18-07MAY25-2/3

RG11529 —UN—01DEC00

RG11530 —UN—01DEC00

RG11549 —UN—06DEC00

8. Vul het motorcarter met de juiste John Deere-motorolie via opening distributiedeksel (A) opzij of via opening (B) in het kleppendeksel, al naargelang de motortoepassing. (Raadpleeg **DIESELMOTOROLIE** in het hoofdstuk Brandstoffen, smeermiddelen en koelmiddelen voor het bepalen van de juiste motorolie.)

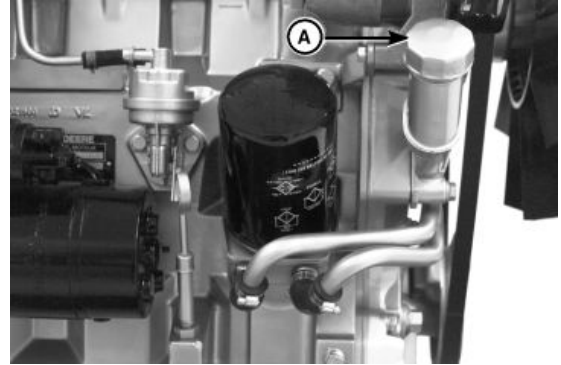
OPMERKING: De motorcarterinhoud kan enigszins afwijken. Vul het motorblok **ALTIJD** tot de bovenste pijl of tot de kruisarcering van de oliepeilstok (al naar gelang de uitvoering van de oliepeilstok). Dit moet worden gecontroleerd nadat de motor heeft gedraaid en de olie weer in het motorcarter is afgetapt. **NIET** overvullen.

U kunt de juiste hoeveelheid olie om uw motor bij te vullen bepalen door **MOTORCARTERINHOUD** in het hoofdstuk Specificaties te raadplegen.

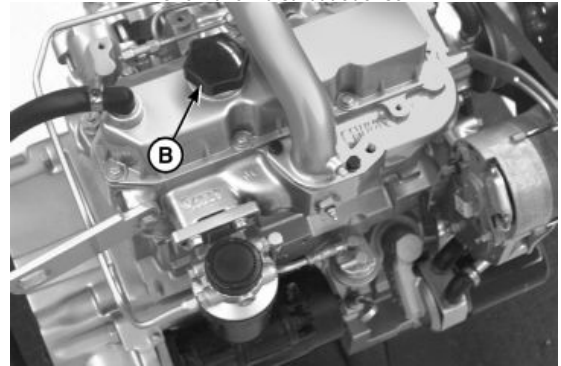
BELANGRIJK: Laat de motor direct nadat de olie is ververs 30 seconden tornen zonder deze te starten. Hierdoor worden de motorcomponenten goed gesmeerd voordat de motor wordt gestart.

9. Start de motor en laat deze draaien om deze te controleren op mogelijke lekkage.
10. De motor afzetten en na 10 minuten het oliepeil controleren. Het oliepeil moet tussen de pijlen (C) of in de kruislamp (D) van de oliepeilstok staan.

A—Opening distributiedeksel C—Pijlen
B—Opening van kleppendeksel D—Crossarch

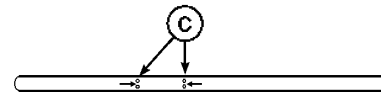


Olie vullen distributiedeksel



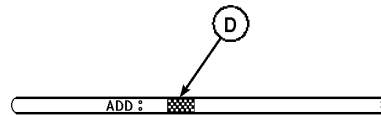
Olievuldop kleppendeksel

RG11537 —UN—01DEC00



Juiste oliepeil in pijlen

RG11538 —UN—01DEC00



Juiste oliepeil in de dwarslegger

RG,RG34710,5064 -18-07MAY25-3/3

RG11541 —UN—01DEC00

RG11596 —UN—08DEC00

Controle van de spanning van de V-riem van de ventilator en dynamo

Een te lage riemspanning veroorzaakt slip, wat leidt tot overmatige slijtage van de bekleding, brandplekken, oververhitting of 'slippen en grijpen', waardoor de riem kan breken.

Een te hoge riemspanning veroorzaakt verhitting en overmatige rek van de riem. Ook kunnen er schade ontstaan aan aandrijfcomponenten zoals poelies en assen. V-riemen moeten aan de zijkanten van standaardpoelies lopen, niet op de bodem van de groef.

De standaard V-riemspanning kan worden gecontroleerd met de JDG529 spanningsmeter (dikke pijl) of een gelijkwaardige meter. (Meter is verkrijgbaar bij een John Deere dealer, distributeur of andere aanbieder van onderhoudsdiensten.)

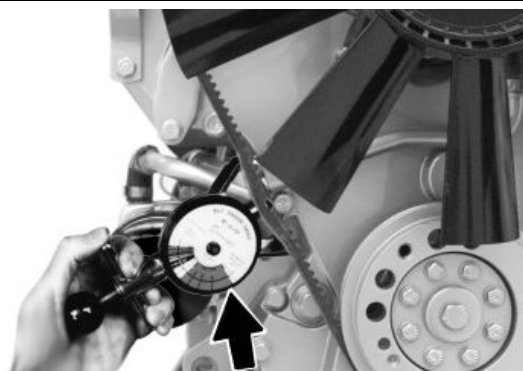
OPMERKING: Controleer bij motoren met dubbele riemen alleen de spanning van de voorste riem.

1. Controleer de riemen op scheuren, rafels of uitgerekte plekken. Vervang indien nodig.
2. Controleer met JDG529 Riemspanningsmeter of riemspanningsmeter (A) en richtliniaal (B) de spanning van de warme riemen:
 - a. Meet bij gebruik van de riemspanningsmeter JDG529 de riemspanning en vergelijk deze met de specificaties op de volgende pagina.
 - b. Riemdoorbuiging bij gebruik van riemspanningsmeter (A) met richtliniaal (B), met kracht uitgeoefend halverwege de poelies.

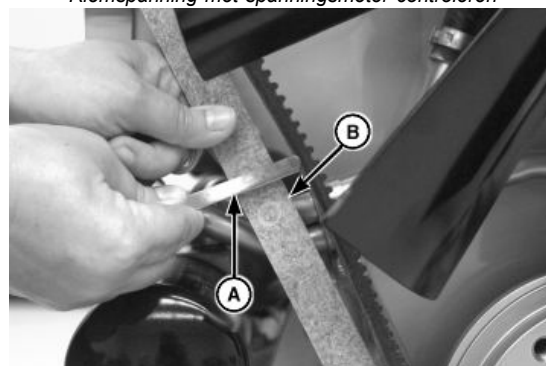
Specificatie

Standaard V-riem met 89

N kracht—Doorbuiging..... 19 mm (3/4 in.)



Riemspanning met spanningsmeter controleren



Riemspanning met richtliniaal controleren

A—Spanningsmeter

B—Liniaal

RG7333—UN—01DEC00

RG7334—UN—01DEC00

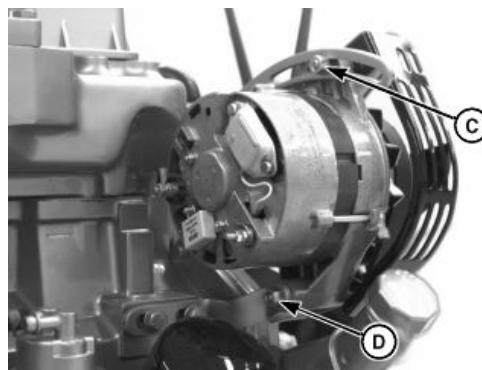
Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5065 -18-07MAY25-1/2

3. Indien aanpassing noodzakelijk is, draai dan de tapbout (C) van de dynamobeugel en de moer (D) op de bevestigingsbout los. Trek het dynamoframe naar buiten totdat de riemen correct gespannen zijn.

BELANGRIJK: Druk niet tegen het achterframe van de A-dynamo. De snaren niet spannen of losmaken als ze warm zijn.

4. Draai de tapbout en de moer van de dynamobeugel goed vast.
5. Nadat een nieuwe of gebruikte riem 10 minuten heeft gedraaid, controleert u de riemspanning opnieuw.



Dynamo-montagebeugels

STANDAARD V-RIEMEN

	Spanning nieuwe riem	Spanning gebruikte V-riem ^a
Enkele riem	578—623 N	378—423 N
Twee riemen	423—463 N	378—423 N

C—Tapbout

D—Moer

^aAls de riem 10 minuten heeft gedraaid, wordt deze als gebruikt beschouwd.

INSTELLING VAN AFTAKASKOPPELING CONTROLLEREN

! WAARSCHUWING: Nooit de aftakas een onderhoudsbeurt geven terwijl hij in bedrijf is. Loszittende kleding kan in bewegende onderdelen vastraken; goed aansluitende kleding dragen. Uiterst voorzichtig zijn wanneer u in de buurt van de aftakas werkt.

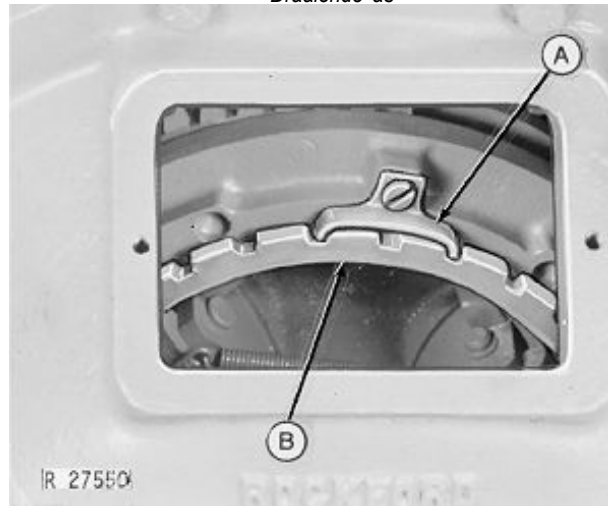
1. De aangrijpingskracht van de koppeling bij de greep van de hendel meten met behulp van een veerbalans. De aangrijpingskracht moet 267–311 N (60–70 lb) zijn.

BELANGRIJK: Onjuiste bijstelling van de aftakaskoppeling kan de levensduur van de koppeling verkorten. Zorgen dat bijstellingen goed worden uitgevoerd.

2. Als de koppeling bijgesteld moet worden, de koppeling uitschakelen en de motor stoppen. De dekplaat van het koppelinghuis verwijderen (verwijderd op de afbeelding).
3. De instelvergrendeling (A) verwijderen.
4. De instelring (B) draaien om de aangrijpingsdruk van de koppeling bij te stellen.
5. De aangrijpingskracht bij de koppelinghendel meten met behulp van een veerbalans.
6. Een borgschroef en instelvergrendeling installeren in de groeven van het koppelinghuis wanneer de opgegeven aangrijpingsdruk is bereikt.
7. De schroef vastdraaien.
8. De aangrijpingskracht van de koppeling nogmaals controleren met behulp van een veerbalans. De dekplaat monteren. De koppeling uitschakelen.



Draaiende as



Afstelling van aftakaskoppeling

A—Vergrendeling afstellen

B—Ring afstellen

RG, RG34710, 4068 -18-01JAN96-1/1

Motorsteunen controleren

De montage van de motor is de verantwoordelijkheid van de fabrikant van het voertuig of de generator. De richtlijnen van de fabrikant volgen voor de montagespecificaties.

BELANGRIJK: Voor de motormontage alleen bevestigingsmiddelen gebruiken van kwaliteit SAE 8 of hoger.

1. Controleren of de motormontagebeugel, trillingsisolatoren en montagebouten op het

steunframe en het motorblok goed vastzitten. Zo nodig vastdraaien.

2. Algemene conditie controleren van de trillingsisolatoren, indien aanwezig. De isolatoren zo nodig vervangen indien het rubber aangetast is of de steunen bezwaken zijn.

DPSG, RG34710, 111 -18-07JAN02-1/1

Smering en onderhoud/500 uur/12 maanden

Motorolie verversen en oliefilter vervangen - alleen motoren 3029TF270

Uw motor is uitgerust met een speciaal oliefilter (A).

OPMERKING: Vervang tijdens de inlooperperiode de motorolie en het filter voor de eerste maal binnen maximaal 100 bedrijfsuren.

Na de inlooperperiode bedraagt het interval voor het verversen van de olie en het filter 500 uur of iedere 12 maanden, afhankelijk van wat het eerst wordt bereikt, indien er John Deere motorolie PLUS-50™ of ACEA-E7/E6/E5/E4 en een speciaal John Deere oliefilter worden gebruikt.

OPMERKING: Indien bovenstaande aanbevelingen niet worden opgevolgd, moeten de olie en het filter om de 250 uur/of 6 maanden worden vervangen. Als er gebruik wordt gemaakt van dieselbrandstof met een hoog zwavelgehalte, wordt de vervangingsinterval van de olie en het filter ook ingekort. (Zie OLIE VOOR DIESELMOTOREN in het hoofdstuk Brandstoffen, smeermiddelen en koelvloeistoffen.)

OILSCAN™ of OILSCAN PLUS™ is een controleprogramma van John Deere waarmee u de prestaties van de machine kunt controleren en potentiële problemen kunt vaststellen voordat deze ernstige schade kunnen aanrichten. OILSCAN™- en OILSCAN PLUS™-sets zijn verkrijgbaar bij de John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten. Vóór de olieversing moeten oliemonsters worden genomen. Raadpleeg de met de set meegeleverde instructies.

Verversen van motorolie en vervangen van oliefilter:

1. Laat de motor ongeveer 5 minuten draaien om de olie op te warmen. Zet de motor uit.

PLUS-50 is een handelsmerk van Deere & Company.

OILSCAN is een handelsmerk van Deere & Company.

OILSCAN PLUS is een handelsmerk van Deere & Company.



Speciale oliefilter



Aftapplug oliecarter

A—Oliefilterelement

2. Verwijder aftapplug (pijl) van oliecarter.

OPMERKING: De plaats van de aftapplug is afhankelijk van de toepassing.

3. Tap de carterolie af uit de warme motor.

Vervolg op volgende pagina

OUOD005,00001D7 -18-07MAY25-1/3

RG11616—UN—24OCT01

RG4881—UN—29NOV88

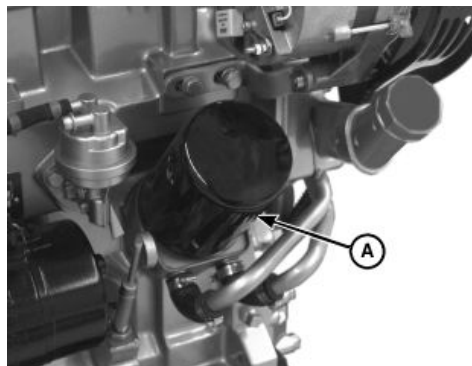
4. Demonteer de oliefilter met een geschikte filtersleutel en gooi de filter weg.

OPMERKING: *Al naargelang de motortoepassing heeft het oliefilter ofwel een verticale ofwel een horizontale bevestiging op beide motormodellen.*

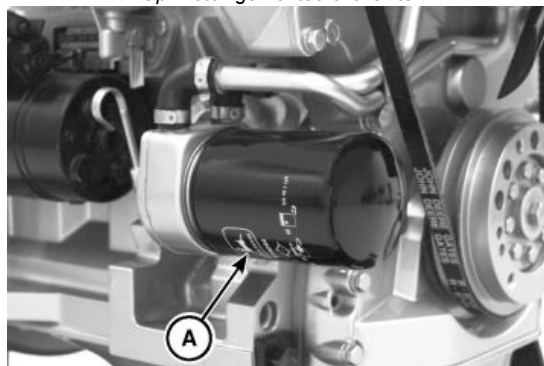
5. Verwijder de pakking van het oliefilter en reinig de filtermontageplaat.
6. Smeer de nieuwe pakking in met olie en monteer het nieuwe filterelement. Draai het element handvast volgens de waarden die op het filterelement staan. Als er geen waarden zijn vermeld, het element nog ongeveer 3/4—1-1/4 slag aandraaien nadat de pakking het filterhuis heeft geraakt. Draai het filterelement NIET te vast.
7. Monteer de aftapplug van het oliecarter met een nieuwe afdichting indien aanwezig en draai deze aan volgens de volgende specificaties.

Conische plug	55 Nm (41 lb-ft)
Cilindrische plug met koperen Sluitring	70 Nm (52 lb-ft)
Cilindrische plug met O-ring	50 Nm (37 lb-ft)

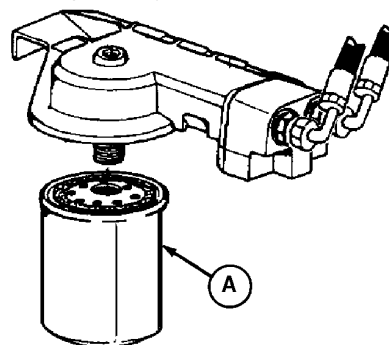
A—Oliefilter



Op motor gemonteerd oliefilter



Op motor gemonteerd oliefilter



Motoren met externe oliefilter

Vervolg op volgende pagina

OUOD005,00001D7 -18-07MAY25-2/3

RG11529 —UN—01DEC00

RG11530 —UN—01DEC00

RG11549 —UN—06DEC00

8. Vul het motorcarter met de juiste John Deere-motorolie via opening distributiedeksel (A) opzij of via opening (B) in het kleppendeksel, al naargelang de motortoepassing. (Raadpleeg **DIESELMOTOROLIE** in het hoofdstuk Brandstoffen, smeermiddelen en koelmiddelen voor het bepalen van de juiste motorolie.)

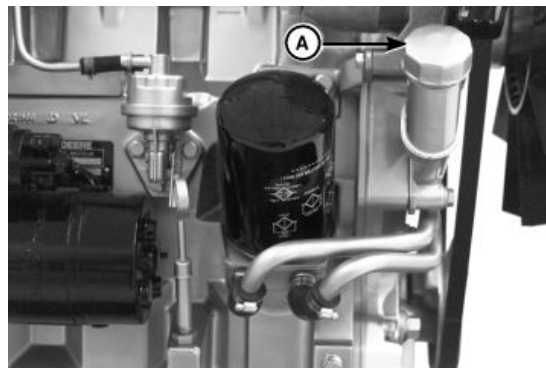
OPMERKING: De motorcarterinhoud kan enigszins afwijken. Vul het motorblok **ALTIJD** tot de bovenste pijl of tot de kruisarcering van de oliepeilstok (al naar gelang de uitvoering van de oliepeilstok). Dit moet worden gecontroleerd nadat de motor heeft gedraaid en de olie weer in het motorcarter is afgetapt. **NIET** overvullen.

U kunt de juiste hoeveelheid olie om uw motor bij te vullen bepalen door **MOTORCARTERINHOUD** in het hoofdstuk Specificaties te raadplegen.

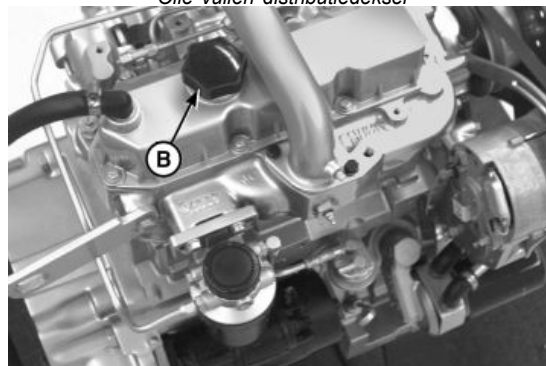
BELANGRIJK: Laat de motor direct nadat de olie is ververs 30 seconden tornen zonder deze te starten. Hierdoor worden de motorcomponenten goed gesmeerd voordat de motor wordt gestart.

9. Start de motor en laat deze draaien om deze te controleren op mogelijke lekkage.
10. De motor afzetten en na 10 minuten het oliepeil controleren. Het oliepeil moet tussen de pijlen (C) of in de kruislamp (D) van de oliepeilstok staan.

A—Opening distributiedeksel C—Pijlen
B—Opening van kleppendeksel D—Crossarch

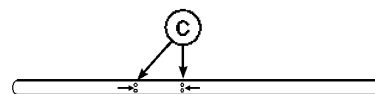


Olievullen distributiedeksel



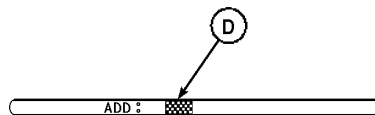
Olievuldop kleppendeksel

RG11537 —UN—01DEC00



Juiste oliepeil in pijlen

RG11538 —UN—01DEC00



Juiste oliepeil in de dwarslegger

OUOD005,00001D7 -18-07MAY25-3/3

RG11541 —UN—01DEC00

RG11596 —UN—08DEC00

INTERNE HEFBOMEN EN STANGENSTELSEL VAN AFTAKASKOPPELING SMEREN

⚠ WAARSCHUWING: Nooit de aftakas een onderhoudsbeurt geven terwijl hij in bedrijf is. Loszittende kleding kan in bewegende onderdelen vastraken; goed aansluitende kleding dragen. Uiterst voorzichtig zijn wanneer u in de buurt van de aftakas werkt.

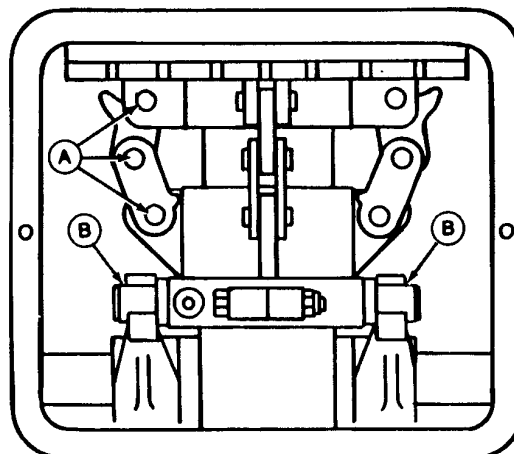
1. De dekplaat van de aftakasbehuizing verwijderen en één slag John Deere Multipurpose Lubricant (universeel smeermiddel) of gelijkwaardig product aanbrengen (het hoofdstuk **BRANDSTOF, SMEERMIDDELEN** en **KOELVLOEISTOF** raadplegen) op alle scharnierpunten (A) van het stangenstelsel van de koppeling.
2. Eén slag John Deere Multipurpose Lubricant (universeel smeermiddel) of gelijkwaardig product aanbrengen op de twee smeernippels (B) van de assen van de aftakasontkoppelhefbomen.

A—Scharnierpunten

B—Smeernippels



Uiterst voorzichtig zijn wanneer u in de buurt van de aftakas werkt.



Interne delen van de aftakaskoppeling smeren

RG, RG34710, 5068 -18-30JAN98-1/1

TS198—UN—23AUG88

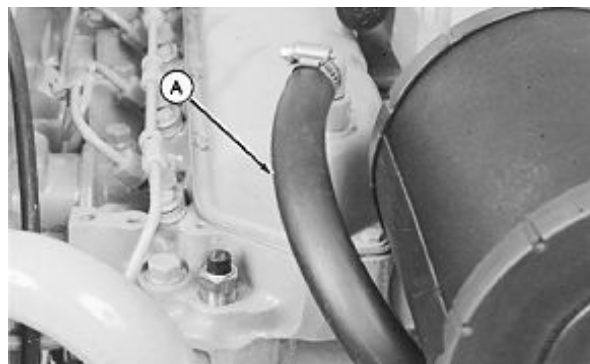
RG6641—UN—18FEB93

CARTERONTLUCHTINGSSLANG REINIGEN

Als de motor in stoffige omstandigheden werkt, de slang met kortere tussenpozen reinigen.

1. De carterontluchtingsslang (A) verwijderen en reinigen.
2. De ontluchtingsslang monteren. Zorgen dat de slang niet gekneld zit en de O-ring goed in het kleppendecksel voor de kniestukadapter past. De slangklem stevig vastdraaien.

A—Ontluchtingsslang



Carterontluchtingsslang

RG, RG34710, 5069 -18-30JAN98-1/1

RG6005—UN—27JAN92

Luchtaanzuigstelsysteem controleren

BELANGRIJK: Het luchtaanzuigstelsysteem mag niet lekken. Ieder lek, hoe klein ook, kan leiden tot motorstoring door de schuring van vuil en stof die het inlaatsysteem binnendringen.

1. Alle aanzuigslangen (leidingen) op scheuren controleren. Zo nodig vervangen.
2. De klemmen (A) controleren op de leidingen die het luchtfilter met de motor en, indien aanwezig, de turbodruklader verbinden. De klemmen zo nodig vastzetten. Dit helpt voorkomen dat vuil het luchtaanzuigstelsysteem door losse verbindingen binnendringt en interne motorschade veroorzaakt.
3. Als de motor een rubber stofuitstootklep (B) heeft, de klep aan de onderkant van het luchtfilter controleren op scheuren en verstopping. Zo nodig vervangen.

BELANGRIJK: ALTIJD het element van het luchthoofdfilter **VERVANGEN** als de luchtrestrictie-indicator rood is of een vacuüm van minstens 3,5 kPa (14 in. H₂O) aangeeft of gescheurd of zichtbaar vuil is.

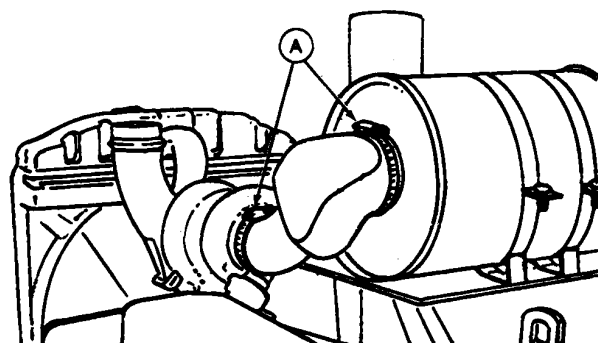
4. De goede werking van de luchtrestrictie-indicator (C) testen. De indicator zo nodig vervangen.

BELANGRIJK: Indien de motor niet is voorzien van een luchtrestrictie-indicator, de luchtfilterelementen om de 500 uur of 12 maanden, wat zich het eerste voordoet, vervangen.

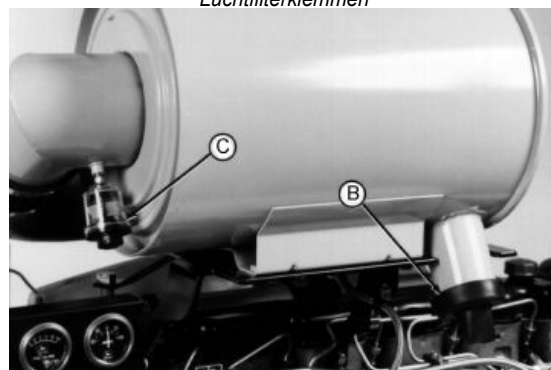
5. Het luchthoofdfilterelement verwijderen en inspecteren. Zo nodig een onderhoudsbeurt geven. (HOOFDFILTERELEMENT INSPECTEREN en LUCHTFILTERELEMENTEN VERVANGEN in het hoofdstuk Onderhoud wanneer nodig raadplegen.)

A—Klemmen
B—Uitstootklep

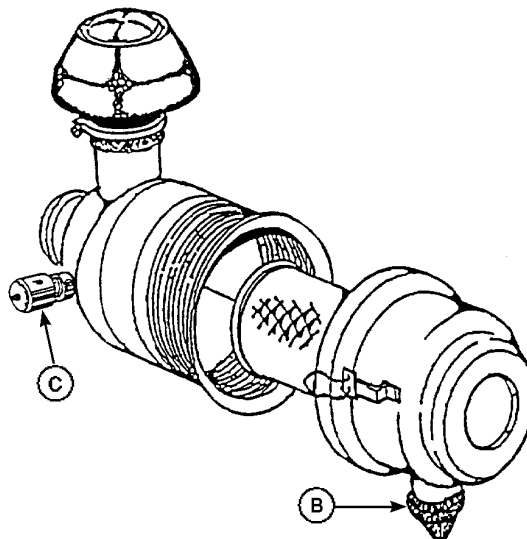
C—Restrictie-indicator



Luchtfilterklemmen



Noord-Amerikaans luchtfilter



Europees luchtfilter

RG, RG34710, 5070 -18-11FEB03-1/1

RG4689—UN—20DEC88

RG11067—UN—05JUN00

RG11542—UN—01DEC00

Brandstoffilter vervangen/systeem ontluchten

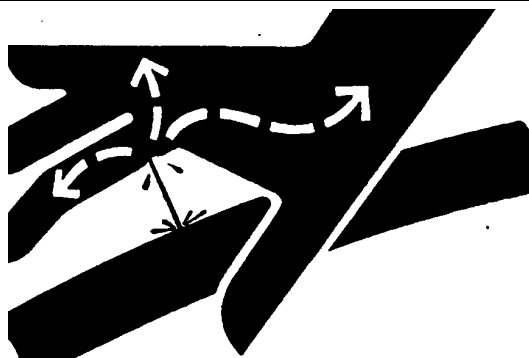
! WAARSCHUWING: Vloeistof die onder druk ontsnapt, kan door de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken. Laat de druk af voordat brandstof- of andere leidingen worden losgekoppeld. Draai alle verbindingen goed vast voordat druk wordt opgebouwd. Handsen en lichaam uit de buurt houden van kleine gaatjes en mondstukken waaruit vloeistof onder hoge druk spuit. Spoor lekken op met een stuk karton of papier. Doe dat niet met uw handen.

Indien vloeistof de huid is binnengedrongen, moet deze binnen enkele uren operatief worden verwijderd door een arts die vertrouwd is met dit soort verwondingen, anders kan gangreen optreden. Artsen die niet vertrouwd zijn met dit soort verwondingen, kunnen Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, of een ander deskundig medisch centrum opbellen.

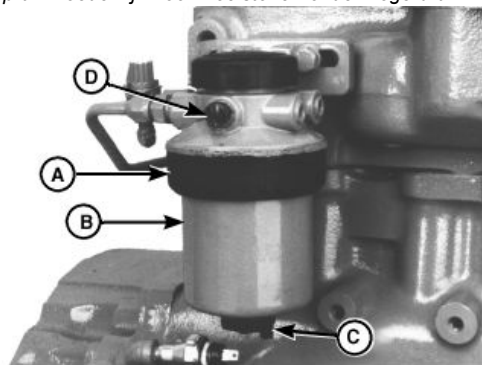
1. De brandstoftoevoerlemp sluiten bij de tank, indien aanwezig.
2. Het brandstoffilter en de plaats eromheen grondig reinigen.
3. De filteraftapstop (C) en ontluhtingsstop (D) losdraaien. De brandstof aftappen in een geschikt vat. De brandstof op een milieuvriendelijke wijze afvoeren.

OPMERKING: De borgring omhoog trekken terwijl u hem ronddraait om hem langs uitstekende richtpunten te voeren.

4. De borgring (A) stevig vastgrijpen, omhoog trekken en een kwartslag naar rechts draaien. De ring met het filterelement (B) verwijderen.
5. De borgring en waterafscheiderpot (indien aanwezig) voor gebruik later bewaren.



Op uw hoede zijn voor vloeistoffen onder hoge druk



Brandstoffilter

A—Borgring
B—Filterelement

C—Filteraftapstop
D—Ontluhtingsstop

6. De rode stop uit het nieuwe filter verwijderen en in het verwijderde filter monteren om het milieu tegen lekkende brandstof te beschermen.
7. Controleren of de filtermontageflens schoon is. Zo nodig reinigen.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5071 -18-13FEB03-1/2

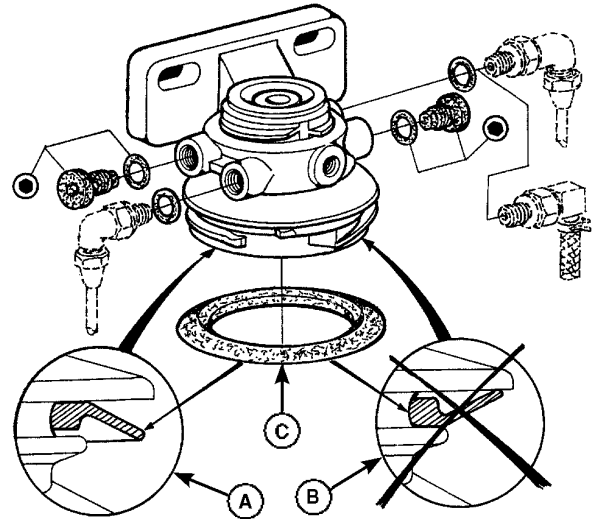
X9811 —UN—23AUG88

RG11543 —UN—01DEC00

8. De staat van de stofafdichting (C) inspecteren. Zo nodig vervangen. De stofafdichting zoals afgebeeld monteren.

OPMERKING: De installatie is juist wanneer u een "klik" hoort en u voelt dat de druk op de borging wordt opgeheven.

9. De spieën van het filterelement uitlijnen met de sleuven in de filterflens en de borging een kwartslag naar links draaien tot deze in de vergrendeling "klikt". NIET te vast aandraaien.
10. Indien voorzien van een waterafscheider, de waterafscheiderpot uit het filterelement verwijderen. De waterafscheiderpot aftappen en reinigen. Met perslucht drogen. De waterafscheiderpot op het nieuwe element installeren. Stevig vastdraaien.
11. De magneetklep in de brandstofleiding open laten en het brandstofsysteem ontluichten. (**BRANDSTOFSYSTEEM ONTLUCHTEN** in het hoofdstuk Onderhoud wanneer nodig raadplegen.) De ontluichtingsstop vastdraaien.



Stofafdichting van brandstoffilter aanbrengen

A—Juiste installatie
B—Verkeerde installatie

C—Afdichting

RG, RG34710, 5071 -18-13FEB03-2/2

RG9187 —UN—01DEC00

KOELSYSTEEM CONTROLEREN

WAARSCHUWING: Onder druk ontsnappende koelvloeistof kan ernstige brandwonden veroorzaken.

De motor stilzetten. De vuldop pas verwijderen als deze koel genoeg is om hem met de blote hand aan te raken. De dop langzaam tot de eerste aanslag losdraaien om de druk te ontlasten, voordat de dop volledig wordt verwijderd.

BELANGRIJK: De lucht moet uit het koelsysteem worden verdreven wanneer het systeem opnieuw wordt gevuld. De fitting van de temperatuurzender aan de achterkant van de cilinderkop losdraaien zodat de lucht kan ontsnappen wanneer het systeem wordt gevuld. De fitting weer vastdraaien wanneer alle lucht is verdreven.

1. Het volledige koelsysteem controleren op lekken. Alle klemmen stevig vastdraaien.



Op uw hoede zijn voor vloeistoffen onder druk

2. Alle slangen van het koelsysteem grondig inspecteren. Slangen vervangen die hard, zacht of gebarsten zijn.
3. Als koelvloeistof moet worden toegevoegd, een mengsel gebruiken zoals aanbevolen in het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof.

RG, RG34710, 5073 -18-30JAN98-1/1

TS281 —UN—15APR13

Dieselmotorkoelmiddel controleren

Handhaven van de juiste concentraties van glycol en inhibitor-additieven in het koelmiddel is bepalend om motor en koelsysteem te beschermen tegen bevriezing, corrosie en erosie en aantasting door cavitatie van de cilindervoering.

Controleer de koelmiddeloplossing in intervallen van 12 maanden of korter, en indien koelmiddel wordt verloren door lekkage of oververhitting.

Strips voor koelmiddelcontrole

Strips voor koelmiddelcontrole zijn verkrijgbaar bij uw John Deere dealer. Met deze strippen beschikt u over een eenvoudige, effectieve methode om vriespunt en hulpstofgehaltes van uw motorkoelmiddel te controleren.

Bij gebruik van John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™ COOL-GARD IIPG Premix en COOL-GARD II Concentrate zijn onderhoudsvrije koelmiddelen voor tot zes jaar of 6000 bedrijfsuren, indien het koelsysteem met John Deere COOL-GARD II Premix of COOL-GARD II PG premix wordt gevuld. Controleer de koelmiddeltoestand jaarlijks met strips voor koelmiddelcontrole die zijn bedoeld voor gebruik met John Deere COOL-GARD II koelmiddelen. Als de teststriptabel aangeeft dat additief is vereist, voeg dan John Deere COOL-GARD II Coolant Extender toe zoals aangegeven.

COOL-GARD is een handelsmerk van Deere & Company

Voeg alleen de aanbevolen concentratie John Deere COOL-GARD II Coolant Extender toe. Voeg NIET meer toe dan de aanbevolen hoeveelheid.

Niet-nitriethoudende koelmiddelen gebruiken

Vergelijk de teststripresultaten met de tabel voor koelmiddeladditieven (SCA) om de hoeveelheid inhibitor-additieven in het koelmiddel vast te stellen, en te bepalen of John Deere Liquid Coolant Conditioner moet worden toegevoegd.

Voeg alleen de aanbevolen concentratie John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER toe. Voeg NIET meer toe dan de aanbevolen hoeveelheid.

Koelmiddelanalyse

Voer voor een grondigere evaluatie van uw koelmiddel een koelmiddelanalyse uit. De koelmiddelanalyse verschaft belangrijke gegevens zoals vriespunt, antivriespeil, pH, alkaliteit, nitrietgehalte (cavitatieregelaadditief), molybdaatgehalte (roestinhibitoradditief), silicaatgehalte, corrosiemetalen en visuele evaluatie.

Raadpleeg uw John Deere dealer voor meer informatie over koelmiddelanalyse.

DX,COOL9 -18-11APR11-1/1

Koelvloeistoftoevoegingen (SCA's) tussen verversingsbeurten bijvullen

BELANGRIJK: Geen koelvloeistoftoevoegingen bijvullen wanneer het koelsysteem is afgetapt en bijgevuld met John Deere ANTIFREEZE/SUMMER COOLANT of John Deere COOL-GARD™.

OPMERKING: Als het systeem wordt gevuld met koelvloeistof zonder toevoegingen (SCA's), moet de koelvloeistof vooraf worden aangevuld. De totale inhoud van het systeem bepalen en op voorhand 3% John Deere Coolant Conditioner (koelvloeistofbehandelingsmiddel) bijmengen.

Na verloop van tijd en door gebruik wordt de concentratie koelvloeistoftoevoegingen tijdens het draaien van de motor geleidelijk uitgeput. Corrosie-inhibitors moeten periodiek worden bijgevuld, zelfs wanneer John Deere ANTIFREEZE/SUMMER COOLANT wordt gebruikt. Het koelsysteem moet worden bijgevuld met koelvloeistoftoevoegingen, verkrijgbaar in de vorm van vloeibaar koelvloeistofbehandelingsmiddel.

Het behoud van de juiste concentratie koelvloeistofbehandelingsmiddel (SCA's) en het juiste vriespunt is van kritiek belang om uw koelsysteem te beschermen tegen roest, invreten en corrosie van voeringen, en bevriezing ten gevolge van onjuiste verdunning van de koelvloeistof.

John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER (vloeibaar koelvloeistofbehandelingsmiddel) wordt aanbevolen als koelvloeistoftoevoeging in John Deere motoren.

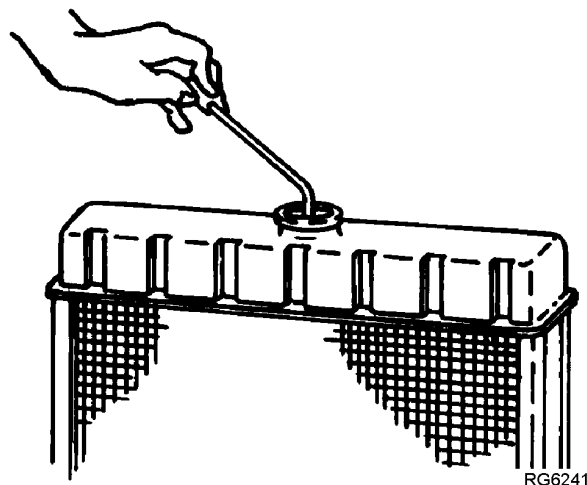
NOOIT toevoegingen (SCA's) van een bepaald merk met die van een ander merk mengen.

De koelvloeistofoplossing na 500 bedrijfsuren of 12 maanden testen met John Deere koelvloeistofteststrips of een COOLSCAN™ analyse. Als geen COOLSCAN™ analyse beschikbaar is, moet het systeem opnieuw worden bijgevuld volgens de instructies op het etiket van John Deere Liquid Coolant Conditioner (vloeibaar koelvloeistofbehandelingsmiddel).

BELANGRIJK: Ervoor zorgen dat de koelvloeistof **ALTIJD** op het juiste peil staat en de juiste concentratie heeft. De machine **NIET** zonder koelvloeistof laten draaien, al is het maar een paar minuten.

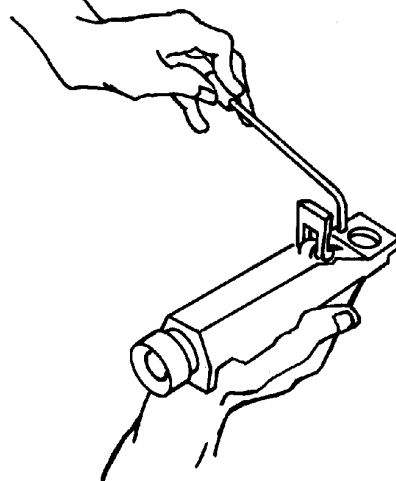
Als er vaak koelvloeistof moet worden bijgevuld, moet de glycolconcentratie worden gecontroleerd met het JT07298 testapparaat voor koelvloeistof/accu om te controleren of het juiste vriespunt wordt aangehouden. De instructies van de fabrikant volgen die bij het testapparaat voor de koelvloeistof/accu worden geleverd.

De door de fabrikant aanbevolen concentratie koelvloeistoftoevoeging toevoegen. NIET meer dan de aanbevolen hoeveelheid toevoegen.



RG6241

Controle van koelvloeistof in radiator



RG6262

JT07298 testapparaat voor koelvloeistof/accu

Het gebruik van niet aanbevolen koelvloeistoftoevoegingen kan leiden tot neerslaan van de toevoeging en gelvorming van de koelvloeistof.

Als andere koelvloeistoffen worden gebruikt, de koelvloeistofleverancier raadplegen en de aanbevelingen van de fabrikant opvolgen voor gebruik van koelvloeistoftoevoegingen.

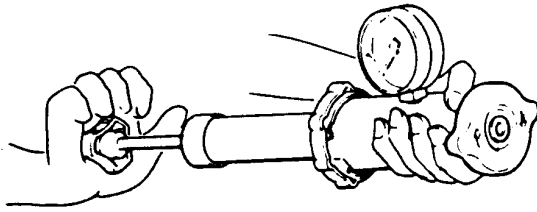
INFORMATIE OVER KOELVLOEISTOFFEN EN KOELVLOEISTOFTOEVOEGINGEN VOOR DIESELMOTOREN raadplegen om de koelvloeistofbestanddelen juist te mengen voordat deze aan het koelsysteem worden toegevoegd.

Smering en onderhoud/500 uur/12 maanden

*COOL-GARD is een handelsmerk van Deere & Company
COOLSCAN is een handelsmerk van Deere & Company*

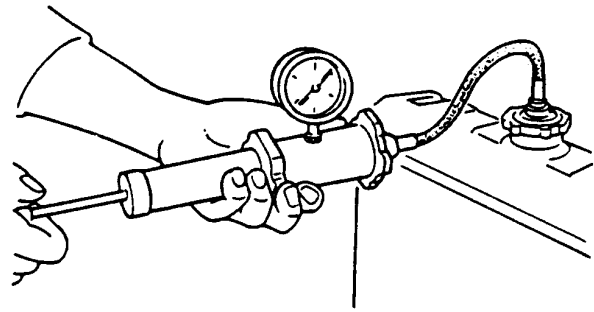
DPSG,OUOD002,1921 -18-09OCT02-2/2

Druktest koelsysteem uitvoeren



Drukcontrole van de radiatorcap

RG6557—UN—20JAN93



RG6558—UN—20JAN93

Druktest koelsysteem uitvoeren

⚠ WAARSCHUWING: Ontsnappend koelvloeistof uit het onder druk staande koelsysteem kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Zet de motor uit. Verwijder de dop alleen als deze voldoende is afgekoeld om met blote handen te kunnen worden aangeraakt. Draai de dop langzaam los en laat druk ontsnappen alvorens de dop helemaal los te draaien.

Radiatorcap controleren

1. Verwijder de radiatorcap en bevestig deze aan controletoestel D05104ST zoals afgebeeld.
2. Zet de cap aan de hand van de volgende specificaties onder druk.¹ Bij een geschikte cap moet de meter de druk gedurende 10 seconden binnen het normale bereik houden.

Specificatie

Radiatorcap—Controle-
druk.....70 kPa (0,7 bar (10 psi))

Vervang de radiatorcap als de meter de druk niet behoudt.

3. Verwijder de cap van de meter, draai deze 180°, en controleer de cap opnieuw. Zo wordt gecontroleerd of de eerste meting nauwkeurig was.

Koelsysteem testen

OPMERKING: De motor moet zijn opgewarmd voordat het koelsysteem kan worden gecontroleerd.

¹De aanbevolen testdrukwaarden gelden voor alle Deere OEM-koelsystemen. Op bepaalde voertuigen moeten het koelsysteem en de drukcap volgens de aanbevolen druk voor dat voertuig worden gecontroleerd.

1. Laat de motor afkoelen en verwijder vervolgens voorzichtig de radiatorcap.
2. Vul de radiator bij met koelmiddel tot het normale bedrijfsniveau.

BELANGRIJK: Zet het koelsysteem NIET onder te hoge druk, omdat dit de radiator en de slangen kan beschadigen.

3. Sluit de meter en de adapter aan op de vulhals van de radiator. Zet het koelsysteem onder druk aan de hand van de volgende specificaties¹.

Specificatie

Koelsysteem—Controle-
druk.....70 kPa (0,7 bar (10 psi))

4. Controleer bij toegepaste druk alle slangaansluitingen van het koelsysteem, de radiator en de rest van de motor op lekkage.

Corrigeer bij lekkage, indien nodig, en voer opnieuw een drukcontrole van het systeem uit.

Indien er geen lekkage is gevonden terwijl de meter een drukdaling aangeeft, is er mogelijk een interne koelvloeistoflekkage in het systeem of bij de pakking tussen het blok en de kop. Laat dit probleem onmiddellijk corrigeren door de lokale John Deere dealer, een motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten.

Motortoerental controleren en afstellen

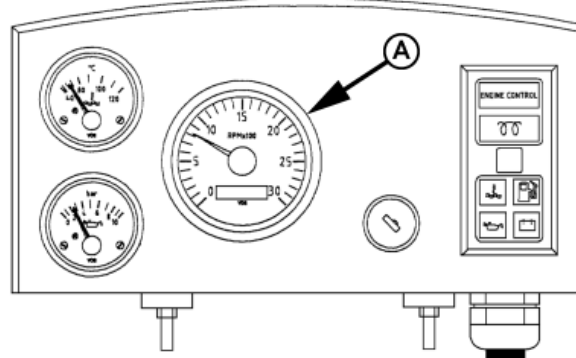
Naar de toerenteller (A) op het instrumentenpaneel kijken om het motortoerental te controleren. (SPECIFICATIES MOTORVERMOGEN EN MOTORTOERENTAL in het hoofdstuk Specificaties verderop in deze handleiding raadplegen voor de specificaties van het motortoerental.)



Toerenteller Noord-Amerikaans instrumentenpaneel



Toerenteller AEZ instrumentenpaneel



Toerenteller VDO instrumentenpaneel

OUOD005,00001D8 -18-20FEB03-1/1

RG12831 —UN—13FEB03

RG12832 —UN—13FEB03

RG12830 —UN—13FEB03

Smering en onderhoud/600 uur

Motorklepspeling controleren en afstellen

⚠ WAARSCHUWING: Om onbedoeld starten van de motor tijdens instellen van kleppen te voorkomen, **ALTIJD** de **NEGATIEVE (-)** accuklem ontkoppelen.

BELANGRIJK: Motorklepspeling **MOET** worden gecontroleerd en ingesteld als de motor **KOUD** is.

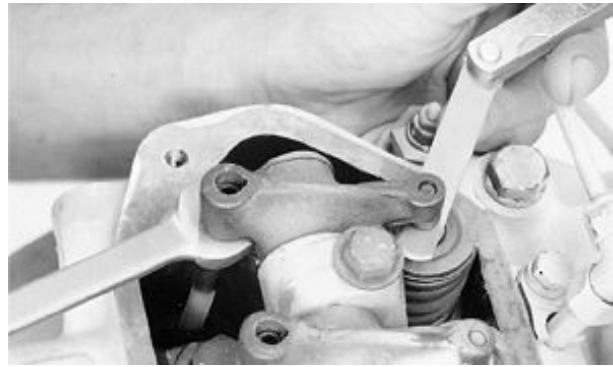
1. Demonteer het kleppendecksel en de ventilatorbuis van het motorcarter.

BELANGRIJK: De raakvlakken van de slijtdoppen en de slijtkussens van de tuimelaar visueel inspecteren. Controleer alle onderdelen op overmatige slijtage, breuken of scheuren. Vervang onderdelen die zichtbare beschadiging vertonen.

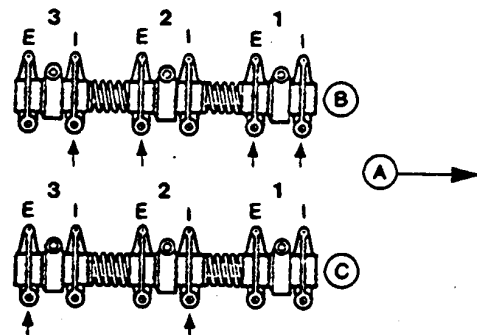
Tuimelaars met overmatige klep­speling moeten grondiger worden gecontroleerd op beschadigde onderdelen.

2. Draai met vliegwieldraaigereedschap JDE83 of JDG820 het motorvlieg­wiel in de draairichting (rechtsom gezien van de voorzijde van de motor) tot instelstift JDG1571 (of JDE 81-4) zich in de vlieg­wielopening bevindt. Controleer of nummer 1 bij compressieslag (B) is. Tuimelaars nr. 1 moeten los zijn. Als dit niet het geval is, motor een volledige omwenteling (360°) tornen tot instelstift zich in de opening van het vlieg­wiel bevindt.

OPMERKING: Ontstekingsvolgorde is 1-2-3.



Klep­speling controleren



Volgorde voor klepafstelling

A—Voorzijde motor
B—Zuiger nr. 1 op BDP compressieslag
C—Zuiger nr. 1 op BDP uitlaatslag
E—Uitlaatklep
I—Inlaatklep

Vervolg op volgende pagina

RE42287,000010F -18-03AUG18-1/2

T81224 —UN—07NOV88

RG4775 —UN—06DEC88

3. Klep­speling con­tro­leren en in­stel­len met een voe­ler­maat bij uit­laat­klep­pen nr. 1 en 2 en in­laat­klep­pen nr. 1 en 3.

Specificatie

Klep­speling

(koude motor) –

speci­ficatie—In­laat..... 0,35 mm (0.014 in.)

Uit­laat 0,45 mm (0.018 in.)

OPMERKING: Als de klep­tuimelaar is uitgerust met instel­bout en borg­moer, draai borg­moer aan volgens speci­ficatie na in­stel­len van klep­speling.

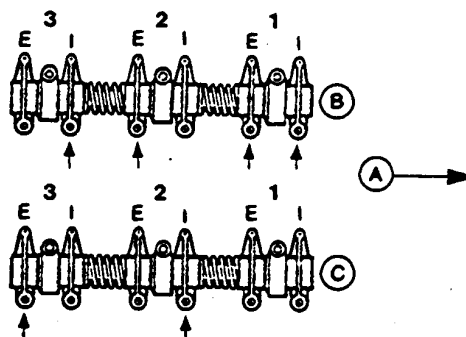
Specificatie

Borg­moer tuimelaar­stel­

bout – speci­ficatie—Aan­

haal­moment..... 27 Nm (20 lb-ft)

4. Roteer vlieg­wiel 360° en vergrendel zuiger nr. 1 op "BDP" uit­laats­slag (C).
5. Klep­speling bij uit­laat­klep nr. 3 en in­laat­klep nr. 2 con­tro­leren en af­stel­len.
6. Het klep­pen­deksel en de carter­ont­luch­tingsslang weer mon­teren.



Volgorde voor klepafstelling

A—Voorzijde motor

B—Zuiger nr. 1 op BDP compressieslag

C—Zuiger nr. 1 op BDP uitlaatslag

E—Uitlaatklep

I—Inlaatklep

RE42287,000010F -18-03AUG18-2/2

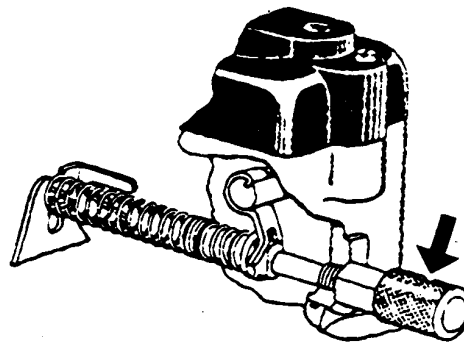
RG4775—UN—06DEC88

INSELBAAR TOERENTAL (STATIEK) INSELLEN OP MOTOREN VAN GENERATORAGGREGATEN (ALLEEN STANADYNE INSPUITPOMPEN)

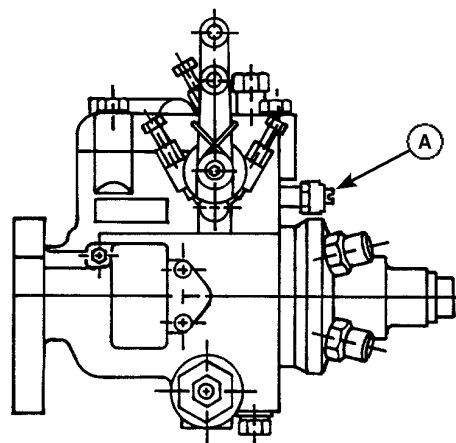
⚠ WAARSCHUWING: Op de plaats van gebruik kunnen zware straffen gelden voor het knoeien met de emissiebeheersing.

1. De motor laten warmdraaien tot hij op normale bedrijfstemperatuur is.
2. Het stangenstelsel of de kabel van de gashendel zo nodig loskoppelen.
3. De motor op hoog stationair toerental laten draaien. Het hoge stationaire toerental controleren en zo nodig bijstellen.
4. De motor maximaal belasten.
5. Het vermogen controleren. Zo nodig bijstellen met de knop of schroef (A).
6. De belasting wegnemen.
7. Het hoge stationaire toerental controleren en bijstellen als de knop of schroef (A) gedraaid is.
8. De procedure herhalen totdat zowel het motorvermogen als het hoge stationaire toerental juist zijn.
9. Het stangenstelsel van de gashendel verbinden als het verwijderd was.

A—Schroef



Afstelknop statiek



Stelschroef statiek

T86735 —UN—23FEB89

RG8418 —UN—01DEC00

RG, RG34710, 5076 -18-30JAN98-1/1

Koelsysteem doorspoelen en opnieuw vullen

⚠ WAARSCHUWING: Vloeistof die met kracht ontsnapt uit het onder druk staande koelsysteem, kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Zet de motor uit. Verwijder de vuldop pas als deze koel genoeg is om met de blote hand aan te raken. Draai de dop langzaam los tot de eerste aanslag om de druk af te laten, voordat de dop volledig wordt verwijderd.

OPMERKING: De in de fabriek gevulde motorkoelvloeistof na de eerste 2000 bedrijfsuren of 24 maanden aftappen. Daarna hangt het aftapinterval van de gebruikte koelvloeistof af.

Bij gebruik van John Deere COOL-GARD™ is het aftapinterval 3000 uur of 36 maanden. Het aftapinterval kan tot 5000 bedrijfsuren of 60 maanden worden verlengd mits de koelvloeistof jaarlijks wordt getest EN toevoegingen naar behoefte worden aangevuld door middel van een koelvloeistoftoevoeging (SCA).

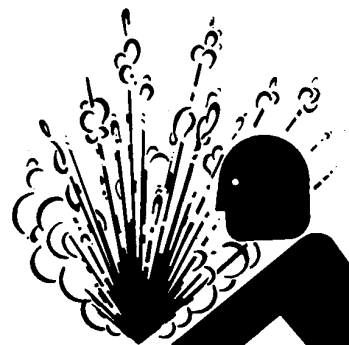
Indien geen COOL-GARD™ wordt gebruikt, wordt het aftapinterval verkort tot om de 2000 uur of 24 maanden.

De oude koelvloeistof aftappen, de thermostaat verwijderen, het hele koelsysteem doorspoelen, de thermostaat monteren en het systeem met de aanbevolen, schone koelvloeistof vullen. Het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof raadplegen voor het juiste koelvloeistofmengsel.

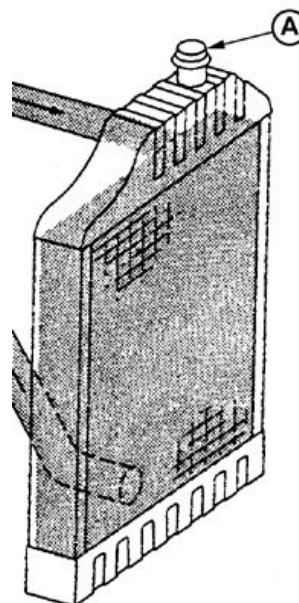
Deze procedures als volgt uitvoeren:

1. Een druktest van het hele koelsysteem en de drukdop uitvoeren als dit nog niet is gebeurd. (**DRUKTEST VAN KOELSYSTEEM** eerder in dit hoofdstuk raadplegen.)
2. De vuldop van het motorkoelsysteem of de radiateurdop (A) langzaam open draaien om de druk af te laten zodat de koelvloeistof sneller kan weglopen.

COOL-GARD is een handelsmerk van Deere & Company



Op uw hoede zijn voor vloeistoffen onder hoge druk



Radiateurdop

TS281 —UN—15APR13

RG12833 —UN—13FEB03

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5079 -18-11FEB03-1/3

3. De aftapklep of -stop (A) van het motorblok aan de linkerkant van de motor openen. Alle koelvloeistof uit het motorblok aftappen.
4. De aftapklep van de radiator openen. Alle koelvloeistof uit de radiator aftappen.
5. De thermostaat nu verwijderen als dit nog niet is gebeurd. Deksel (B) (zonder thermostaat) installeren en de tapbouten vastdraaien volgens de specificaties.

Specificatie

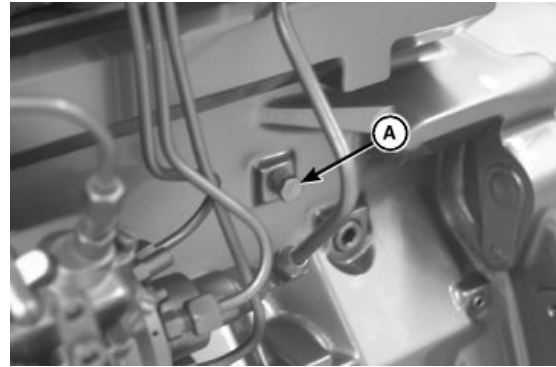
Tapbouten—Aantrekkop-
pel..... 47 Nm (35 lb-ft)

6. Openingstemperatuur van thermostaat testen.
(OPENINGSTEMPERATUUR VAN THERMOSTAAT TESTEN verderop in dit hoofdstuk raadplegen.)
7. Alle aftapkleppen sluiten wanneer de koelvloeistof is afgetapt.

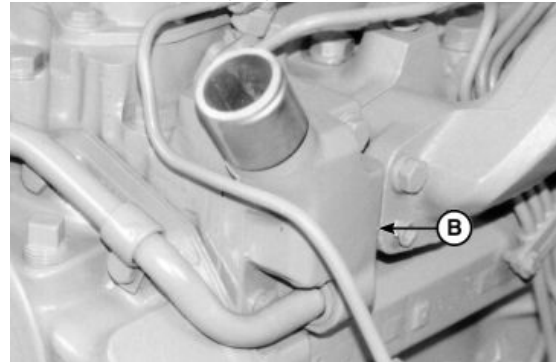
⚠ WAARSCHUWING: De motor niet langer dan 5 minuten (met laag stationair toerental) laten draaien met water als koelvloeistof. Anders kan de motor oververhit raken en kan men brandwonden oplopen wanneer water wordt afgetapt.

8. Het koelsysteem met schoon water vullen. De motor ongeveer 5 minuten met laag stationair toerental laten lopen om eventueel roest of bezinsel los te maken.
9. De motor stoppen, de radiateurslang lostrekken en de radiatorstop verwijderen om het water onmiddellijk uit het systeem te laten weglopen, voordat roest en bezinsel kunnen neerslaan.
10. De aftapkleppen sluiten wanneer het water is afgetapt. De radiatorstop, radiateurslang en klem aanbrengen. Het koelsysteem met schoon water en

*FLEETGUARD is een handelsmerk van Cummins Engine Company, Inc.
RESTORE is een handelsmerk van Fleetguard Inc.
RESTORE PLUS is een handelsmerk van Fleetguard Inc.*



Aftapklep motorblok



Thermostaathuis

A—Stop

B—Deksel

een koelsysteemreiniger voor zwaar werk vullen zoals FLEETGUARD® RESTORE™ en RESTORE PLUS™. De aanwijzingen van de fabrikant op het label opvolgen.

RG7315 —UN—01DEC00

RG11597 —UN—08DEC00

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5079 -18-11FEB03-2/3

11. Na het reinigen van het koelsysteem het reinigingsmiddel aftappen en het systeem met water vullen om het door te spoelen. De motor ongeveer 5 minuten laten draaien, de radiateurdop verwijderen en de onderste radiateurslang lostrekken, en het spoelwater onmiddellijk laten wegllopen.

BELANGRIJK: De lucht moet uit het koelsysteem worden verdreven wanneer het systeem opnieuw wordt gevuld. De fitting van de temperatuursensor aan de achterkant van de cilinderkop losdraaien zodat de lucht kan ontsnappen wanneer het systeem wordt gevuld. De fitting weer vastdraaien wanneer alle lucht is verwijderd.

12. Alle aftapkleppen op de motor en de radiator sluiten. De onderste radiateurslang aanbrengen en de klem vastmaken.

OPMERKING: De thermostaat met de beweegbare draad (A) bovenaan installeren.

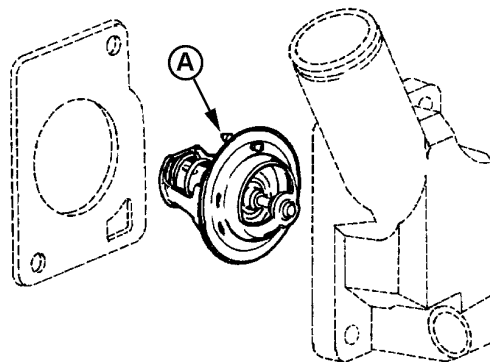
13. De thermostaat en het deksel met een nieuwe pakking installeren. De tapbouten vastdraaien volgens de specificaties.

Specificatie

Tapbouten—Aantrekkop-
pel..... 47 Nm (35 lb-ft)

14. Het systeem bij de radiator opnieuw vullen met verse koelvloeistof tot de koelvloeistof de onderkant

¹De inhoud van het koelsysteem voor de Saran 3029 I fabrieksgeneratorset voor motoren is 12 l (11.5 qt). De fabrikant raadplegen voor de inhoud van koelsystemen die niet door John Deere zijn geleverd.



Beweegbare draad

A—Beweegbare draad

van de vulbuis heeft bereikt.¹ (KOELVLOEISTOF BIJVULLEN in het hoofdstuk Onderhoud wanneer nodig raadplegen.)

15. De motor laten draaien tot deze op bedrijfstemperatuur is. Hierdoor wordt de oplossing gelijkmatig gemengd en door het hele systeem gecirculeerd. Het normale bereik van de bedrijfstemperatuur voor motorkoelvloeistof is 82–94 °C (180–202 °F).
16. Nadat de motor heeft gedraaid, het koelvloeistofpeil en het hele koelsysteem op lekken controleren.

RG11605—UN—24/JAN01

RG, RG34710, 5079 -18-11FEB03-3/3

OPENINGSTEMPERATUUR VAN THERMOSTAAT TESTEN

1. Thermostaat verwijderen.
2. De thermostaat visueel controleren op corrosie of beschadiging.

⚠ WAARSCHUWING: De thermostaat of thermometer **MAG NIET** tegen de zij- of onderkant van het vat rusten als water wordt opgewarmd. Oververhitting kan leiden tot breuk.

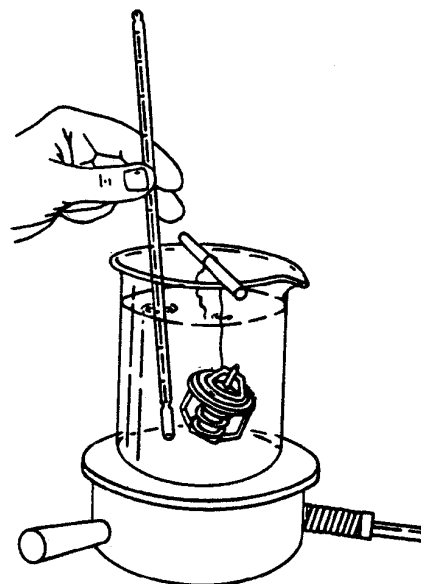
3. De thermostaat en een thermometer in een vat water hangen.
4. Het water roeren terwijl het opwarmt. Kijken wanneer de thermostaat opengaat en de temperatuur met de specificatie in onderstaande tabel vergelijken.

OPMERKING: Vanwege variaties in de tolerantie van verschillende producten kunnen de aanvankelijke en volledige openingstemperaturen enigszins afwijken van de opgegeven temperaturen.

TESTSPECIFICATIES VOOR THERMOSTATEN

Testwaarde	Aanvankelijke opening (bereik)	Volledig open (nominaal)
82°C (180°F)	80-84°C (175-182°F)	94°C (202°F)

5. De thermostaat verwijderen en het sluiten van de thermostaat controleren tijdens het afkoelen. In de



Thermostaten testen

omgevingslucht moet de thermostaat volledig sluiten. Het sluiten moet geleidelijk en langzaam gaan.

6. De thermostaat vervangen als de openingstemperatuur niet binnen de specificaties valt.

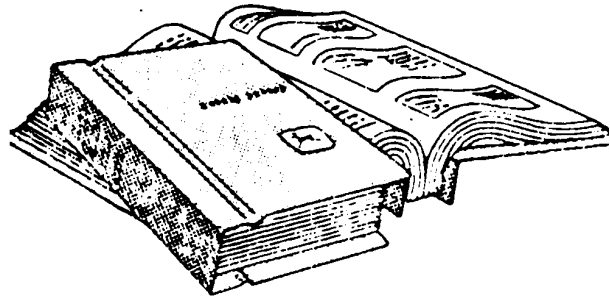
RG, RG34710, 5083 -18-30JAN98-1/1

RG5971 —UN—23NOV97

Onderhoud indien nodig

VERDERE ONDERHOUDSINFORMATIE

Dit is geen uitgebreide onderhoudshandleiding. Als u uitgebreidere onderhoudsinformatie wenst, kunt u contact opnemen met uw John Deere dealer om de Technische onderdelenhandleidingen voor "Reparatie" en "Bediening en diagnose" te bestellen.



John Deere Onderhoudshandleidingen

RG4624 —UN—15DEC88

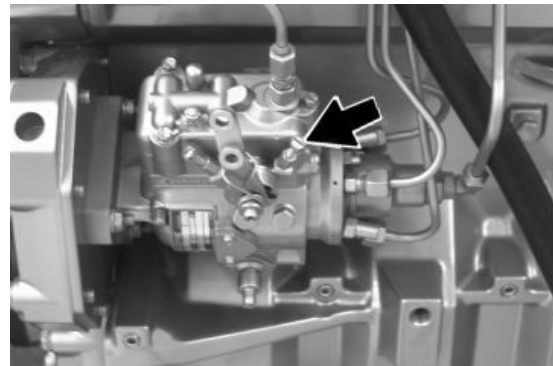
RG, RG34710, 5080 -18-30JAN98-1/1

Brandstofsysteem niet wijzigen

BELANGRIJK: Door wijzigingen aan de inspuitspomp, de instelling van de inspuitspomp of de brandstofinjectors op een manier die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, worden de garantieverplichtingen naar de koper beperkt.

Daarnaast kunnen ongeoorloofde wijzigingen aan het brandstofsysteem waarbij de emissiegerelateerde apparatuur op de motor wordt veranderd, leiden tot boetes of andere straffen op basis van EPA-reguleringen of andere lokale emissiewetten.

Voer nooit zelf onderhoudswerkzaamheden aan de Brandstofinspuitspomp of de pompverstuiver uit. Hiervoor zijn een speciale opleiding en speciaal gereedschap nodig. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten.



Brandstofinspuitspomp

T81389 —UN—28JUN13

RG11546 —UN—01DEC00

RG, RG34710, 5081 -18-07MAY25-1/1

Koelvloeistof bijvullen

⚠ WAARSCHUWING: Vloeistof die met kracht ontsnapt uit het onder druk staande koelsysteem, kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Zet de motor uit. Verwijder de vuldop pas als deze koel genoeg is om met de blote hand aan te raken. Draai de dop langzaam los tot de eerste aanslag om de druk af te laten, voordat de dop volledig wordt verwijderd.

BELANGRIJK: Nooit koude vloeistof in een hete motor gieten, daar dit barsten in de cilinderkop of in het cilinderblok kan veroorzaken. De motor **NOOIT** zonder koelvloeistof laten draaien.

John Deere TY15161 Cooling System Sealer (afdichtmiddel voor koelsysteem) mag alleen in noodgevallen in de radiator worden bijgevoerd om lekken tijdelijk te dichten. **GEEN** andere toevoegingen gebruiken om een lekkend koelsysteem te dichten. Lekken moeten zo snel mogelijk permanent worden gerepareerd.

Lucht moet uit het koelsysteem worden verdreven wanneer koelvloeistof wordt bijgevoerd.

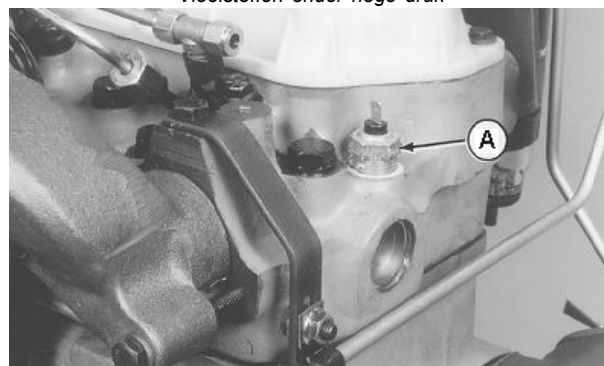
1. De fitting (A) van de temperatuurzender aan de achterkant van de cilinderkop losdraaien zodat lucht kan ontsnappen wanneer het systeem wordt gevuld.

BELANGRIJK: De juiste koelvloeistofoplossing gebruiken wanneer u het systeem met koelvloeistof bijvult. (SPECIFICATIES **MOTORKOELVLOEISTOF** in het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof raadplegen voor het mengen van de koelvloeistofbestanddelen voordat ze aan het koelsysteem worden toegevoegd.)

Niet te veel koelvloeistof aan het koelsysteem toevoegen. Een systeem onder druk heeft



Vloeistoffen onder hoge druk



Fitting van de koelvloeistoftemperatuursensor

A—Zenderfitting

ruimte nodig voor warmte-uitzetting zonder dat de radiator overloopt.

2. De radiator vullen tot de koelvloeistof de onderkant van de vulbuis raakt.
3. De fitting aandraaien wanneer de lucht uit het systeem is ontsnapt.

RG, RG34710, 3593 -18-11FEB03-1/1

TS281—UN—15APR13

RG11607—UN—25JAN01

Instructies voor reinigen voor het starten

 **WAARSCHUWING:** Voorkom letsel. Laat alvorens de machine te reinigen hete oppervlakken geheel afkoelen.

BELANGRIJK: Voorkom machinebeschadiging.
Richt de straal van hogedrukreinigers niet rechtstreeks op of in de buurt van elektrische aansluitingen en sensoren.

Reiniging van de machine indien nodig wordt aanbevolen. Reinig de machine vaker bij veelvuldig gebruik en bij droge weersomstandigheden.

- Controleer gesloten gedeelten dagelijks. Reinig de motor en andere gesloten gedeelten van de machine om vuil en olie- en vetophopingen te verwijderen. Houd de motor en de motorruimte vrij van brandbare materialen.
- Controleer dagelijks op de ophoping van vuil op en rond inlaatsystemen, uitlaatsystemen en leidingsystemen van de inlaatluchtkoeler. Controleer op gaten of lekken in inlaat- of uitlaatsystemen. Voorkom de ophoping van vuil rondom hete uitlaatcomponenten. Zorg ervoor dat hete uitlaatcomponenten zo vaak worden gereinigd als de bedrijfsomstandigheden vereisen.
- Inspecteer dagelijks het koelsysteem om te bepalen of het moet worden gereinigd. Zichtbare vuilophopingen die de luchtstroom blokkeren kunnen de prestaties van de machine negatief beïnvloeden en vereisen mogelijk veelvuldigere reiniging.

- Inspecteer moeilijk bereikbare gedeelten dagelijks wanneer de omstandigheden veelvuldigere reiniging vereisen om vuil te verwijderen.
- Controleer dagelijks op olie- en brandstoflekage. Vervang of repareer bronnen van lekkage, met inbegrip van pakkingen, afdichtingen, ontluchtingsbuizen, aansluitingen en vloeistofleidingen.

Aandachtspunten voor onderhoud

- Houd oppervlakken vrij van vet en olie.
- Verwijder gelekte hydraulische en andere vloeistof.
- Brandstofleidingen – Controleer op lekkage, scheuren en knikken.
- Brandstofpompen – Controleer de fittingen, vooral drukkoppelingen, op scheuren en lekkage.
- Brandstofverstuivers — Controleer de druk- en retourleidingen op tekenen van lekkage.
- Vermijd morsen van brandstof bij het uitvoeren van onderhoud aan het brandstoffilter of het aftappen van de waterafscheider. Verwijder gemorste brandstof onmiddellijk.
- Controleer op lekkage uit het transmissieventilatiesysteem, het transmissiehuis, de stuurbevestigingscilinder of de stuurbevestigingsleidingen.
- Controleer op losse elektrische connectors, beschadigde bedrading, corrosie of slechte aansluitingen.

ZE59858,0000009 -18-07JUL20-1/1

Brandstofsysteem ontluchten

⚠ WAARSCHUWING: Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken. Druk afbouwen voor ontkoppelen van brandstofleidingen of andere leidingen. Draai alle verbindingen aan voordat de druk wordt opgebouwd. Niet met de handen en het lichaam bij openingen en verstuivers komen waaruit vloeistof onder hoge druk kan spuiten. Gebruik bij het zoeken naar lekkages een stuk karton of papier. Gebruik hiervoor niet uw handen.

ALLE vloeistoffen die de huid doordringen, moeten binnen enkele uren door een deskundige arts chirurgisch worden verwijderd, anders kan gangreen het gevolg zijn. Artsen die niet vertrouwd zijn met dit soort verwondingen kunnen contact opnemen met Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, of een ander deskundig medisch centrum.

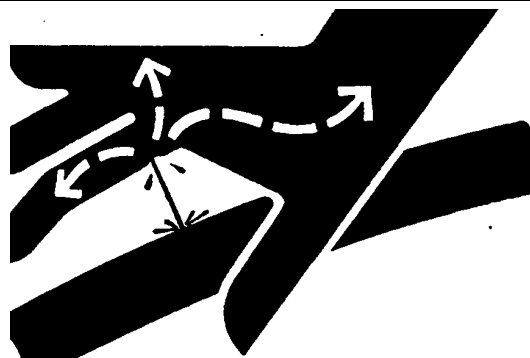
BELANGRIJK: Laat de motor niet bij hoge toerentallen of volle belasting lopen voordat het brandstofsysteem wordt ontluicht, omdat daardoor de brandstofinspuitpomp defect kan raken.

Ontlucht het brandstofsysteem telkens als dit werd geopend. Daartoe behoren:

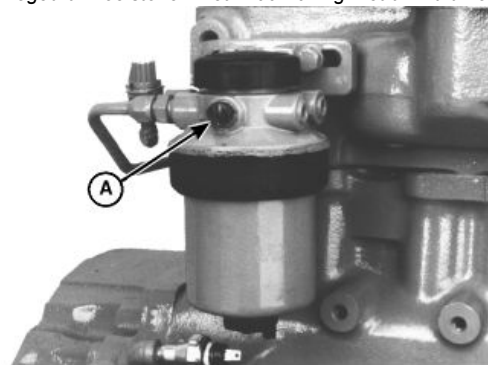
- Nadat het brandstoffilter is vervangen.
- Nadat een pomp of verstuiver is vervangen.
- Telkens als brandstofleidingen werden losgekoppeld.
- Nadat alle brandstof is verbruikt.

Ontlucht het brandstofsysteem aan de hand van de volgende procedure:

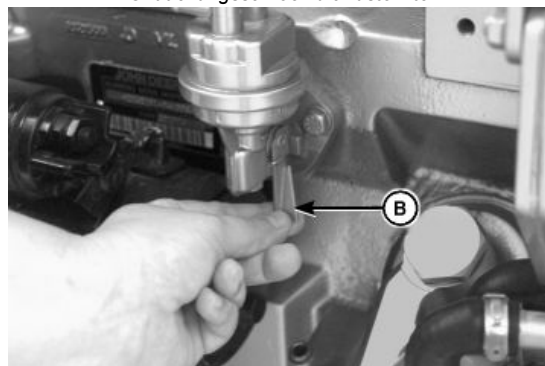
1. Draai de ontluichtingsschroef (A) twee hele slagen los.
2. Bedien bij mechanische brandstoftoevoerpompen de voorvulhendel (B) van de pomp tot de brandstof zonder luchtbelletjes eruit stroomt.
3. Draai het contactslot op elektrische brandstoftoevoerpompen naar de stand AAN totdat de brandstof zonder luchtbelletjes eruit stroomt.
4. Draai de ontluichtingsplug stevig met de hand vast. De handpomp blijven bedienen tot u voelt dat er niet meer wordt gepompt. Trek wanneer u klaar bent, de handpomp zo ver mogelijk naar buiten (van de motor vandaan).



Zorg dat hogedruk vloeistoffen niet in aanraking met uw huid komen



Ontluichtingsschroef brandstoffilter



Voorvulhendel brandstofopvoerpomp

A—Ontluichtingsschroef

B—Pomphendel

5. Start de motor en controleer op lekkage.

Als de motor niet aanslaat, is het wellicht nodig om het brandstofsysteem bij de brandstofinspuitpomp of de verstuivers te ontluichten (zie onderstaande uitleg).

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5084 - 18-07MAY25-1/3

X9811—UN—23AUG88

RG11544—UN—01DEC00

RG11545—UN—01DEC00

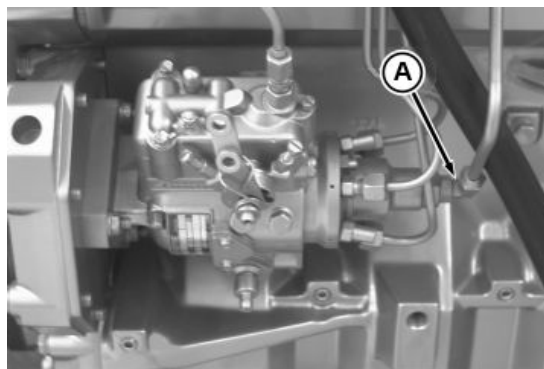
Bij de brandstofinspuitpomp

1. Draai de connector (A) van de brandstoftoevoerleiding bij de inspuitpomp iets los.
2. Bedien bij mechanische brandstoftoevoerpompen de voorvulhendel van de pomp tot de brandstof die uit de aansluiting van de brandstofleiding komt geen bellen meer bevat.
3. Draai het contactslot op elektrische brandstoftoevoerpompen naar de stand AAN totdat brandstof zonder luchtbellen uit aansluiting van brandstofleiding stroomt.
4. Draai de connector van de brandstofleiding aan volgens specificatie.

Specificatie

Connector—Koppel.....16 Nm

5. Zorg dat de handvoorvulpomp naar buiten is gericht, weg van het cilinderblok.



Connector brandstoftoevoerleiding bij inspuitpomp

A—Connector

RG24247 —UN—28AUG13

RG, RG34710, 5084 -18-07MAY25-2/3

Bij de brandstofverstuivers

1. Zet de hendel voor het regelen van het toerental in de middenstand. Activeer de elektromagneet bij motoren met elektronisch brandstofstoprelais.
2. Maak met twee steeksleutels de inspuitleiding bij de verstuiver los.
3. Torn de motor met de startmotor (maar start de motor niet) tot de brandstof zonder bellen uit de losgedraaide verbinding stroomt. Haal de verbinding aan volgens de specificaties.

Specificatie

Verbinding—Koppel.....27 Nm

4. Herhaal procedure bij resterende verstuivers (indien nodig) tot alle lucht uit het brandstofsysteem is verwijderd.



Brandstofsysteem bij verstuiver ontluften

Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten als de motor nog niet start.

T92924 —UN—01NOV88

RG, RG34710, 5084 -18-07MAY25-3/3

Luchtfilterelementen vervangen

BELANGRIJK: VERVANG ALTIJD het hoofdluchtfilterelement als de luchtrestrictie-indicator een vacuüm van minstens 3,5 kPa (14 in.) H₂O aangeeft of gescheurd of zichtbaar vuil is.

OPMERKING: Deze procedure geldt voor John Deere luchtfiltersets. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor het onderhoud van luchtfilters die niet door John Deere zijn geleverd.

Noord-Amerikaanse luchtfilters

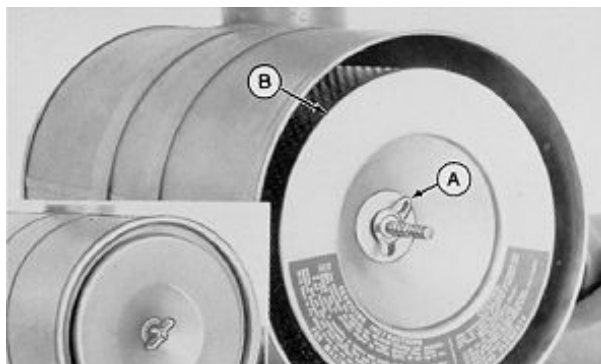
1. Verwijder de vleugelmoer en neem het deksel van de container zoals aangegeven in de kleine inzet in de afbeelding.
2. Verwijder de vleugelmoer (A) en neem het hoofdelement (B) uit de container.
3. Verwijder grondig al het vuil uit de binnenkant van de container.

OPMERKING: Sommige motoren hebben een stofuitstootklep (C) op het luchtfilter. Indien het filter hiermee is uitgerust, knijpt u in het uiteinde van de klep om vastzittende vuildeeltjes te verwijderen.

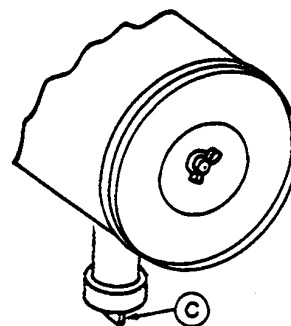
BELANGRIJK: Verwijder het secundaire (veiligheids)element (E) ALLEEN om het te vervangen. Probeer het secundaire element NIET te reinigen, te wassen of opnieuw te gebruiken. Het vervangen van het secundaire element is gewoonlijk ALLEEN nodig wanneer er een gat in het hoofdelement zit.

4. Verwijder de borgmoer (D) en het secundaire element (E) om het secundaire element te vervangen. Vervang het secundaire element onmiddellijk door een nieuw element om te voorkomen dat stof in het luchtinlaatsysteem binnendringt.

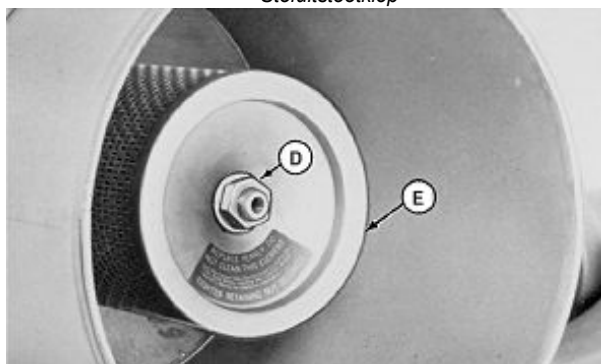
5. Installeer een nieuw hoofdelement en draai de vleugelmoer stevig vast. Installeer het deksel en draai de vleugelborgmoer stevig vast.



Hoofdluchtfilterelement (Noord-Amerikaans)



Stofuitstootklep



Secundair luchtfilterelement

A—Vleugelmoer
B—Hoofdelement
C—Uitstootklep

D—Borgmoer
E—Secundair element

Vervolg op volgende pagina

DPSG,OUOD002,1580 -18-30MAY06-1/2

RG4686 — UN — 20DEC88

RG4687 — UN — 20DEC88

RG11088 — UN — 26JUN00

BELANGRIJK: Wanneer het luchtfilter een onderhoudsbeurt heeft gekregen of als het deksel er is afgehaald, moet de resetknop van de luchtrestrictie-indicator (indien aanwezig) **ALTIJD** helemaal worden ingedrukt om de juiste aflezingen te verkrijgen.

6. Druk de resetknop van de luchtrestrictie-indicator (indien aanwezig) helemaal in en laat los om de indicator terug te zetten.

Op luchtfiltersets uit Europa:

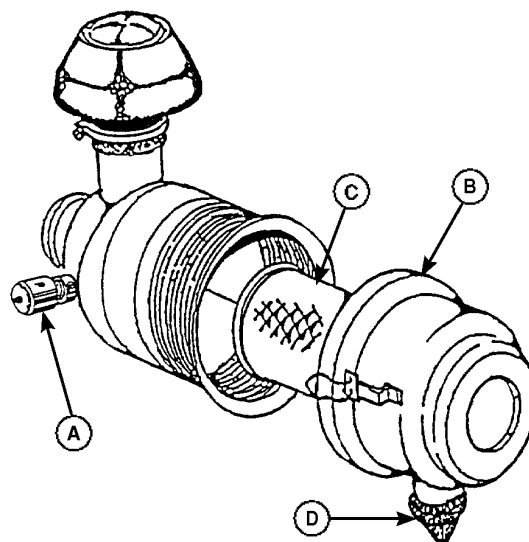
Reinig het filterelement als de luchtrestrictie-indicator (A) of (G) rood is. Vervang het filterelement om de 6 reinigingsbeurten of om de 12 maanden.

OPMERKING: Maak op het luchtfilter voor licht werk de klem (F) los en verwijder het filterelement voor licht werk (E).

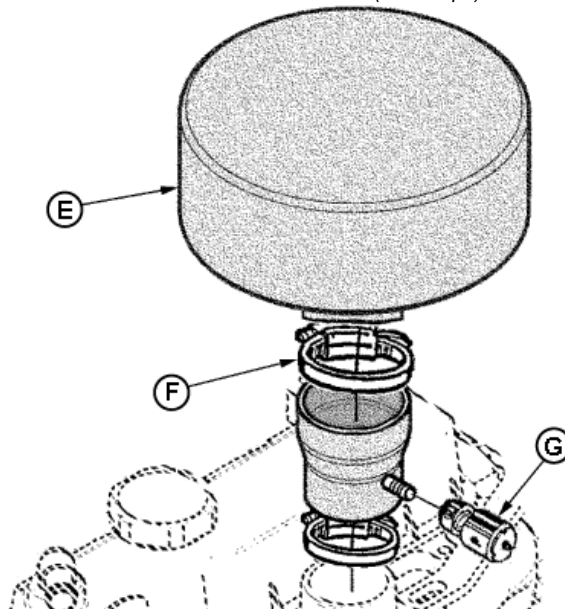
1. Verwijder het deksel (B).
2. Verwijder het filterelement (C).
3. Verwijder grondig al het vuil uit de binnenkant van het filterhuis.
4. Knijp in de stofuitstootklep (D) om verzameld stof te verwijderen. Verwijder en reinig de stofuitstootklep als deze verstopt is. Vervang de klep als deze beschadigd is.
5. Reinig het filterelement met perslucht.
6. Plaats het filterelement en het deksel weer terug.
7. Druk de knop van de luchtrestrictie-indicator (A) in en laat los om de indicator terug te zetten.

A—Restrictie-indicator
B—Deksel
C—Filterelement
D—Stofuitstootklep

E—Filterelement voor licht
werk
F—Klem
G—Restrictie-indicator



Onderdelen van luchtfilter (uit Europa)



Luchtfilter voor licht werk

RG11547 —UN—01DEC00

RG14644 —UN—30MAY06

DPSG,OUOD002,1580 -18-30MAY06-2/2

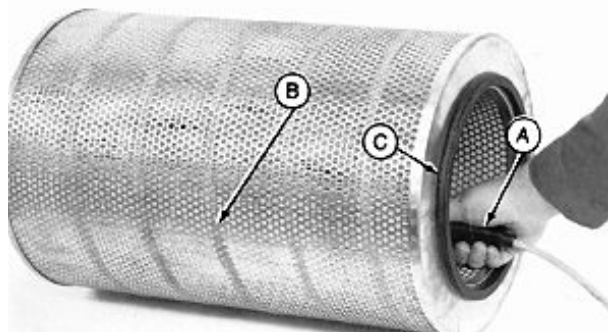
HOOFDFILTERELEMENT INSPECTEREN

Het filter inspecteren om te zien of het gereinigd moet worden en na het reinigen of het beschadigd is geraakt.

1. Een sterke lamp (A) binnen het element houden en het zorgvuldig op gaten controleren. Elementen die zelfs maar een klein gaatje of scheurtje vertonen, weggooien.
2. Controleren of er geen deuken in het buitenfilter (B) zitten. Door trillingen kan er snel een gat in het filter komen.
3. Controleren of de filterpakking (C) in goede conditie is. Als de pakking beschadigd is of ontbreekt, moet het element worden vervangen.

BELANGRIJK: Het luchtfilter MOET DROOG ZIJN voordat het in een plastic zak wordt opgeborgen.

Als het filter voor later gebruik wordt opgeborgen, plaats het dan in een plastic zak om het tegen stof en beschadiging te beschermen.



Luchthoofdfilterelement inspecteren

A—Lamp
B—Buitenfilter

C—Pakking

RW4768 —UN—15DEC88

RG, RG34710, 3598 -18-30AUG96-1/1

HOOFDFILTERELEMENT REINIGEN

BELANGRIJK: Secundaire (veiligheids)filterelementen moeten altijd worden vervangen. NIET trachten ze te reinigen.

Geen lucht met een blaaskop vanaf de buitenkant in het filter blazen. Een veiligheidsbril dragen en omstanders uit de buurt houden.

1. Zachtjes met uw handpalm op de zijkanten van het element tikken om vuil los te maken. Het element NIET tegen een hard oppervlak slaan.

⚠ WAARSCHUWING: Alleen een speciaal luchtreinigingspistool (A) gebruiken. De geconcentreerde luchtdruk van een gewone blaaskop kan het filterelement ernstig beschadigen. 210 kPa (2,1 bar) (30 psi) niet overschrijden wanneer u een filterelement reinigt.

2. Het reinigingspistool in het element steken en de blaaskop ongeveer 25,4 mm (1.0 in.) van de geperforeerde metalen houder houden. De lucht van binnen naar buiten door het filter forceren en het luchtpistool op en neer langs de plooien bewegen om zo veel mogelijk vuil te verwijderen.



Hoofdelement reinigen

A—Luchtreinigingspistool

3. Stap 1 en 2 herhalen om nog meer vuil te verwijderen.
4. Het element na het reinigen op beschadiging inspecteren. Het element vervangen als beschadiging wordt gevonden.

RG, RG34710, 3599 -18-30AUG96-1/1

RG11065 —UN—26JUN00

Elementen opbergen

BELANGRIJK: Het luchtfilterelement MOET DROOG ZIJN voordat het in de plastic zak wordt opgeborgen.

Het element opbergen in een afgesloten plastic zak en in een transportdoos bewaren om het tegen stof en beschadiging te beschermen.

RG, RG34710, 3601 -18-30AUG96-1/1

RIEMEN VAN VENTILATOR EN DYNAMO VERVANGEN

De riemen controleren op barsten, rafelen en uitgerekte plekken. Zo nodig vervangen. (VENTILATOR- EN

DYNAMORIEMSPANNING CONTROLEREN in het hoofdstuk Smering en onderhoud/250 uur raadplegen.)

RG, RG34710, 5086 -18-30JAN98-1/1

PTO-koppeling controleren

⚠ WAARSCHUWING: Verstrikt raken in draaiende aandrijvingen, kan leiden tot letsel of de dood. Zorg ervoor dat de afscherming op de aftakas (A) altijd tussen het koppelinghuis en de door de motor aangedreven uitrusting zit terwijl de motor draait. Draag nauwsluitende kleding. Stop de motor en controleer of de PTO-aandrijving is gestopt voor het uitvoeren van instellingen.

Voor een correct vermogen van de aftakaseenheid moet deze regelmatig worden gecontroleerd. Smeer deze regelmatig en houd de koppeling correct afgesteld. (Het hoofdstuk Smering en onderhoud 250 uur raadplegen.)

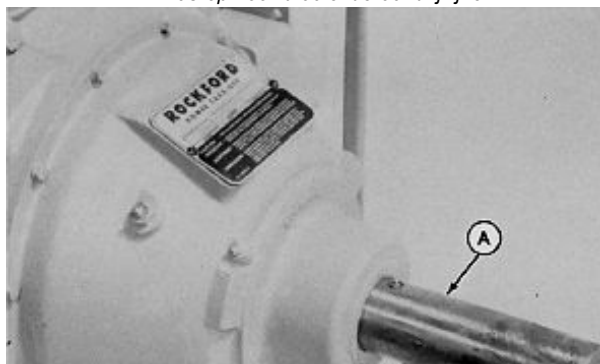
OPMERKING: Laat de motor draaien met 2400 t/min voor standaard 500 t/min PTO-werking.

Als de PTO niet goed werkt na afstelling en smering, neem dan contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten.

A—Aandrijfas aftakas



Pas op voor draaiende aandrijflijnen



PTO-aandrijfas

RG, RG34710, 5087 -18-07MAY25-1/1

TS198 —UN—23AUG88

RG4693 —UN—14DEC88

ZEKERINGEN CONTROLEREN

De volgende instructies zijn van toepassing op motoren uitgerust met een John Deere instrumentenpaneel.

Op Noord-Amerikaanse instrumentenpanelen:

1. Dezekering (A) controleren en zo nodig vervangen door een gelijkwaardigezekering van 14 A.



Instrumentenpaneel uit Noord-Amerika

OUOD013,0000003 -18-28NOV00-1/3

RG11548—UN—01DEC00

Op AEZ instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika):

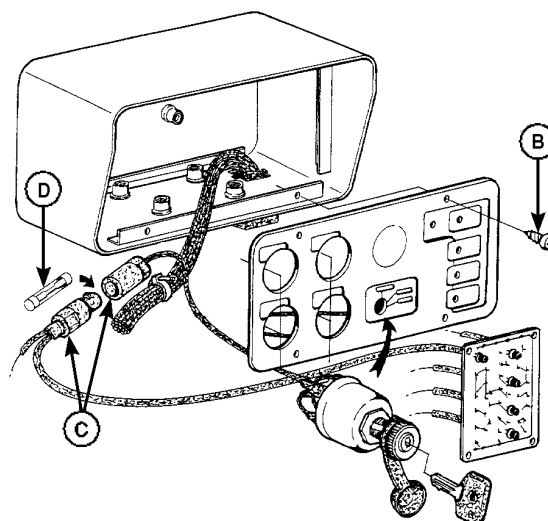
1. De vier tapbouten (B) verwijderen waarmee de instrumentenplaat is vastgezet.
2. Zekeringhouder (C) openen.
3. Zo nodig vervangen door een gelijkwaardigezekering (D) van 16 A.

BELANGRIJK: Een doorgeslagenzekering altijd door eenzekering van hetzelfde amperage vervangen.

4. De instrumentenplaat weer aanbrengen.

B—Borgschroeven
C—Zekeringhouder

D—Zekering 16 A



AEZ instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)

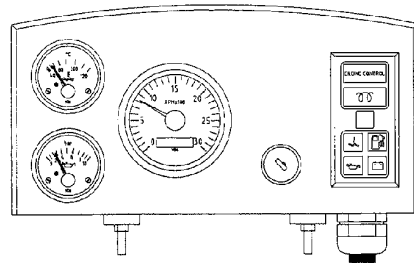
Vervolg op volgende pagina

OUOD013,0000003 -18-28NOV00-2/3

RG8149—UN—01DEC00

Op VDO instrumentenpanelen (behalve Noord-Amerika):

5. De zekering bevindt zich op de elektronische besturingskaart achter het achterste toegangsdeksel van het paneel. Het deksel verwijderen en de zekering controleren. Indien deze defect is, vervangen door een zekering van 10 A. Er is een reserve zekering beschikbaar op de kaart in het "RESERVE" aansluitpunt.



VDO instrumentenpaneel (behalve Noord-Amerika)

OUOD013,0000003 -18-28NOV00-3/3

RG10606A —UN—19JUN00

Storing zoeken

Algemene informatie over storingen oplossen

Het opsporen en oplossen van motorproblemen kan moeilijk zijn. In dit hoofdstuk is een bedradingsschema opgenomen als hulp bij het opsporen van elektrische problemen in motoren die zijn voorzien van de kabelboom en het instrumentenpaneel van John Deere.

Verderop in dit hoofdstuk staat een lijst met mogelijke motorproblemen die kunnen optreden, met daarbij de mogelijke oorzaken en oplossingen. De geïllustreerde schema's en informatie over het oplossen van storingen hebben een algemeen karakter; uw systeem of motortoepassing kan hiervan afwijken. Neem voor informatie over storingzoeken contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten.

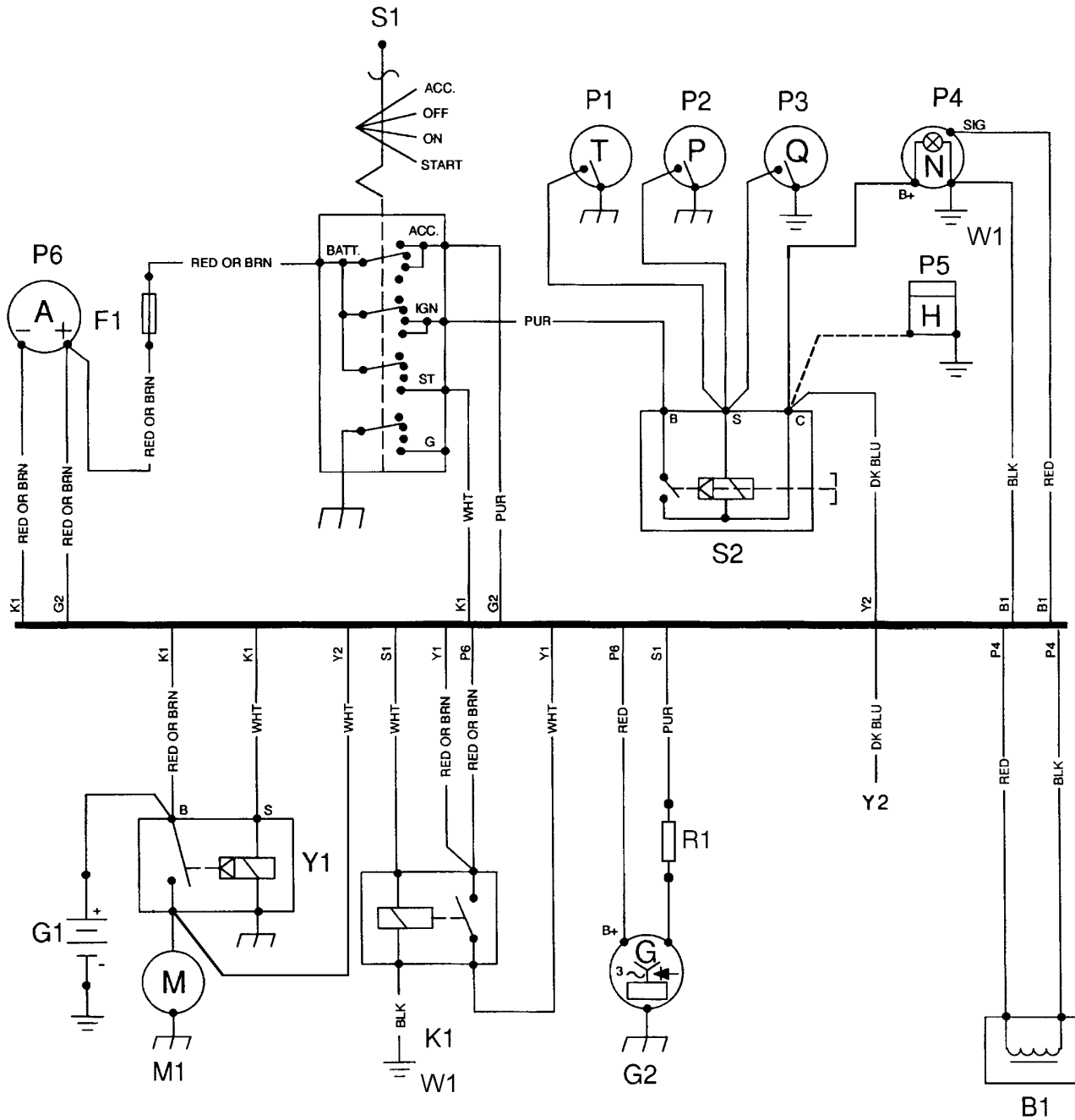
Een betrouwbaar programma voor het oplossen van motorstoringen moet uitgaan van het volgende elementaire diagnostische proces:

- De motor en alle bijbehorende systemen kennen.
- Het probleem uitgebreid bestuderen.
- De symptomen in verband brengen met uw kennis van de motor en systemen.
- Bij uw diagnose van het probleem met de eenvoudigste dingen beginnen.
- Alles tweemaal controleren voordat u met de demontage begint.
- De oorzaak bepalen en een grondige reparatie uitvoeren.
- Laat na de reparaties de motor onder normale omstandigheden draaien om te controleren of het probleem en de oorzaak ervan zijn verholpen.

RG,RG34710,5089 -18-07MAY25-1/1

NOORD-AMERIKAANS BEDRADINGSSCHEMA

S1 KEY SWITCH					
	B	G	ACC.	ON	ST.
OFF					
ACC.	•		•		
ON	•		•	•	
START	•	•		•	•



Noord-Amerikaans bedradingsschema

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5091 -18-30JAN98-1/2

Storing zoeken

A1 —Toerentalregelaar	G1 —Accu	P5 —Urenmeter ²	W1 —Aarde op montagetapeind van K1 startmotorrelais
B1 —Magnetische toerentalsensor	G2 —Dynamo	P6 —Ampèremeter	Y1 —Startmotorrelais
B2 —Koelvloeistoftemperatuursensor	H1 —Koelvloeistoftemperatuurlamp	R1 —Weerstand (48 ohm)	Y2 —Brandstofstoprelais
B3 —Oliedruksensor	H2 —Indicatorlamp oliedruk	S1 —Contactslot	BLK —Zwart
F1 —Zekering startcircuit (14 A)	K1 —Startmotorrelais	S2 —Magnetische veiligheidschakelaar—Noord-Amerikaanse automatische ophefmodule—Europees (Saran)	BLU —Blauw
F3 —Zekering (oudere modellen) ¹	M1 —Startmotor		BRN —Bruin
	P1 —Koelvloeistoftemperatuurmeter		DK BLU —Donkerblauw
	P2 —Oliedrukmeter		GRN —Groen
	P3 —Carteroliepeilschakelaar/meter		ORG —Oranje
	P4 —Toerenteller ¹		PUR —Paars
			RED —Rood
			YEL —Geel

¹P4 toerenteller heeft een ingebouwde urenmeter. Op sommige oudere motoren worden een losse urenmeter (P5) en zekering (F3) gebruikt.

²P4 toerenteller heeft een ingebouwde urenmeter. Op sommige motoren worden een losse urenmeter (P5) en zekering (F3) gebruikt.

RG, RG34710, 5091 -18-30JAN98-2/2

Motorproblemen oplossen

Symptoom	Probleem	Oplossing
De motor tornt niet	Zwakke accu	Vervang de accu.
	Gecorrodeerde of losse accuverbindingen	Reinig accuklemmen en verbindingen.
	Defecte hoofdschakelaar of startveiligheidsschakelaar	Schakelaar indien nodig repareren.
	Startmotorsolenoïde defect	Vervang de magneetspoel.
	Startmotor defect	Vervang de startmotor.
Motor tornt maar start niet	Onjuiste startprocedure.	Controleer op juiste startprocedure.
	Geen brandstof.	Controleer brandstof-in-tank en handmatige uitschakelklep.
	Uitlaat vervuild.	Controleer en corrigeer uitlaatvervuiling.
	Brandstoffilter verstopt of vol met water.	Vervang brandstoffilter of tap water uit filter af.
	Inspuitpomp ontvangt geen brandstof of lucht in brandstofsysteem.	Controleer brandstofdebiet aan toevoerpomp of ontluicht brandstofsysteem.
	Onjuiste inspuitpomp of verstuivers.	Raadpleeg geautoriseerd diesel-reparatiestation voor repareren of vervangen.
Motor slaat moeilijk of helemaal niet aan	Motor wordt belast gestart.	Schakel de PTO uit.
	Onjuiste startprocedure.	Controleer de startprocedure.
	Geen brandstof.	Controleer brandstoftank.
	Lucht in brandstofleiding.	Ontlucht brandstofleiding.
	Koud weer.	Gebruik koudestarthulpsystemen.
	Startmotor langzaam.	Zie "Startmotor langzaam".
	Motorcarterolie te dik.	Vul met olie van de juiste viscositeit.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5092 - 18-07MAY25-1/7

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Verkeerd brandstoftype.	Raadpleeg brandstofleverancier; gebruik het juiste type brandstof voor de bedrijfscondities.
	Water, vuil of lucht in brandstofsysteem.	Tap systeem af en spoel, vul en ontlucht het systeem.
	Verstopt brandstoffilter.	Vervang het filterelement.
	Vuile of onjuiste verstuivers.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten om de injectoren te controleren.
	Uitschakeling inspuitspomp niet teruggezet.	Zet contactslot op UIT en dan op AAN.
	Slechte brandstofkwaliteit	Tap brandstof af en vervang deze door goede brandstof van de juiste kwaliteit.
	Laag starttoerental	Controleer op probleem in het laad-/startstelsel.
Kloppend motorgeluid	Laag motoroliepeil.	Vul olie bij in motorcarter.
	Inspuittijdspij is ontregeld.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Koelmiddeltemperatuur laag.	Verwijder en controleer de thermostaat.
	Oververhitting van de motor.	Zie "Motor oververhit".
Motor loopt onregelmatig of slaat vaak af	Koelmiddeltemperatuur laag.	Verwijder en controleer de thermostaat.
	Verstopt brandstoffilter.	Vervang het brandstoffilterelement.
	Water, vuil of lucht in brandstofsysteem.	Tap systeem af en spoel, vul en ontlucht het systeem.
	Vuile of onjuiste verstuivers.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten om de injectoren te controleren.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5092 -18-07MAY25-2/7

Symptoom	Probleem	Oplossing
Motortemperatuur te laag	Defecte thermostaat.	Verwijder en controleer de thermostaat.
	Defecte temperatuurmeter of zender.	Controleer meter, zender en aansluitingen.
Geen vermogen	Motor overbelast.	Verminder de belasting.
	Filtervervuiling inlaatlucht.	Luchtfilter onderhouden.
	Verstopt brandstoffilter.	Vervang de filterelementen.
	Verkeerd brandstoftype.	Gebruik juiste brandstof.
	Slechte brandstofkwaliteit	Tap brandstof af en vervang deze door goede brandstof van de juiste kwaliteit.
	Motor oververhit.	Zie "Motor oververhit".
	Onder normale motortemperatuur.	Verwijder en controleer de thermostaat.
	Onjuiste klepspelings.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Vuile of onjuiste verstuivers.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten om de injectoren te controleren.
	Inspuittijdstip is ontregeld.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Turbocompressor werkt niet. (Alleen motoren met turbolader.)	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Pakking uitlaatverdeelstuk lekt.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Stuurleiding van het drukafhankelijke regelmechanisme defect.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5092 -18-07MAY25-3/7

Symptoom	Probleem	Oplossing
Motor draait niet goed stationair	Vervuilde brandstofslang.	Reinig of vervang brandstofslang.
	Hoog stationair toerental te laag.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Slechte brandstofkwaliteit	Tap brandstof af en vervang deze door goede brandstof van de juiste kwaliteit.
	Motor verkeerd afgesteld	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Oliedruk te laag	Luchtlek aan aanzuigkant van luchtinlaatsysteem	Controleren of slang- en pijpverbindingen dicht zijn; indien nodig repareren.
	Laag oliepeil.	Vul olie bij.
	Verkeerd olietype.	Tap motorcarter af; vul met olie met juiste viscositeit en kwaliteit.
Hoog olieverbruik	Motorcarterolie te licht.	Gebruik de juiste olieviscositeit.
	Olielekkage.	Controleer op lekkage van leidingen, rond pakkingen en aftapplug.
	Vervuilde ontluchtingsbuis motorcarter.	Reinig ontluchtingsbuis.
	Turbocompressor defect.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Motor produceert witte uitlaatrook	Verkeerd brandstoftype.	Gebruik juiste brandstof.
	Motortemperatuur laag.	Warm de motor op tot de normale bedrijfstemperatuur.
	Defecte thermostaat.	Verwijder en controleer de thermostaat.
	Defecte verstuivers.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Motor verkeerd afgesteld (achteruit).	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5092 -18-07MAY25-4/7

Symptoom	Probleem	Oplossing
Zwarte of grijze rook uit motor	Koelmiddel komt verbrandingskamer binnen (defecte cilinderkoppakking of gebarsten cilinderkop)	Repareer of vervang indien nodig. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Motorcompressie te laag	Oorzaak van te lage compressie bepalen en indien nodig repareren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Verkeerd brandstoftype.	Gebruik juiste brandstof.
	Verstopt of vervuild luchtfilter.	Luchtfilter onderhouden.
	Motor overbelast.	Verminder de belasting.
	Verstuivers vuil.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Motor verkeerd afgesteld.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Motor oververhit	Turbocompressor werkt niet.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Motor verbrandt olie	<u>VERHELPE VAN STORINGEN IN SMEERSYSTEEM</u> verderop in dit hoofdstuk raadplegen.
	Defecte uitlaatdemper/uitlaatpijp (veroorzaakt tegendruk)	Vervang uitlaatdemper of defecte pijp.
	Motor overbelast.	Verminder de belasting.
	Laag koelmiddelpeil.	Vul radiator tot het juiste peil en controleer radiator en slangen op losse aansluitingen of lekkage.
	Defecte radiatorstop.	Laat door monteur controleren.
	Losse of defecte ventilatorriemen.	Stel de riemspanning af. Vervang indien nodig.
	Laag motoroliepeil.	Controleer het oliepeil. Vul zo nodig olie bij.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5092 -18-07MAY25-5/7

Symptoom	Probleem	Oplossing
Hoog brandstofverbruik	Koelsysteem vervuild.	Spoel het koelsysteem door.
	Defecte thermostaat.	Verwijder en controleer de thermostaat.
	Defecte temperatuurmeter of zender.	Controleer de koelmiddeltemperatuur met een thermometer en vervang, indien nodig.
	Verkeerde brandstofkwaliteit.	Juiste brandstofkwaliteit gebruiken.
	Verkeerd brandstoftype.	Gebruik juiste brandstoftype.
	Verstopt of vervuild luchtfilter.	Luchtfilter onderhouden.
	Motor overbelast.	Verminder de belasting.
	Onjuiste klepspeling.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Verstuivers vuil.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Motor verkeerd afgesteld.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Brandstof in olie	Turbocompressor defect.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Motortemperatuur laag.	Controleer de thermostaat.
	Compressie te laag.	Oorzaak van te lage compressie bepalen en indien nodig repareren.
	Gebarsen cilinderkop	Spoor scheur op, repareer/vervang componenten indien nodig. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Abnormaal motorgeluid	Versleten hoofd- of drijfstanglagers	Bepaal de lagerspeling. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5092 -18-07MAY25-6/7

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Overmatige eindspeling krukas	Controleer eindspeling van krukas. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Losse hoofdlagerkappen	De lagerspeling controleren; lagers en lagertapbouten indien nodig vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Versleten drijfstanglagerbussen en zuigerpennen	Controleer zuigerpennen en bussen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Gekraste zuigers	Controleer zuigers. Raadpleeg uw John Deere-motordistributeur of -onderhoudsdealer.
	Versleten distributietandwielen of te veel tandspeling	Controleer de speling van de distributietandwielen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Overmatige klepspeling	Controleer klepspeling en stel deze af. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Versleten nokken van nokkenas	Inspecteer de nokkenas. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Versleten tuimelaar(sen)	Inspecteer de tuimelaarassen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Onvoldoende smering van de motor	<u>VERHELPEN VAN STORINGEN IN SMEERSYSTEEM</u> verderop in dit hoofdstuk raadplegen.
	Abnormaal geluid turbocharger	<u>VERHELPEN VAN STORINGEN IN LUCHTAANZUIGSYSTEEM</u> verderop in dit hoofdstuk raadplegen.

RG, RG34710, 5092 -18-07MAY25-7/7

Probleemoplossing elektrisch systeem

Symptoom	Probleem	Oplossing
Systeem niet voldoende geladen	Elektrische overbelasting van toegevoegde accessoires.	Verwijder accessoires of monteer een dynamo met een hoger vermogen.
	Overmatig lang stationair draaien.	Verhoog motortoerental als het stroomverbruik hoog is.
	Slechte elektrische aansluitingen bij de accu, massaverbinding, startmotor of dynamo.	Controleer, reinig en zet vast indien nodig.
	Defecte accu.	Test de accu.
	Defecte dynamo.	Test het laadsysteem.
Accu heeft te veel water verbruikt	Gescheurde accubehuizing.	Controleer op vochtgehalte en vervang indien nodig.
	Defecte accu.	Test de accu.
	Laadsnelheid van accu te hoog.	Test het laadsysteem.
Accu's laden niet op	Losse of gecorrodeerde aansluitingen.	Reinig de aansluitingen en zet deze vast.
	Gesulfateerde of versleten accu's.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Losse of defecte dynamoriem.	Stel de riemspanning af of vervang de riemen.
Startmotor tornt niet	PTO ingeschakeld.	Schakel de PTO uit.
	Losse of gecorrodeerde aansluitingen.	Reinig losse aansluitingen en zet deze vast.
	Lage uitgangsspanning van accu.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Defect relais startcircuit.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Defecte zekering.	Vervang de zekering.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 5093 -18-07MAY25-1/2

Storing zoeken

Symptoom	Probleem	Oplossing
Startmotor langzaam	Lage accucapaciteit.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Motorcarterolie te dik.	Gebruik de juiste olieviscositeit.
	Losse of gecorrodeerde aansluitingen.	Reinig losse aansluitingen en zet deze vast.
Het gehele elektrische systeem werkt niet	Defecte accuaansluiting.	Reinig de aansluitingen en zet deze vast.
	Gesulfateerde of versleten accu's.	Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Defecte zekering.	Vervang de zekering.

RG, RG34710, 5093 -18-07MAY25-2/2

Verhelpen van storingen in smeersysteem

Symptoom	Probleem	Oplossing
Oliedruk laag	Motorcarterolieniveau laag	Vul motorcarter tot juiste oliepeil.
	Verstopte oliekoeler of filter	Demonteer en controleer oliekoeler. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Olietemperatuur te hoog	Demonteer en controleer oliekoeler. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Oliepomp defect	Demonteer en controleer oliepomp. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Onjuiste olie	Tap motorcarterolie af en vul met de juiste olie.
	Storing in oliedrukregelklep	Demonteer en controleer oliedrukregelklep. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Verstopte oliepompezeef of gebarsten aanzuigbuis	Demonteer oliecarter en reinig scherm/vervang opnemerbuis.
Te hoge oliedruk	Te veel speling van hoofd- of drijfstanglagers	Bepaal de lagerspeling. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Verkeerde oliecategorie	Tap motorcarterolie af en vul met de juiste olie.
	Storing in oliedrukregelklep	Demonteer en controleer oliedrukregelklep. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Vastgelopen of beschadigde filterbypassklep	Demonteer en controleer filterbypassklep. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 7600 -18-07MAY25-1/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Vastgelopen of beschadigde oliekoelerbypassklep	Demonteer en inspecteer bypassventiel van oliekoeler. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Overmatig olieverbrauch	Viscositeit van carterolie te laag	Carterolie aftappen en met olie van de juiste viscositeit vullen.
	Carterolieniveau te hoog	Olie aftappen tot het juiste oliepeil.
	Uitwendige olielek(ken)	Bepaal de oorzaak van olielek(ken) en repareer zo nodig.
	Olieschraapveren versleten of gebroken	Zuigerveren vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Krassen in cilindervoeringen of zuigers	Cilinders en voeringen verwijderen en inspecteren; zo nodig vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Versleten klepgeleiders of klepstelen	Klepstelen en klepgeleiders inspecteren en opmeten; zo nodig repareren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Oliedruk te hoog	<u>Hoge oliedruk</u> raadplegen.
	Zuigerveergroeven overmatig versleten	Zuigers verwijderen en controleren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Zuigerveren zitten vast in veergroeven	Zuigers verwijderen en controleren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Onvoldoende spanning van zuigerveren	Zuigers verwijderen en controleren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 7600 -18-07MAY25-2/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Zuigerveersloten niet om en om geplaatst	Zuigers verwijderen en controleren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Voorste en/of achterste oliekeerring van krukas defect	Oliekeerringen vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
		Raadpleeg <u>VERHELPEN VAN STORINGEN IN LAGEDRUKSYSTEEM - BRANDSTOFDRUK LAAG</u> , eerder in dit hoofdstuk.
Brandstof in olie		<u>VERHELPEN VAN STORINGEN MET BRANDSTOF IN OLIE</u> eerder in dit hoofdstuk raadplegen.
Koelmiddel in olie		<u>VERHELPEN VAN STORINGEN IN KOELSYSTEEM</u> verderop in dit hoofdstuk raadplegen.

RG,RG34710,7600 -18-07MAY25-3/3

Storing zoeken in koelsysteem

Symptoom	Probleem	Oplossing
Motor oververhit	Te weinig koelvloeistof in koelsysteem	Vul koelvloeistof bij tot het juiste peil.
	Radiatorblok vuil	Reinig radiator indien nodig.
	Motor overbelast	Reduceer motorbelasting.
	Oliepeil motorcarter te laag	Vul motorcarter tot juiste oliepeil.
	Ventilatorriem los of defect	Ventilatorriem zo nodig vervangen. Controleer de riemspanner. (Het hoofdstuk <u>Smering en onderhoud</u> 500 uur/12 maanden raadplegen.)
	Defecte thermostaat	Test de openingstemperatuur van de thermostaat; vervang de thermostaat indien nodig.
	Beschadigde cilinderkoppakking	Vervang cilinderkoppakking. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Koelvloeistofpomp defect	Vervang de waterpomp. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Koelmiddel in olie	Defecte radiatorstop	Vervang de radiatorstop indien nodig.
	Cilinderkoppakking beschadigd	Vervang cilinderkoppakking. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Cilinderkop of -blok gescheurd	Spoor scheur op, repareer/vervang componenten indien nodig.
	Lekkende afdichtingen van cilindervoeringen	Demonteer en controleer cilindervoeringen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Lekkende oliekoeler	Voer druktest op oliekoeler uit; repareer/vervang zo nodig. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 7601 -18-07MAY25-1/2

Storing zoeken

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Defecte O-ringen van oliekoeler	O-ringen van oliekoeler verwijderen en inspecteren; zo nodig vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Defecte koelvloeistofpompafdichting; draineeropening verstopt; koelvloeistof lekt door lager	Vervang de waterpompafdichtingen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Koelmiddeltemperatuur lager dan normaal	Defecte thermosta(a)t(en)	Test thermostaten; vervang thermostaten indien nodig.

RG, RG34710, 7601 -18-07MAY25-2/2

Storing zoeken in luchtinlaatsysteem

Indien de turbocompressor vervangen moet worden, dient de oorzaak van de storing in de defecte eenheid opgespoord en verholpen te worden. Hierdoor wordt

voorkomen dat de vervangende eenheid ook onmiddellijk defect raakt.

OPMERKING: *Turbocompressoren zijn alleen uitgerust op motoren 3029T.*

Symptoom	Probleem	Oplossing
Start moeilijk of start niet		Raadpleeg <u>VERHELPE VAN MOTORSTORINGEN</u> eerder in dit hoofdstuk.
Motor slaat over of draait onregelmatig		Raadpleeg <u>VERHELPE VAN MOTORSTORINGEN</u> eerder in dit hoofdstuk.
Zwarte of grijze rook uit de uitlaat		Raadpleeg <u>VERHELPE VAN MOTORSTORINGEN</u> eerder in dit hoofdstuk.
Vermogensverlies		Raadpleeg <u>VERHELPE VAN MOTORSTORINGEN</u> eerder in dit hoofdstuk.
Turbocompressor "giert"	Luchttek in inlaatspruitstuk.	Controleer pakking van inlaatmanifold en manifold; repareer zo nodig. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Geluiden of trillingen van turbocompressor <i>OPMERKING: Het gierende geluid tijdens het uitlopen mag niet worden verward met het geluid dat op lagerstoring duidt.</i>	Lagers niet gesmeerd (onvoldoende oliedruk)	Bepaal de oorzaak van het smeertekort; repareer indien nodig. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Luchttek in inlaat- of uitlaatverdeelstuk motor	Pakkingen van inlaat- en uitlaatmanifoldpakkingen en manifolds controleren; zo nodig repareren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Onjuiste speling tussen turbinewiel en turbinehuis	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Gebroken schoepen (of andere wieldefecten)	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

Vervolg op volgende pagina

RG, RG34710, 7602 -18-07MAY25-1/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
Olie op compressorwiel of in compressorhuis van turbocompressor (olie wordt door het middengedeelte geduwd of getrokken)	Te hoge carterdruk.	Oorzaak van te hoge carterdruk bepalen; zo nodig repareren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Restrictie in luchtinlaat	De oorzaak van de inlaatrestrictie bepalen; zo nodig repareren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Restrictie in aftapbuis	De oorzaak van de restrictie in de aftapbuis bepalen; zo nodig repareren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Olie in inlaatspruitstuk of druipt uit turbocompressorhuis	Overmatige carterdruk	Oorzaak van te hoge carterdruk bepalen; zo nodig repareren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Restrictie in luchtinlaat	De oorzaak van de inlaatrestrictie bepalen; zo nodig repareren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Restrictie in aftapbuis	De oorzaak van de restrictie in de aftapbuis bepalen; zo nodig repareren. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Beschadigde of versleten lagers van behuizing	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Draaiende eenheid uit balans	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Vervolg op volgende pagina		RG, RG34710, 7602 -18-07MAY25-2/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Beschadiging van turbine- of compressorwiel of -schoep	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Vuil of koolafzetting op wiel of schoep	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Versleten lagers	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Gebrek aan olie of onvoldoende smering	Bepaal de oorzaak van het smeertekort; repareer indien nodig. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Asafdichtingen versleten	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Turbinewiel van turbocompressor loopt aan	Koolafzetting achter turbinewiel veroorzaakt door koolvorming in de olie of afzetting van verbrandingsproducten	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
	Opgehoopt vuil achter compressorwiel veroorzaakt door lekken van de luchtinlaat.	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

RG, RG34710, 7602 -18-07MAY25-3/3

Storing zoeken

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Lagers lopen aan of vuile, versleten lagers	Turbocompressor inspecteren; zo nodig repareren/vervangen. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.
Turbocompressor-wastegate-mechanisme (indien aanwezig) werkt niet	Scharnieras- of stangverbinding vastgelopen	Controleer het wastegate-mechanisme. Neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere serviceprovider.

RG, RG34710, 7602 -18-07MAY25-4/3

Opslag

Richtlijnen voor motoropslag

BELANGRIJK: Er moeten speciale maatregelen worden getroffen voorafgaand aan de opslag wanneer u gebruikmaakt van biodiesel. Raadpleeg **Biodieselbrandstof in het hoofdstuk Brandstoffen, smeermiddelen en koelvloeistof**.

1. John Deere-motoren kunnen gedurende maximaal drie maanden buiten worden opgeslagen zonder voorbereiding voor langdurige opslag, indien ze met een waterdicht dekkleed worden bedekt. Het wordt afgeraden de motoren buiten op te slaan zonder waterdicht dekkleed.
2. John Deere-motoren kunnen gedurende maximaal drie maanden in een standaard zeecontainer worden

opgeslagen zonder voorbereiding voor langdurige opslag.

3. John Deere-motoren kunnen gedurende maximaal zes maanden binnen worden opgeslagen zonder voorbereiding voor langdurige opslag.
4. John Deere-motoren die naar verwachting gedurende meer dan zes maanden worden opgeslagen, **moeten** voor langdurige opslag worden voorbereid. Raadpleeg Motor voorbereiden voor langdurige opslag in het hoofdstuk Opslag.

OURGP12,00000DF -18-04FEB15-1/1

Motor voorbereiden op langdurige opslag

BELANGRIJK: Als de motor langer dan zes maanden niet wordt gebruikt, is het raadzaam om onderstaande adviezen op te volgen om corrosie- en verouderingsprocessen zo veel mogelijk tegen te gaan.

BELANGRIJK: Langdurige opslag wordt niet aanbevolen bij gebruik van biodiesel. Gebruik destillaatbrandstof op basis van koolwaterstof bij opslag van meer dan een jaar.

Als biodiesel moet worden gebruikt, mag het mengsel B7 niet overschrijden en wordt aanbevolen om een stabilisator van hoge kwaliteit aan de brandstof toe te voegen. De opslag mag niet langer dan een jaar zijn.

Raadpleeg Biodieselbrandstof in het hoofdstuk Brandstoffen, smeermiddelen en koelvloeistoffen.

OPMERKING: De volgende voorbereidingen worden getroffen voor de opslag van motoren op lange termijn gedurende maximaal één jaar. Daarna moet de motor worden gestart, opgewarmd en opnieuw behandeld voor de volgende opslagperiode.

1. Ververs de motorolie en vervang het filter. (Raadpleeg MOTOROLIE VERVERSEN EN OLIEFILTER VERVANGEN in het hoofdstuk Smering en onderhoud/250 uur/6 maanden voor alle motoren behalve 3029TF270. Raadpleeg het hoofdstuk 500 uur/12 maanden voor 3029TF270-motoren.) Gebruikte olie biedt niet genoeg bescherming. Voeg één ounce (28,35 gram) roestwerende olie toe aan het motorcarter voor elk quart (1,136 l) olie. Deze roestwerende olie moet een SAE 10 W-olie zijn met 1%-4% morfoline of een gelijkwaardige vluchtige corrosieremmer zoals NOX RUST VCI-10 OIL van Daubert Chemical Company, Inc.
2. Luchtfilter onderhouden. Zie Luchtfilterelementen vervangen in hoofdstuk Onderhoud indien nodig.

BELANGRIJK: Voorkom schade aan motorkoel-systeemcomponenten. Het motorkoelsysteem moet worden afgetapt, doorgespoeld en bijgevuld voor een langdurige opslag van meer dan een jaar.

3. Het is niet nodig om het koelsysteem te legen en door te spoelen als de motor enkel gedurende een paar maanden wordt opgeslagen. Bij langere opslagperiodes van een jaar of meer wordt echter aanbevolen het koelsysteem af te tappen, door te spoelen en opnieuw te vullen. Vul met voorgeschreven koelmiddel. Zie Koelvloeistof bijvullen in het hoofdstuk Onderhoud wanneer nodig.



Effecten van langdurige opslag van koelmiddel — langer dan een jaar

4. Giet drie ounce roestwerende olie in de inlaat van de turbodruklader. (Het kan nodig zijn om tijdelijk een kort inlaatkniestuk op de inlaat van de turbodruklader aan te brengen om de olie toe te kunnen voegen.)
5. Bereid de tank voor met een oplossing van dieselbrandstof en roestbeschermende olie, bij tien ounce roestbeschermende olie per gallon dieselbrandstof.

RG35531 —UN—22MAR22

RG35532 —UN—22MAR22

6. Demonteer bestaande leidingen/pluggen indien nodig en maak een tijdelijke leiding van de tank naar de motorbrandstofinlaat, en een andere tijdelijke leiding van het brandstofretourverdeelsstuk naar de tank zodat roestbeschermende-olieoplossing wordt gecirculeerd door het injectiesysteem tijdens aanjagen.
 7. Jaag de motor meerdere omwentelingen met de startmotor aan (laat de motor niet starten). Zo kan de roestwerende olieoplossing circuleren.
 8. Demonteer tijdelijke leidingen die zijn gemonteerd bij bovenstaande stap 6, en vervang alle leidingen/pluggen die eerder zijn gedemonteerd.
- OPMERKING:** Een gallon oplossing van brandstof/olie kan worden gebruikt om 100 motoren te behandelen. Twee gallon is genoeg voor 200 motoren, enzovoort. De olie kan worden bijgevoerd door nog vijf ounce roestwerende olie toe te voegen per gallon oplossing. Maar beginnen met een nieuwe oplossing wordt aanbevolen om water en andere onzuiverheden te verwijderen.
9. De ventilator/dynamo-poly-V-riem losmaken, demonteren en bewaren.
 10. Verwijder en reinig de accu's. Accu's in een koele, droge ruimte en altijd vol geladen bewaren.
 11. Ontkoppel de koppeling van elke aandrijflijn.
 12. Reinig de buitenkant van de motor met zoutvrij water en werk lakschade bij met een hoogwaardige lak.
 13. Breng vet of anti-corrosiemiddel aan op alle blootgestelde (bewerkte) metalen oppervlakken, die niet kunnen worden gelakt.
 14. Dicht alle openingen af met plastic zakken en tape.
 15. Sla de motor op een droge, beschermde plaats op. Als de motor buiten moet worden opgeslagen, dek deze dan af met een waterbestendig zeil of met ander beschermend materiaal en gebruik waterbestendige tape.

OUOD006,0000003 -18-23MAR22-2/2

Motor bedrijfsklaar maken na langdurige opslag

Raadpleeg hieronder het passende hoofdstuk over gedetailleerd onderhoud of neem contact op met de lokale John Deere dealer, motordistributeur of een andere aanbieder van onderhoudsdiensten om de juiste diensten uit te voeren.

1. Verwijder alle beschermende afdekkingen van de motor. Verwijder alle afdichtingen van de motoropeningen en elektrische installatie.
2. Haal de accu's uit de opslagplaats. Plaats de (volledig opgeladen) accu's en sluit de accupolen aan.
3. Monteer kunststof V-riem van ventilator/dynamo, indien deze werd verwijderd.
4. Vul de brandstoftank.
5. Voer alle toepasselijke controles voor het starten uit. (Zie DAGELIJKSE CONTROLE VÓÓR HET STARTEN in het hoofdstuk Smering en onderhoud/dagelijks.)

BELANGRIJK: Laat de startmotor NIET langer dan 30 seconden achtereen draaien. Daarna tenminste 2

minuten wachten alvorens de startmotor weer in te schakelen, zodat de startmotor kan afkoelen.

6. Motor 20 seconden met de startmotor tornen; de motor mag hierbij echter niet aanspringen. Wacht 2 minuten en torn de motor vervolgens nog eens 20 seconden om te zorgen dat de lagervlakken afdoende worden gesmeerd.
7. Start de motor en laat deze enkele minuten lang onbelast op laag stationair toerental draaien. Voorzichtig laten warmlopen en alle meters controleren vóórdat de motor belast wordt.
8. Controleer de eerste keer dat de motor weer in gebruik wordt genomen of er lekkages zijn en of alle meters naar behoren werken.

OPMERKING: Bij gebruik van BIODIESEL-mengsels na langdurige opslag kan het brandstoffilter aanvankelijk vaker verstopt raken.

OUOD006,00000FD -18-15MAY25-1/1

Specificaties

Algemene technische gegevens OEM-motoren

ONDERDEEL	3029 (2,9 l) (zonder turbocharger)	3029 (2,9 l) (met turbocharger)
Aantal cilinders	3	3
Boring	106 mm (4.19 in.)	106 mm (4.19 in.)
Cilinderslag	110 mm (4.33 in.)	110 mm (4.33 in.)
Cilinderinhoud	2,9 l (179 in³)	2,9 l (179 in³)
Compressieverhouding	17,8:1	17,8:1 / 17,2:1
Aanzuiging	Zonder turbocharger	Met turbocharger
Ontstekingsvolgorde van motor	1-2-3	1-2-3
Kleppen per cilinder	1 inlaat 1 uitlaat	1 inlaat 1 uitlaat
Klepspeling (koud) inlaatkleppen	0,35 mm (0.014 in.)	0,35 mm (0.014 in.)
Uitlaatkleppen	0,45 mm (0.018 in.)	0,45 mm (0.018 in.)
Accucapaciteit (CCA) 12-volt systeem 24-volt systeem	640 570	640 570
Openingstemperatuur thermostaat	82 °C (180 °F)	82 °C (180 °F)
Temperatuur thermostaat helemaal open	94 °C (202 °F)	94 °C (202 °F)
Koelvloeistofcapaciteit ^a	5,7 l (6 qt)	5,7 l (6 qt)
Aanbevolen radiatordruk	69 kPa (10 psi)	69 kPa (10 psi)
Oliecapaciteit van motorcarter	Zie "Vulhoeveelheden motorcarterolie" verderop in dit hoofdstuk.	
Oliedruk bij nominaal toerental bij vollast met olie opgewarmd tot 115 °C (240 °F)	345 kPa (50 psi)	345 kPa (50 psi)
Oliedruk bij laag stationair toerental (minimum)	105 kPa (15 psi)	105 kPa (15 psi)
Lengte ^b	716 mm (28.2 in.)	716 mm (28.2 in.)
Breedte ^b	528 mm (20.8 in.)	528 mm (20.8 in.)
Hoogte ^b	819 mm (32.2 in.)	928 mm (36.5 in.)
Gewicht ^b	317 kg (698 lb)	329 kg (724 lb)

^aKoelvloeistofcapaciteit kan variëren bij verschillende motortoepassingen.

^bMeetwaarde kan verschillen afhankelijk van de geïnstalleerde opties

BL90236,0000052 -18-04AUG15-1/1

Motorvermogen en snelheidsspecificaties — 3029

OPTIE CODES	BRANDSTOFINSPIJT- POMP ONDERDEELNUMMER	VERMOGENS- WAARDE BIJ NOMI- NAAL TOERENTAL ^a kW (pk)	NOMINAAL VERMOGEN ^b (t/min)	LAAG STATIONAIR TOERENTAL ^c (t/min)	HOOG STA- TIONAIR TOEREN- TAL ^d (t/min)
1602	RE53783	59 (79)	2500	800	2700
1602	RE53785	43 (58)	2500	850	2700
1602	RE55766				
1603	RE53786	35 (47)	1800	—	1890
1603	RE55764				
1632	RE51940	37 (50)	2200	850	2400
1632	RE58903	59 (79)	2500	850	2700
1633	RE51979	46 (62)	2200	800	2400
1634	RE53783	59 (79)	2500	800	2700
1640	RE53958	59 (79)	2500	850	2700
1641	RE53787	31 (41)	1500	—	1560
1641	RE55765				
1641	RE64241	31 (41)	1500	—	1560
1641	RE64241	43 (58)	2500	850	2700
1642	RE67269				
1642	RE67271	43 (58)	2500	850	2700
1643	RE67271	43 (58)	2500	850	2700
1644	RE41939	35 (47)	1800	—	1890
1644	RE58928				
1648	RE58929				
1648	RE64242	30 (40)	1500	—	1560
1648	RE64272	30 (40)	1500	—	1560
1650	RE58930				
164D	RE518991	48 (64)	2500	850	2700
164D	RE519011	48 (64)	2500	850	2700
164E	RE518992	48 (64)	2500	850	2700
164E	RE518993	48 (64)	2500	850	2700
164E	RE519012	48 (64)	2500	850	2700
164F	RE519013	53 (71)	2500	850	2700
164G	RE518997	48 (64)	2500	850	2700
164G	RE519014	53 (71)	2500	850	2700
164H	RE518995	48 (64)	1800	—	1890
164H	RE519015	48 (64)	1800	—	1890
164I	RE518998	48 (64)	1800	—	1890
164I	RE519016	48 (64)	1800	—	1890
1650	RE41938	43 (58)	2500	850	2700
1654	RE63523	41 (55)	2400	800	2600
1655	RE53785	43 (58)	2500	850	2700

Vervolg op volgende pagina

BL90236,0000054 -18-19AUG15-1/3

Specificaties

168W	RE22670	53 (71)	2500	850	2700
168X	RE522671	53 (71)	2500	850	2700
169T	RE523969				
169U	RE523970				
16BJ	RE570228	31 (42)	1500	—	1560
16BR	RE547817	31 (42)	1500	—	1560
16BS	RE53785	43 (58)	2500	800	2700
16BT	RE53783	59 (79)	2500	800	2700
16DE	RE502218	59 (79)	2500	850	2700
16DF	RE502238	52 (70)	2500	850	2700
16DG	RE502218	59 (79)	2500	850	2700
16DH	RE502238	52 (70)	2500	850	2700
16DR	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16DP	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16DV	RE53785	43 (58)	2500	850	2700
16DZ	RE501258	43 (58)	2500	850	2700
16EA	RE501218	59 (79)	2500	850	2700
16EG	RE501983	43 (58)	2500	850	2700
16EH	RE501983	43 (58)	2500	850	2700
16EJ	RE501985	59 (79)	2500	850	2700
16EK	RE502986	52 (70)	2500	850	2700
16EL	RE501985	59 (79)	2500	850	2700
16EM	RE501986	52 (70)	2500	850	2700
16EV	RE53958	59 (79)	2500	800	2700
16EQ	RE502182	43 (58)	2500	850	2700
16EQ	RE502509	43 (58)	2500	1700	2700
16HW	RE501259	36 (49)	2500	850	2700
16K5	RE532980	32 (43)	1500	—	1560
16K6	RE532981	32 (43)	1500	—	1560
16K7	RE532982	43 (58)	1500	—	1560
16K8	RE532983	43 (58)	1500	—	1560
16KZ	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16NP	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16PH	RE501259	36 (49)	2500	850	2700
16PN	RE502217	43 (58)	2500	850	2700
16QN	RE547815	31 (42)	1500	—	1560
16QP	RE547816	31 (42)	1500	—	1560
16RF	RE570228	41 (55)	1500	—	1560
16RG	RE570327	41 (55)	1500	—	1560
16RH	RE570328	46 (62)	1800	—	1890
16RM	RE570329	46 (62)	1800	—	1890
16SV	RE547816	35 (47)	1800	—	1890
16SW	RE547815	35 (47)	1800	—	1890

Vervolg op volgende pagina

BL90236,0000054 -18-19AUG15-2/3

Specificaties

16TH	RE53785	43 (58)	2500	850	2700
16TR	RE506877	48 (64)	1800	—	1890
16TR	RE506899	48 (64)	1800	—	1890
16TS	RE506878	48 (64)	1800	—	1890
16TS	RE506901	48 (64)	1800	—	1890
16TT	RE506879	42 (57)	1500	—	1560
16TT	RE506900	42 (57)	1500	—	1560
16TU	RE506880	42 (57)	1500	—	1560
16TU	RE506902	42 (57)	1500	—	1560
16YG	RE51940	37 (50)	2200	800	2400
16ZB	RE502238	52 (70)	2500	850	2700
16ZE	RE523773	53 (71)	2500	850	2700

^a De vermogenswaarden gelden voor een kale motor zonder het belemmerende effect van accessoires zoals ventilators, de versnellingsbak en hulpaandrijvingen.

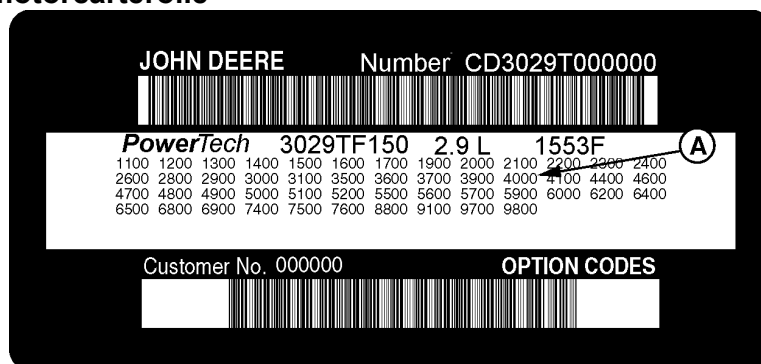
^b Generator-setmotoren (3-5% regelaar) lopen meestal met 1500 t/min (50 Hz) of 1800 (60 Hz) bij werken onder last afhankelijk van cycli van AC stroomsterkte.

^c De opgegeven motortoerentallen zijn vooraf volgens de fabrieksspecificatie ingesteld. Laag stationair toerental kan afhankelijk van voertuigtoepassingsvoorwaarden worden teruggesteld. Raadpleeg de gebruikshandleiding van uw machine voor motortoerentallen die verschillen van de vooraf in de fabriek ingestelde waarden.

^d Voor motoren met standaardregelaar, hoog toerental is 7-10% boven nominaal toerental. Voor motoren met generator-setregelaars, hoog toerental is 3-5% boven nominaal toerental.

BL90236,0000054 -18-19AUG15-3/3

Vulhoeveelheden motorcarterolie



Optiecode label

A—Optie peilstokbuis (gebruikt om de cartervulinhoud te bepalen)

Om de optiecode voor de carterinhoud van uw motor te bepalen, het label met de motoroptiecode raadplegen dat op het kleppendecksel is bevestigd (hierboven afgebeeld). De eerste twee tekens van de code (40) (zie A) geven de oliepeilstokbuisgroep aan. De laatste twee tekens van de code geven de specifieke oliepeilstok- en buiseenheid van uw motor aan.

Volgende tabel toont de vulhoeveelheden motorcarterolie:

Motormodel	Optiecode(s) peilstokbus	Oliecapaciteit motorcarter I (qt)
3029 (2,9 l)	4004	6,0 (6.3)
	4005	6,0 (6.3)
	4006	8,0 (8.5)
	4022	7,0 (7.4)
	4023	9,0 (9.5)
	4024	6,0 (6.3)
	4025	8,0 (8.5)
	4026	8,5 (9.0)
	4033	8,0 (8.5)
	40AA	6,0 (6.3)

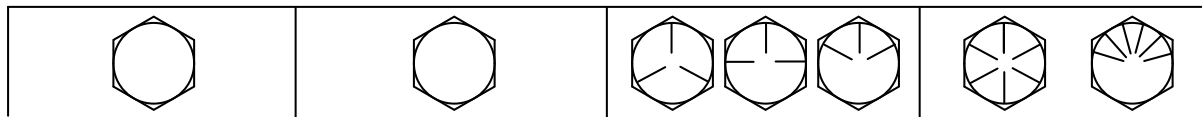
OPMERKING: De carterinhoud kan enigszins afwijken van genoemde hoeveelheid. Vul het motorcarter **ALTIJD** binnen de arcering op de oliepeilstok. **NIET** overvullen.

BL90236,0000053 -18-04AUG15-1/1

RG11604 —UN—24JAN01

Momenten voor inchbouten

TS1671 —UN—01MAY03



Boutmaat	SAE-klasse 1				SAE-klasse 2 ^a				SAE-klasse 5, 5.1 of 5.2				SAE-klasse 8 of 8.2			
	Gesmeerd ^b		Droog ^c		Gesmeerd ^b		Droog ^c		Gesmeerd ^b		Droog ^c		Gesmeerd ^b		Droog ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Momentwaarden gelden alleen voor algemeen gebruik, gebaseerd op de sterkte van de bout. Deze waarden gelden niet bij een afwijkende momentwaarde of aandraaiprocedure bij een specifieke toepassing. Voor kunststof inzetstukken of borgkrimpmoeren van staal, voor roestvrijstalen bevestigingen, of voor moeren van U-bouten, zie de bevestigingsinstructies voor de desbetreffende toepassing. Breekbouten breken onder een bepaalde belasting. Vervang breekbouten altijd door bouten van dezelfde klasse.

Vervang bouten door bouten van dezelfde klasse. Als bevestigingen van een hogere klasse worden gebruikt, draai deze dan toch aan met het originele moment. Controleer of schroefdraad schoon is en juist is ingedraaid. Smeer, indien mogelijk, behalve borgmoeren, wielbouten of wielmoeren ook onbewerkte of gegalvaniseerde bevestigingsmiddelen, tenzij voor de specifieke toepassing andere instructies worden gegeven.

^aKlasse 2 geldt voor inbuschroeven (niet inbusbouten) tot lengte 6 in (152 mm). Klasse 1 geldt voor inbuschroeven langer dan 6 in. (152 mm) en voor alle andere bout- en schroeftypes van elke lengte.

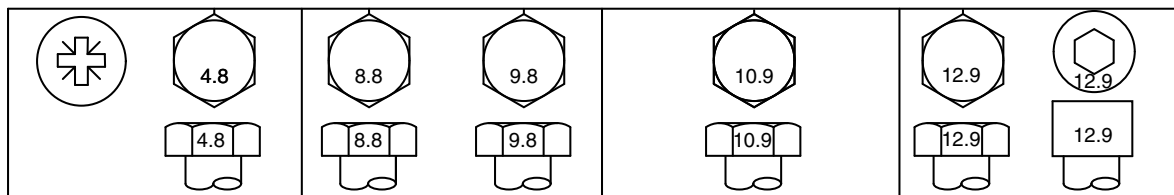
^b"Gesmeerd" betekent: gecoat met een smeermiddel zoals motorolie, bevestigingsmiddelen met een coating van fosfaat of olie, of bevestigingsmiddelen van 7/8 inch en groter met een JDM F13C, F13F of F13J zinkvlok-coating.

^c"Droog" betekent: onbewerkt of gegalvaniseerd zonder smering, of bevestigingsmiddelen van 1/4 tot 3/4 inch met JDM F13B, F13E of F13H zinkvlok-coating.

DX,TORQ1 -18-12JAN11-1/1

Momenten voor metrische bouten

TS1670 —UN—01MAY03



Boutmaat	Categorie 4.8				Categorie 8.8 of 9.8				Categorie 10.9				Categorie 12.9			
	Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Momentwaarden gelden alleen voor algemeen gebruik, gebaseerd op de sterkte van de bout. Deze waarden gelden niet bij een afwijkende momentwaarde of aandraaiprocedure bij een specifieke toepassing. Voor RVS-verbindingen of voor moeren van U-bouten, zie verbodingsinstructies voor de specifieke toepassing. Bevestig kunststof inzetstuk of krimpstaal borgmoeren door draaien van de bout met het droge moment in de tabel, tenzij anders aangegeven voor de specifieke toepassing.

Breekbouten breken onder een bepaalde belasting. Breekbouten altijd vervangen door bouten van dezelfde klasse. Vervang bevestigingen door bevestigingen van dezelfde of een hogere klasse. Draai verbindingen van een hogere klasse aan met het originele moment. Controleer of schroefdraad schoon is en juist is ingedraaid. Smeer, indien mogelijk, behalve borgmoeren, wielbouten of wielmoeren ook onbewerkte of gegalvaniseerde bevestigingsmiddelen, tenzij voor de specifieke toepassing andere instructies worden gegeven.

^a"Gesmeerd" betekent: gecoat met een smeermiddel zoals motorolie, bevestigingsmiddelen met een coating van fosfaat of olie, of M20 bevestigingsmiddelen en groter met een JDM F13C, F13F of F13J zinkvlok-coating.

^b"Droog" betekent: onbewerkt of gegalvaniseerd zonder smering, of M6 tot M18 bevestigingsmiddelen met JDM F13B, F13E of F13H zinkvlok-coating.

DX,TORQ2 -18-18FEB11-1/1

Overzichten voor smering en onderhoud

OVERZICHTEN VAN SMERING EN ONDERHOUD GEBRUIKEN

Het specifieke hoofdstuk Smering en onderhoud raadplegen voor gedetailleerde onderhoudsprocedures.

1. Het aantal bedrijfsuren van uw motor bijhouden door regelmatig de waarde van de urenmeter te noteren.
2. Uw administratie regelmatig controleren om te zien wanneer uw motor een onderhoudsbeurt nodig heeft.
3. ALLE onderhoudswerkzaamheden binnen een intervalperiode uitvoeren. Het aantal uren (van uw

onderhoudsadministratie) en de datum op de daarvoor bestemde plaats noteren. Voor een compleet overzicht van alle uit te voeren werkzaamheden en de vereiste onderhoudsintervallen kunt u het overzicht aan het begin van het hoofdstuk Smering en onderhoud raadplegen.

BELANGRIJK: Het aanbevolen onderhoud in deze handleiding geldt voor de accessoires die door John Deere zijn geleverd. De aanbevelingen van de fabrikant opvolgen voor het onderhoud van door de motor aangedreven uitrusting die niet door John Deere is geleverd.

RG, RG34710, 5103 -18-30JAN98-1/1

Dagelijks onderhoud (vóór het starten)

Motoroliepeil controleren.

Koelvloeistofpeil controleren.

Koppelingdrukblok van aftakas smeren.

Stofuitstootklep van luchtfilter en luchtrestrictie-indicator, indien aanwezig, controleren.

Visuele controlerondgang.

Brandstoffilter controleren

RG, RG34710, 5104 -18-30JAN98-1/1

Onderhoud om de 250 uur/6 maanden

Blusapparaat onderhoudsbeurt geven.

Aslagers van aftakaskoppeling smeren.

Accu onderhoudsbeurt geven.

Alle motoren behalve 3029TF270 motoren: Motorolie ververset en filter vervangen.¹

Spanning van ventilator- en dynamoriem controleren.

Afstelling aftakaskoppeling controleren.

Motorsteunen controleren.

Bedrijfsu- ren									
Datum									
Bedrijfsu- ren									
Datum									
Bedrijfsu- ren									
Datum									
Bedrijfsu- ren									
Datum									
Bedrijfsu- ren									
Datum									
Bedrijfsu- ren									
Datum									

¹Indien John Deere PLUS-50 of E7/E6/E5/E4 olie samen met het gespecificeerde John Deere oliefilter wordt gebruikt, mag het olieversersinterval met 50 procent of tot 375 uur worden verlengd.

RG, RG34710, 5105 -18-30MAY06-1/1

Onderhoud om de 500 uur/12 maanden

Alleen voor 3029TF270 motoren: Motorolie verversen en filter vervangen.¹

Massa-aansluiting van motor controleren.

Inwendige hefbomen en stangenstelsel van aftakaskoppeling smeren.

Carterontluchtingsslang reinigen.

Luchtinlaatslangen, verbindingen en systeem controleren.

Brandstoffilter vervangen en systeem ontluchten.

Koelsysteem controleren.

Analyse van koelvloeistofoplossing - zo nodig SCA's toevoegen.

Druktest van koelsysteem.

Motortoerentallen controleren en bijstellen.

Bedrijfsu- ren									
Datum									
Bedrijfsu- ren									
Datum									
Bedrijfsu- ren									
Datum									
Bedrijfsu- ren									
Datum									
Bedrijfsu- ren									
Datum									

¹Indien John Deere PLUS-50 of ACEA-E7/E6/E5/E4 olie en het gespecificeerde John Deere oliefilter NIET worden gebruikt, wordt het olieversingsinterval verkort tot 250 uur.

RG, RG34710, 5108 -18-30MAY06-1/1

Onderhoud 2000 uur/24 maanden

Variabel toerental (statiek) instellen op motoren van generatoraggregaten.

Motorklepspeling controleren en afstellen.

Koelsysteem doorspoelen en opnieuw vullen.¹

Openingstemperatuur van thermostaat testen.

Uren									
Datum									
Uren									
Datum									
Uren									
Datum									
Uren									
Datum									

¹Indien John Deere COOL-GARD wordt gebruikt, mag het doorspoelinterval tot 3000 uur of 36 maanden worden verlengd. Indien John Deere COOL-GARD wordt gebruikt, de koelvloeistof jaarlijks wordt getest EN toevoegingen worden aangevuld door koelvloeistoftoevoegingen (SCA's) toe te voegen, kan het doorspoelinterval tot 5000 uur of 60 maanden, wat zich het eerste voordoet, worden verlengd.

OUOD005,00001D5 -18-13FEB03-1/1

Onderhoud wanneer nodig

Koelvloeistof toevoegen.

Brandstofsysteem ontlichten.

Luchtfilterelementen vervangen.

Riemen vervangen.

Zekeringen controleren.

Aftakaskoppeling inspecteren. (indien aanwezig.)

Uren									
Datum									
Uren									
Datum									
Uren									
Datum									
Uren									
Datum									

RG, RG34710, 5110 -18-13FEB03-1/1

Garantie

John Deere-garantie voor OEM-toepassingen

Overzicht

Dit hoofdstuk heeft betrekking op John Deere-motoren die op de markt worden gebracht in producten die zijn gefabriceerd door andere bedrijven dan John Deere of zijn dochterondernemingen, en op John Deere-ruilmotoren in alle toepassingen. Het bevat de originele garantie die van toepassing is op de motor zoals geleverd aan de koper op of na 1 mei 2010. Hieronder volgt informatie over de garantie en het garantieonderhoud.

OPMERKING: Onder "John Deere" wordt begrepen John Deere Power Systems met betrekking tot gebruikers in de Verenigde Staten, John Deere Canada ULC met betrekking tot gebruikers in Canada, en Deere & Company of zijn dochteronderneming die verantwoordelijk is voor het produceren van John Deere-apparatuur in andere landen waarin de gebruiker gevestigd is.

Registreer de motor onmiddellijk online op <https://warranty-registration.deere.com/WarrantyReg/web/WarrantyReg>.

Wanneer garantieonderhoud nodig is

Indien nodig is de dichtstbijzijnde dealer u graag van dienst met originele onderdelen en goed opgeleid en uitgerust personeel. Als de informatie in de bij de motor/machine geleverde gebruikshandleiding niet volstaat om een motorprobleem op te lossen, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde John Deere-onderhoudsdealer voor ondersteuning. Erkende onderhoudsdealers zijn te vinden op: <https://www.deere.com/> of <https://www.deere.ca/> (klik op "Een dealer zoeken").

OPMERKING: Bij een verzoek om garantieonderhoud dient de koper in staat te zijn bewijs over te leggen dat de motor binnen de garantieperiode valt.

De volgende informatie is altijd vereist: Het motorserienummer, de leveringsdatum, de motoreigenaar, de naam en plaats van de dealer en de specifieke persoon met wie contact is opgenomen, de datum van het contact, de aard van het motorprobleem en de uitkomst van het contact met de onderhoudsdealer.

Aangezien de vereiste service meestal wordt verleend door de dealer waarmee contact is opgenomen, is het zinvol om vanaf het begin een koper-dealerrelatie te onderhouden die wordt gekenmerkt door wederzijds respect.

Privacyverklaring

John Deere hecht veel belang aan privacy. Persoonlijke informatie wordt door ons verzameld, gebruikt en bekendgemaakt in overeenstemming met de privacyverklaring van John Deere. Zo wordt uw persoonlijke informatie door ons verzameld, gebruikt en bekendgemaakt om u te voorzien van de aangevraagde producten en diensten, om met klanten te communiceren (bijvoorbeeld met betrekking tot garantie-

en productverbeteringsprogramma's) en om te kunnen voldoen aan veiligheids- en wettelijke vereisten; en voor marketing- en promotiedoeleinden. Soms vragen we onze John Deere dochterondernemingen, dealers of zakelijke partners om werkzaamheden voor ons te verrichten waarbij uw informatie wordt gebruikt. Ga voor volledige informatie over privacyrechten en om een exemplaar van de John Deere privacyverklaring te downloaden naar onze website <https://www.deere.com/> of <https://www.deere.ca/>.

Duur van de garantie

Tenzij schriftelijk anders aangegeven, verleent John Deere de volgende garantie aan de eerste koper en elke volgende koper (indien de aankoop plaatsvindt vóór het verstrijken van de toepasselijke garantie) voor elke nieuwe John Deere-motor voor niet-snelwegtoepassingen die op de markt is gebracht als onderdeel van een product dat is gefabriceerd door een ander bedrijf dan John Deere of zijn dochterondernemingen, en voor elke John Deere-ruilmotor die wordt gebruikt voor niet-snelwegtoepassingen:

- 12 maanden, onbeperkt aantal bedrijfsuren, of
- 24 maanden en vóór het bereiken van 2000 bedrijfsuren

OPMERKING: Bij afwezigheid van een functionerende bedrijfsurenteller zal het aantal bedrijfsuren worden bepaald op basis van 12 bedrijfsuren per kalenderdag.

Garantiedekking

Alle door John Deere gegarandeerde onderdelen en componenten van John Deere motoren die, zoals geleverd aan de koper, defect zijn in materiaal en/of vakmanschap, zullen worden gerepareerd of vervangen, naar keuze van John Deere, zonder kosten voor onderdelen of motorreparatiewerkzaamheden, inclusief redelijke arbeidskosten voor het demonteren en opnieuw monteren van niet-motoronderdelen of componenten van de uitrusting waarin de motor is gemonteerd, en, indien nodig, redelijke arbeidskosten voor het demonteren en opnieuw monteren van de motor, als een dergelijk defect zich voordoet binnen de garantieperiode, gemeten vanaf de datum van levering aan de eerste detailhandelkoper.

Emissiegaranties

De emissiegaranties zijn opgenomen in de met de motor/machine meegeleverde gebruikshandleiding.

Garantieonderhoud verkrijgen

Garantieservice moet door een plaatselijke John Deere-onderhoudsvestiging worden uitgevoerd voordat de garantie is verstrekt. Onder een erkende onderhoudsvestiging wordt begrepen een John Deere motorverdelers, een John Deere onderhoudsdealer of een John Deere apparatuurdealer die apparatuur verkoopt en onderhoudt die is voorzien van een motor van het type dat door deze garantie wordt gedekt. Erkende onderhoudsvestigingen zullen alleen nieuwe of gereviseerde onderdelen of componenten gebruiken die zijn geleverd of goedgekeurd door John Deere.

Vervolg op volgende pagina

CM22194.00011A1 -18-21AUG25-1/4

Erkende onderhoudslocaties zijn te vinden met behulp van de dealerlocator op www.johndeere.com, of door te bellen naar 1-800-JDENGINE (800-533-6446).

Ten tijde van het verzoek om garantieonderhoud dient de koper in staat te zijn om bewijs over te leggen van de leveringsdatum van de motor.

John Deere biedt erkende onderhoudsvestigingen een vergoeding voor beperkte reiskosten die worden gemaakt voor het uitvoeren van garantiereparaties aan andere dan John Deere-toepassingen wanneer er daadwerkelijk wordt gereisd. Neem contact op met uw plaatselijke erkende servicedealer voor de huidige reisvergoedingsbeperkingen. Als de afstanden en reistijden langer zijn dan hetgeen door John Deere wordt vergoed, zal het verschil door de onderhoudsvestiging aan de koper in rekening worden gebracht.

Erkende onderhoudsvestigingen zullen alleen nieuwe of gereviseerde onderdelen of componenten gebruiken die zijn geleverd of goedgekeurd door John Deere.

OPMERKING: *Gemachtigde servicelocaties van de motor staan vermeld op internet op <https://www.deere.com/of https://www.deere.ca/> (klik op "Een dealer zoeken").*

Ten tijde van het verzoek om garantieonderhoud dient de koper in staat te zijn om bewijs over te leggen van de datum van levering van de motor.

John Deere biedt erkende onderhoudsvestigingen een vergoeding voor beperkte reiskosten die worden gemaakt voor het uitvoeren van garantiereparaties aan andere dan John Deere toepassingen wanneer er daadwerkelijk wordt gereisd. De limiet ten tijde van de publicatie van dit boekje bedraagt USD 400,00 (USD 500,00 bij scheepsmotoren) of het equivalent daarvan. **Als de afstanden en reistijden langer zijn dan hetgeen door John Deere wordt vergoed, zal het verschil door de onderhoudsvestiging aan de koper in rekening worden gebracht.**

Uitsluitingen van de garantie

De verplichtingen van John Deere strekken zich niet uit tot componenten en accessoires die niet zijn geleverd of geïnstalleerd door John Deere, noch tot defecten die door dergelijke items zijn veroorzaakt, behoudens voor zover wettelijk vereist.

Verantwoordelijkheden van de koper

De kosten van normaal onderhoud en normale afschrijving.

Periodieke reiniging van het dieseluitlaatfilter.

Gevolgen van verwaarlozing, misbruik of ongevallen waarbij de motor is betrokken, of onjuiste toepassing, installatie of opslag van de motor.

Gevolgen van onderhoud dat werd uitgevoerd door iemand anders dan een partij die bevoegd is om garantieservice uit te voeren, als dergelijk onderhoud

naar het oordeel van John Deere de prestaties of betrouwbaarheid van de motor negatief heeft beïnvloed.

Gevolgen van wijzigingen of aanpassingen aan de motor die niet zijn goedgekeurd door John Deere, met inbegrip van maar niet beperkt tot knoeien aan het brandstof- en luchttoevoersysteem van de motor.

Gevolgen van het gebruik van brandstoffen, smeermiddelen of koelvloeistoffen die niet voldoen aan de specificaties en vereisten zoals omschreven in de gebruikshandleiding.

De effecten van verwaarlozing van het koelsysteem zoals naar voren komen in cavitatie van de voering of het cilinderblok ('invreting', 'erosie', 'elektrolyse').

Extra kosten voor overwerk waarom door de koper is verzocht.

Kosten voor transport van de motor of de apparatuur waarin het product is geïnstalleerd naar en van de locatie waar het garantieonderhoud wordt uitgevoerd, indien dergelijke kosten uitgaan boven het maximale bedrag te betalen aan de onderhoudslocatie wanneer het garantieonderhoud zou zijn uitgevoerd op de locatie van het product.

Kosten die worden gemaakt voor het verkrijgen van toegang tot de motor, bijvoorbeeld het passeren van fysieke barrières zoals wanden, hekken, vloeren, dekken of soortgelijke structuren die de toegang tot de motor bemoeilijken, de huur van kranen of soortgelijke apparatuur, of de bouw van hellingen of liften of beschermende structuren die vereist zijn voor het verwijderen en weer monteren van de motor.

Bijkomende reiskosten inclusief maaltijden, verblijf en dergelijke.

Kosten die door de onderhoudsvestiging worden gemaakt voor het oplossen van problemen die buiten de garantie vallen, of voor pogingen daartoe.

Diensten die worden verleend door andere partijen dan een erkende John Deere-dealer voor motoronderhoud, tenzij dit door de wet wordt voorgeschreven.

Door dealers gemaakte kosten voor de eerste start en inspectie die John Deere onnodig acht omdat de instructies in de bij de motor geleverde gebruikshandleiding kunnen worden gevolgd.

Kosten van tolk- of vertaaldiensten.

Periodieke reiniging van het dieseluitlaatfilter.

John Deere is niet verantwoordelijk voor de kosten van uitlaatfilterreiniging of dieselpartikelfilterreiniging, tenzij:

- De noodzaak voor reiniging is het gevolg van een defect aan een onderdeel dat valt onder de standaard productgarantie of uitgebreide garantie van de motor, of
- De motor bevindt zich in Californië en de noodzaak voor reiniging is veroorzaakt door een storing die valt onder de toepasselijke CARB-emissievoorschriften.

Geen voorstellingen of stilzwijgende garanties

John Deere en aan John Deere gelieerde bedrijven wijzen, voor zover wettelijk is toegestaan, alle garanties, voorwaarden, voorstellingen of beloften, zij het uitdrukkelijk of stilzwijgend, mondeling of schriftelijk, van de hand met betrekking tot het niet-optreden van enig defect of de kwaliteit van de prestaties van zijn motoren behoudens voor zover omschreven in dit boekje, evenals ENIGE STILZWIJGENDE GARANTIES OF VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID anders dan bepaald in de Amerikaanse Uniform Commercial Code of zoals vereist door enige wet op de verkoop van goederen of enige andere wet. Deze uitsluiting bevat essentiële voorwaarden. Onder geen beding kan een John Deere-motordistributeur of -motoronderhoudsdealer, John Deere-apparatuurdealer, John Deere of enig aan John Deere gelieerd bedrijf aansprakelijk worden gehouden voor incidentele of gevolgschade of letsel, met inbegrip van maar niet beperkt tot verlies van inkomsten, verlies van oogst, huur van vervangende apparatuur of enig ander zakelijk verlies, schade aan de apparatuur waarin de motor is geïnstalleerd of voor schade die de koper ondervindt als gevolg van contractbreuk of inbreuk op essentiële voorwaarden, tenzij dergelijke schade of letsel is veroorzaakt door grove nalatigheid of opzettelijk handelen van de voornoemde partijen.

Beperking van verhaalmogelijkheden

De in deze garantie omschreven verhaalmogelijkheden zijn de uitsluitende verhaalmogelijkheden van de koper in verband met de prestaties van, dan wel enige inbreuk op voorwaarden of garantie met betrekking tot, nieuwe motoren van John Deere. In het geval dat de bovenstaande garantie geen oplossing biedt voor prestatieproblemen van de koper die het gevolg zijn van gebreken in materiaal en/of uitvoering, is het uitsluitende verhaal van de koper beperkt tot betaling door John Deere van een schadevergoeding ter hoogte van een bedrag dat de afgeschreven kostprijs van het product niet zal overschrijden.

Geen verkopersgarantie

Geen enkele persoon of entiteit, anders dan John Deere, die de motor of het product waarin de motor is geïnstalleerd verkoopt, kan een eigen garantie bieden op enige door John Deere gegarandeerde motor tenzij deze persoon of entiteit aan de koper een afzonderlijk schriftelijk garantiencertificaat verstrekt waarmee een specifieke garantie voor de motor wordt verstrekt, in welk geval John Deere geen verplichting heeft jegens de koper. Noch originele machinefabrikanten, motor- of apparatuurdistributeurs, motor- of apparatuurdealers, noch enige andere persoon of entiteit is gerechtigd om enige voorstelling of belofte te doen namens John Deere of om de voorwaarden of beperkingen van deze garantie op enige wijze aan te passen.

Vervangingsonderdelengarantie

John Deere- en John Deere Reman-onderdelen en -componenten (met uitzondering van vervangingsmotoren) die tijdens motorgarantieonderhoud worden geïnstalleerd worden gegarandeerd voor de resterende garantietermijn van de motor of de toepasselijke garantietermijn van het geïnstalleerde serviceonderdeel, welke het langste is. Een nieuwe of gereviseerde motor die onder garantie een defecte motor vervangt wordt gegarandeerd voor 90 dagen of de resterende garantietermijn van de oorspronkelijke motor, welke het langste is.

Garantieoverdracht

Het restant van de originele motorgarantie en de garantie inzake de emissieregeling kunnen worden overgedragen op een volgende eigenaar van de motor. John Deere moet over de overdracht worden geïnformeerd door middel van de motorgarantieoverdrachtskaart. Als er geen kaart beschikbaar is, neemt u contact op met uw dealer of stuurt u de volgende informatie simpelweg naar JDPS Warranty Administration via Diesel-US@JohnDeere.com.

1. Het volledige 13-cijferige motorserienummer.
2. De naam en het postadres van de oorspronkelijke koper.
3. Datum van levering aan de oorspronkelijke koper.
4. Uren op het tijdstip van overdracht.
5. Datum van overdracht aan de nieuwe eigenaar.
6. Naam en postadres van de nieuwe eigenaar.
7. Hoe de motor/aandrijflijn wordt gebruikt, dat wil zeggen welke apparatuur de motor/aandrijflijn aandrijft, per fabrikant en model.
8. Welke apparatuur de motor/aandrijflijn aandrijft, per fabrikant en model.

Gekochte verlengde garantie

Verlengde garantie kan voor de meeste motoren worden gekocht in veel delen van de wereld. John Deere-motordistributeurs en apparatuurdealers, en dealers van fabrikanten die John Deere-motoren gebruiken in hun producten kunnen hierover meer informatie verschaffen. U kunt ook contact opnemen met John Deere in Amerika via faxnummer 1-309-749-0816, of in Europa via faxnummer 33.2.38.84.62.66.

Emissiegaranties

De emissiegaranties zijn opgenomen in de met de motor/machine meegeleverde gebruikshandleiding. **(Waarschuwing: Mogelijk geldt strenge lokale wetgeving voor het wijzigen van emissieregelingen.)** U kunt ook contact opnemen met John Deere in Amerika via faxnummer 1-309-749-0816, of in Europa via faxnummer 33.2.38.84.62.66.

Lokale garantiereisten

Garanties die vereist zijn op grond van lokale wet- en regelgeving zullen worden verstrekt door de verkoper.

Optiecodes (motorconfiguratie)

Wanneer u vervangingsonderdelen nodig hebt voor uw motor, moet u de toepasselijke optiecodes voor uw motor doorgeven aan uw erkende John Deere onderhoudsdealer. Het optiecodelabel op het kleppendeksel van de motor kan in de loop der tijd beschadigd raken. Door de viercijferige codes te noteren als de motor nieuw is en deze handleiding te bewaren op een plaats die snel toegankelijk is op het moment dat onderdelen nodig zijn, bent u verzekerd van een vlotte bestelling en levering van onderdelen. Zie motoroptiecodes in hoofdstuk 01.

Als u een vraag hebt over een motoroptiecode, noteer dan het serienummer van de motor en bel 1-800-JDENGINE voor Amerika of Canada of stuur voor Amerika een fax naar nummer 1-309-749-0816 of een e-mail naar diesel-us@johndeere.com t.a.v. Warranty Administration of stuur voor Europa een fax naar nummer 33.2.38.84.62.66 of een e-mail naar saranservice@johndeere.com.

De motor registreren voor garantie

Het invullen en opsturen van het John Deere garantieregistratieformulier (te vinden in deze handleiding) is zeer belangrijk. John Deere zal geen garantieonderhoud

weigeren voor een motor binnen de garantieperiode wanneer de motor niet is geregistreerd. Als u de motor registreert, kan uw onderhoudsdealer echter direct bevestigen dat de motor binnen de garantieperiode valt.

De makkelijkste manier om de motor te registreren is via het internet. Ga naar de website <https://www.johndeere.com/enginewarranty> U kunt het blad in deze handleiding gebruiken om de vereiste informatie voor de garantieregistratie te verzamelen.

OPMERKING: De via het formulier ingediende informatie moet goed leesbaar zijn!

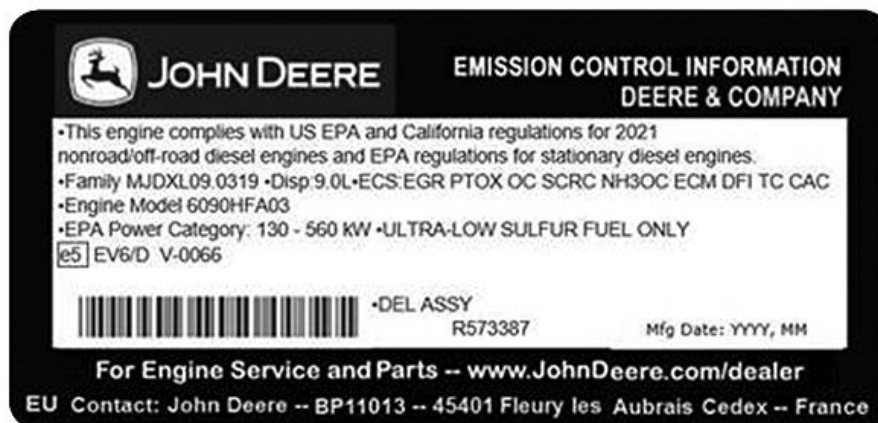
Typen heeft de voorkeur, maar een goed leesbaar handschrift is ook acceptabel. Gebruik losse cijfers en hoofdletters. Bijvoorbeeld: 1,2,3,4 en A, B, C, D.

Alle gevraagde informatie moet worden verstrekt. Veel informatie wordt gebruikt voor rapporten, inclusief vereiste rapporten voor overheden.

Het telefoonnummer en e-mailadres van de koper stelt John Deere in staat om contact op te nemen als er vragen zijn met betrekking tot de registratie. De koper dient het formulier van de datum te voorzien en te ondertekenen.

CM22194,00011A1 -18-21AUG25-4/4

Certificatielabel emissieregelsysteem



Emissielabel motor

! WAARSCHUWING: Op de plaats van gebruik gelden zware straffen voor de gebruiker of dealer voor het knoeien met de emissieregelingen.

De emissiegarantie geldt alleen voor motoren van John Deere die zijn gecertificeerd door de United States Environmental Protection Agency (EPA) en/of California Air Resources Board (CARB); en die worden gebruikt in de Verenigde Staten en Canada in niet voor wegen geschikte uitrusting. Als een motor is voorzien van een emissielabel zoals hier is afgebeeld, betekent dit dat deze is gecertificeerd door de EPA en/of CARB. De EPA en CARB garanties gelden alleen voor nieuwe motoren met een certificatielabel op de motor die zijn verkocht in bovenstaande geografische gebieden. De aanwezigheid van een EU-nummer geeft aan dat de motor is gecertificeerd voor landen in de Europese Unie volgens Richtlijn (EU) 2016/1628 en de aanvullende wetgeving. De EPA en/of CARB emissiegaranties gelden niet voor landen van de Europese Unie.

Het emissielabel bevat een passend VS EPA en/of CARB jaar van uitgifte. Het jaar van uitgifte bepaalt welke garantieverklaring bij de motor hoort. Zie "EPA Niet voor de weg bestemde emissieregeling garantieverklaring—compressie ontsteking" en "CARB Niet voor de weg bestemde emissieregeling garantieverklaring—compressie ontsteking". Zie voor aanvullende garantieverklaringen van jaar van uitgifte www.JohnDeere.com of raadpleeg de dichtstbijzijnde John Deere-onderhoudsdealer.

Wetgeving emissieregelsysteem(-systemen)

De U.S. EPA en Californische ARB verbieden de demontage of het onbruikbaar maken van elk apparaat of element dat op of in motoren/uitrusting is gemonteerd om te voldoen aan emissievoorschriften voor of na verkoop en levering van de motoren/uitrusting aan de uiteindelijke koper.

DX,EMISSIONS,LABEL -18-05FEB21-1/1

RG33429 —UN—04FEB21

EPA Niet voor de weg bestemde emissieregeling garantieverklaring—compressie ontsteking

DXLOGOV1 —UN—28APR09

**JOHN DEERE****VS EN CANADA EMISSIEREGELING GARANTIEVERKLARING
RECHTEN EN Plichten BIJ UW GARANTIE**

Om te bepalen of de John Deere motor is gekwalificeerd voor aanvullende, onderstaande garanties, zie het label "Emissions Control Information" op uw motor. Als de motor wordt bedreven in de VS of in Canada en het label voor emissieregeling het volgende vermeldt: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines" of "This engine conforms to US EPA nonroad compression-ignition regulations", zie dan de "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." Als de motor wordt bedreven in Californië en het label vermeldt: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines" of "This engine conforms to US EPA and California nonroad compression-ignition emission regulations", zie dan ook de "California Emission Control Warranty Statement."

Garantie bepalingen in dit certificaat hebben alleen betrekking op emissiegerelateerde delen en componenten van uw motor. De complete motorgarantie, delen en componenten die te maken hebben met emissiegereduceerde is separaat beschikbaar. Bij vragen over rechten en verantwoordelijkheden bij uw garantie, kunt u John Deere raadplegen onder 1-319-292-5400.

JOHN DEERE GARANTIE VERANTWOORDELIJKHEID

John Deere garandeert de eindverbruiker en elke navolgende koper dat deze niet voor weg bestemde dieselmotor, inclusief alle delen van het emissieregelsysteem, is ontworpen, gebouwd en uitgerust volgens de op het moment van verkoop geldende paragraaf 213 van de "Clean Air Act" en vrij is van defecten in materiaal en verwerking die zouden kunnen leiden tot niet voldoen aan de toegepaste US EPA voorschriften gedurende een periode van vijf jaar na begin van de serviceperiode of 3000 bedrijfsuren, welke het eerst komt.

Indien een garantiëvoorwaarde bestaat, repareert of vervangt John Deere binnen de vastgelegde periode elk onderdeel of component met een defect in materiaal of in verwerking waardoor de motoremissie tot boven de vastgelegde norm stijgt kosteloos, inclusief de vergoeding voor kosten die zijn ontstaan door diagnose, reparatie of vervanging van emissiegerelateerde onderdelen. Dekking van de garantie is afhankelijk van navolgende begrenzingen en uitsluitingen. Emissiegerelateerde componenten inclusief motoronderdelen die zijn ontwikkeld voor emissieregeling hebben betrekking op het volgende:

Lucht-inductiesysteem
Brandstofsysteem
Ontstekingsysteem
Uitlaatgas-recirculatiesystemen

Nabehandeling apparaten
Motorcarter ventilatiekleppen
Sensors
Elektronische regeleenheden motor

EMISSIEGARANTIE UITSLUITINGEN

John Deere kan aanspraak op garantie weigeren die te maken heeft met storingen en fouten die zijn veroorzaakt door:

- Niet-uitvoeren van onderhoudsvoorwaarden uit de bestuurdershandleiding
- Gebruik van motor/uitrusting op niet-reglementaire wijze
- Opzettelijk verkeerd gebruik, onjuist onderhoud of niet-toegestane aanpassingen of wijzigingen
- Ongevallen waarvoor Deere niet verantwoordelijk is of door overmacht

De niet voor de weg bedoelde dieselmotor is ontworpen voor bedrijf met dieselbrandstof zoals gespecificeerd in het hoofdstuk Brandstoffen, smeermiddelen en koelmiddel in de bestuurdershandleiding. Gebruik van andere brandstof kan het emissieregelsysteem van de motor/uitrusting beschadigen en is verboden.

Volgens de wettelijk toegelaten mate stelt zich John Deere niet aansprakelijk voor beschadiging van andere motorcomponenten die is veroorzaakt door een emissiegerelateerd onderdeel, tenzij anders vastgelegd door de standaard garantie.

DEZE GARANTIE GELDT UITDRUKKELIJK IN PLAATS VAN ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, INCLUSIEF EVENTUELE GARANTIEVERKLARINGEN BETREFFENDE DE VERHANDELBAARHEID OF CONDITIE VOOR EEN BEPAALD DOEL. CORRIGERENDE MAATREGELEN ONDER DEZE GARANTIE ZIJN BEPERKT TOT VOORZIEN VAN MATERIAAL EN SERVICE ZOALS HIERIN GESPECIFICEERD. WETTELIJK BEPAALD IS NOCH JOHN DEERE NOCH EEN GEAUTORISEERDE JOHN DEERE MOTORDISTRIBUTIEUR, DEALER, REPARATIEFACILITEIT OF EEN BIJ JOHN DEERE AANGESLOTEN ONDERNEMING AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE OF CONSEQUENTIËLE SCHADE.

Emissie_CI_EPA (18dec09)

Vervolg op volgende pagina

DX,EMISSIONS,EPA -18-12DEC12-1/2



JOHN DEERE

U.S. AND CANADA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emissions Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the Emissions Control information label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine conforms to US EPA nonroad compression-ignition regulations", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the label states: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines", or "This engine conforms to US EPA and California nonroad compression-ignition emission regulations", also refer to the "California Emission Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emissions-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine including all parts of its emission-control system was designed, built and equipped so as to conform at the time of the sale with Section 213 of the Clean Air Act and is free from defects in materials and workmanship which would cause the engine to fail to conform with applicable US EPA regulations for a period of five years from the date the engine is placed into service or 3,000 hours of operation, whichever first occurs.

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, any part or component with a defect in materials or workmanship that would increase the engine's emissions of any regulated pollutant within the stated warranty period at no cost to you, including expenses related to diagnosing and repairing or replacing emission-related parts. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. Emission-related components include engine parts developed to control emissions related to the following:

Air-Induction System
Fuel System
Ignition System
Exhaust Gas Recirculation Systems

Aftertreatment Devices
Crankcase Ventilation Valves
Sensors
Engine Electronic Control Units

EMISSION WARRANTY EXCLUSIONS

John Deere may deny warranty claims for malfunctions or failures caused by:

- Non-performance of maintenance requirements listed in the Operator's Manual
- The use of the engine/equipment in a manner for which it was not designed
- Abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications or alterations
- Accidents for which it does not have responsibility or by acts of God

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel can harm the emissions control system of the engine/equipment and is not approved for use.

To the extent permitted by law John Deere is not liable for damage to other engine components caused by a failure of an emission-related part, unless otherwise covered by standard warranty.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. REMEDIES UNDER THIS WARRANTY ARE LIMITED TO THE PROVISIONS OF MATERIAL AND SERVICES AS SPECIFIED HEREIN. WHERE PERMITTED BY LAW, NEITHER JOHN DEERE NOR ANY AUTHORIZED JOHN DEERE ENGINE DISTRIBUTOR, DEALER, OR REPAIR FACILITY OR ANY COMPANY AFFILIATED WITH JOHN DEERE WILL BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Emission_CI_EPA (18Dec09)

DX,EMISSIONS,EPA -18-12DEC12-2/2

TS1721 —UN—15JUL13

CARB Garantieverklaring Niet voor de weg bestemde emissieregeling — Compressieontsteking

Emissieregeling garantieverklaring 2022 tot en met 2024

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

CALIFORNIË GARANTIEVERKLARING EMISSIEREGELING RECHTEN EN Plichten BIJ UW GARANTIE

Zie het label "Emission Control Information" op de motor om vast te stellen of de John Deere motor is gekwalificeerd voor aanvullende, onderstaande garanties. Als de motor wordt gebruikt in de Verenigde Staten of Canada en op het motorlabel staat: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines" of "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", zie dan de "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." Als de motor wordt gebruikt in Californië en op het motorlabel staat: "Deze motor voldoet aan de EPA-richtlijnen van de VS en Californië met betrekking tot terrein- en niet op de weg gebruikte dieselmotoren". Raadpleeg ook de "Emissieregeling garantieverklaring Californië".

Garantie bepalingen in dit certificaat hebben alleen betrekking op emissiegerelateerde onderdelen en componenten van de motor. De complete motorgarantie, voor zover niet van toepassing op onderdelen en componenten die te maken hebben met emissiereductie, wordt afzonderlijk geleverd. Bij vragen over rechten en verantwoordelijkheden van uw garantie, kunt u John Deere raadplegen onder 1-319-292-5400.

GARANTIEVERKLARING INZAKE EMISSIEBEHEERSING IN CALIFORNIË

De California Air Resources Board (CARB) licht de emissieregelsysteem-garantie 2022 tot en met 2024 voor uw niet voor de weg bedoeld voertuig graag toe. In Californië moeten nieuwe off-roadmotoren zo worden ontworpen, geproduceerd en uitgerust dat deze voldoen aan de nieuwe, strenge antismogbepalingen. John Deere moet de emissie van uw motor gedurende onderstaande perioden garanderen, mits uw motor niet aan verkeerde behandeling, verwaarlozing of onjuist onderhoud is blootgesteld.

Uw emissieregelsysteem kan onderdelen bevatten zoals het brandstofinspuitsysteem en het luchtinductiesysteem. Hierbij kunnen ook zijn inbegrepen slangen, riemen, connectors en andere emissiegerelateerde onderdelen.

John Deere garandeert aan de eindkoper en elke navolgende koper dat deze terreindieselmotor op het tijdstip van de aankoop ontworpen, gebouwd en uitgerust is volgens alle door CARB opgestelde toepasselijke voorschriften. John Deere garandeert dat deze motor vrij is van defecten in materiaal en fabricage die ervoor kunnen zorgen dat de onderdelen waarvoor een emissiegarantie geldt niet in alle materiële opzichten identiek zijn aan de onderdelen zoals beschreven in de certificatieaanvraag van John Deere voor een periode van vijf jaar vanaf de datum waarop de motor aan een uiteindelijke koper werd geleverd of na 3,000 bedrijfsuren, wat zich het eerst voordoet. Dit is van toepassing op alle motoren met een nominaal vermogen van 19 kW en meer. Bij gebrek aan een apparaat voor meting van het aantal bedrijfsuren wordt de motor gegarandeerd voor een periode van vijf jaar.

UITSLUITINGEN VAN EMISSIEGARANTIE:

John Deere kan garantieclaims afwijzen vanwege defecten veroorzaakt door het gebruik van een toegevoegd of gewijzigd onderdeel dat niet is vrijgesteld door CARB. Een gewijzigd onderdeel is een naderhand aangebracht onderdeel, bedoeld als vervanging van een origineel emissiegerelateerd onderdeel dat niet in alle aspecten functioneel identiek is en dat op enige wijze de emissies nadelig beïnvloedt. Een toegevoegd onderdeel is elk naderhand aangebracht onderdeel dat geen gewijzigd onderdeel of een vervangingsonderdeel is.

In geen enkel geval kan John Deere, een geautoriseerde motorleverancier, dealer of reparatiefaciliteit of een onderneming aangesloten bij John Deere, aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade.

VERANTWOORDELIJKHEID VAN JOHN DEERE INZAKE GARANTIE:

Waar een onder garantievallende situatie bestaat, zal John Deere, naar eigen goeddunken, uw niet op de weg gebruikte dieselmotor zonder kosten repareren of vervangen, inclusief diagnose, onderdelen en arbeid. Recht op garantie is afhankelijk van navolgende begrenzingen en uitsluitingen. Voor de off-road dieselmotor geldt een garantie van vijf jaar vanaf de datum dat de motor is geleverd aan de uiteindelijke koper of 3.000 bedrijfsuren, welke het eerst komt. De volgende onderdelen zijn emissiegerelateerd:

Luchtinductiesysteem

- Inlaatmanifold
- Turbocompressor
- Inlaatluchtcoeler

Brandstofdoseersysteem

- Brandstofinspuitsysteem
- Uitlaatgasrecirculatie

- EGR-ventiel

Katalysator- of thermische-reactorsystemen

- Katalysator
- Uitlaatspruitstuk

Labels voor emissieregeling Deeltjesregeling

- Een apparaat dat wordt gebruikt om uitgestoten deeltjes op te vangen
 - Een apparaat dat wordt gebruikt bij regeneratie van het opvangsysteem
 - Afgesloten delen en verdeelstukken
 - Rookbegrenzers
- PCV-systeem (positieve carterontluchting)

- PCV-klep
- Olievuldop

Geavanceerde stikstofoxidereregeling (NOx)

- NOx-opname en katalysators
- SCR-systemen en urea-reservoirs/toedienings-systemen
- Diverse in bovenstaande systemen gebruikte items
- Elektronische regeleenheden, sensors, actuators, kabelbomen, slangen, connectors, klemmen, fittingen, pakkingen, bevestigingsmateriaal

Elk emissiegerelateerd garantie-onderdeel dat volgens het vereiste onderhoud moet worden vervangen, is door John Deere gegarandeerd voor de periode voorafgaand aan het eerste geplande vervangingspunt voor het onderdeel. Elk emissiegerelateerd garantie-onderdeel dat volgens het vereiste onderhoud niet hoeft te worden vervangen of alleen regelmatig moet worden gecontroleerd, is door John Deere gegarandeerd voor de vermelde garantieperiode.

VERANTWOORDELIJKHEDEN EIGENAAR GARANTIE:

Als eigenaar van de niet op de weg gebruikte dieselmotor bent u verantwoordelijk voor het uitvoeren van het vereiste onderhoud opgenomen in de gebruikershandleiding. John Deere adviseert de eigenaar alle kwitanties van onderhoud aan de niet op de weg gebruikte dieselmotor te bewaren, maar John Deere kan geen garantie weigeren uitsluitend op grond van de afwezigheid van kwitanties of omdat de eigenaar heeft nagelaten te zorgen dat alle periodiek onderhoud werd uitgevoerd. Als eigenaar van de niet op de weg gebruikte dieselmotor moet u zich er echter van bewust zijn dat John Deere u garantie kan weigeren indien uw niet op de weg gebruikte dieselmotor of een onderdeel defect is tengevolge van oneigenlijk gebruik, verwaarlozing, verkeerd onderhoud of niet-goedgekeurde wijzigingen.

De niet op de weg gebruikte dieselmotor is ontworpen om te gebruiken met dieselbrandstof, zoals aangegeven in het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof in de gebruikershandleiding. Het gebruik van een andere brandstof kan tot gevolg hebben dat de motor niet langer voldoet aan de toepasselijke emissievereisten.

De eigenaar is verantwoordelijk voor het opstarten van de garantieprocedure en dient de machine aan de dichtstbijzijnde geautoriseerde John Deere-dealer aan te bieden, zodra er zich een probleem voordoet. De garantiereparaties moeten zo spoedig mogelijk door de geautoriseerde John Deere-dealer worden afgewerkt.

Emissieregelingen vereisen dat de klant de eenheid naar een geautoriseerde onderhoudsdealer brengt als garantiwerkzaamheden nodig zijn. Als gevolg hiervan is John Deere NIET aansprakelijk voor de vervoerskosten van servicebezoeken aangaande emissiegarantie.

Emission_CI_CARB (14Apr20)

Vervolg op volgende pagina

DX,EMISSIONS,CARB -18-15DEC23-2/7

Emissions Control Warranty Statement 2022 through 2024

DXLOGOV1 —UN—28APR09

**JOHN DEERE****CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emission Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the engine label states: "This engine complies with US EPA and California regulations for nonroad/off-road diesel engines" also refer to the "California Emissions Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty on 2022 through 2024 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB. John Deere warrants that this engine is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of emissions warranted parts to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. This applies to all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

Vervolg op volgende pagina

DX,EMISSIONS,CARB -18-15DEC23-3/7

RG32758 —UN—19AUG20

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, your off-road diesel engine at no cost to you, including diagnosis, parts or labor. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. The off-road diesel engine is warranted for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. The following are emissions-related parts:

Air Induction System

- Intake manifold
- Turbocharger
- Charge air cooler

Fuel Metering system

- Fuel injection system

Exhaust Gas Recirculation

- EGR valve

Catalyst or Thermal Reactor Systems

- Catalytic converter
- Exhaust manifold

Emission control labels**Particulate Controls**

- Any device used to capture particulate emissions
- Any device used in the regeneration of the capturing system
- Enclosures and manifolding
- Smoke Puff Limiters

Positive Crankcase Ventilation (PCV) System

- PCV valve
- Oil filler cap

Advanced Oxides of Nitrogen (NOx) Controls

- NOx absorbers and catalysts

SCR systems and urea containers/dispensing systems

Miscellaneous Items used in Above Systems

- Electronic control units, sensors, actuators, wiring harnesses, hoses, connectors, clamps, fittings, gasket, mounting hardware

Any warranted emissions-related part scheduled for replacement as required maintenance is warranted by John Deere for the period of time prior to the first scheduled replacement point for the part. Any warranted emissions-related part not scheduled for replacement as required maintenance or scheduled only for regular inspection is warranted by John Deere for the stated warranty period.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the off-road diesel engine owner you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operator's Manual. John Deere recommends that the owner retain all receipts covering maintenance on the off-road diesel engine, but John Deere cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for the owner's failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. However, as the off-road diesel engine owner, you should be aware that John Deere may deny you warranty coverage if your off-road diesel engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel may result in the engine no longer operating in compliance with applicable emissions requirements.

The owner is responsible for initiating the warranty process, and should present the machine to the nearest authorized John Deere dealer as soon as a problem is suspected. The warranty repairs should be completed by the authorized John Deere dealer as quickly as possible.

Emissions regulations require the customer to bring the unit to an authorized servicing dealer when warranty service is required. As a result, John Deere is NOT liable for travel or mileage on emissions warranty service calls.

Emission_CI_CARB (14Apr20)

Vervolg op volgende pagina

DX,EMISSIONS,CARB -18-15DEC23-4/7

RG32759 — UN—19AUG20

Emissieregeling garantieverklaring 2025 tot en met 2027

DXLOGOV1 —UN—28APR09

**JOHN DEERE****CALIFORNIË GARANTIEVERKLARING EMISSIEREGELING
RECHTEN EN Plichten BIJ UW GARANTIE**

Zie het label "Emission Control Information" op de motor om vast te stellen of de John Deere motor is gekwalificeerd voor aanvullende, onderstaande garanties. Als de motor wordt gebruikt in de Verenigde Staten of Canada en op het motorlabel staat: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines" of "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", zie dan de "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." Als de motor wordt gebruikt in Californië en op het motorlabel staat: "Deze motor voldoet aan de EPA-richtlijnen van de VS en Californië met betrekking tot terrein- en niet op de weg gebruikte dieselmotoren". Raadpleeg ook de "Emissieregeling garantieverklaring Californië".

Garantie bepalingen in dit certificaat hebben alleen betrekking op emissiegerelateerde onderdelen en componenten van de motor. De complete motorgarantie, voor zover niet van toepassing op onderdelen en componenten die te maken hebben met emissiereductie, wordt afzonderlijk geleverd. Bij vragen over rechten en verantwoordelijkheden van uw garantie, kunt u John Deere raadplegen onder 1-319-292-5400.

GARANTIEVERKLARING INZAKE EMISSIEBEHEERSING IN CALIFORNIË:

De California Air Resources Board (CARB) licht de emissieregelsysteem-garantie 2025 tot en met 2027 voor uw niet voor de weg bedoeld voertuig graag toe. In Californië moeten nieuwe off-roadmotoren zo worden ontworpen, geproduceerd en uitgerust dat deze voldoen aan de nieuwe, strenge antismogbepalingen. John Deere moet de emissie van uw motor gedurende onderstaande perioden garanderen, mits uw motor niet aan verkeerde behandeling, verwaarlozing of onjuist onderhoud is blootgesteld.

Uw emissieregelsysteem kan onderdelen bevatten zoals het brandstofinspuitsysteem en het luchtinductiesysteem. Hierbij kunnen ook zijn inbegrepen slangen, riemen, connectors en andere emissiegerelateerde onderdelen.

John Deere garandeert de uiteindelijke eigenaar en elke navolgende koper dat deze niet voor weg bestemde dieselmotor is ontworpen, gebouwd en uitgerust volgens de op het moment van verkoop geldende regelingen van CARB en vrij is van defecten in materiaal en verwerking en bestaat uit garantiedelen die gelijk zijn met de delen zoals beschreven in de aanmelding van John Deere voor certificatie gedurende een periode van vijf jaar vanaf de leveringsdatum van de motor aan een uiteindelijke eigenaar of 3.000 bedrijfsuren, welke het eerst komt voor alle motoren van nominaal 19 kW en groter. Bij gebrek aan een apparaat voor meting van het aantal bedrijfsuren wordt de motor gegarandeerd voor een periode van vijf jaar.

EMISSIEGARANTIE UITSLUITINGEN:

John Deere kan garantieclaims afwijzen vanwege defecten veroorzaakt door het gebruik van een toegevoegd of gewijzigd onderdeel dat niet is vrijgesteld door CARB. Een gewijzigd onderdeel is een naderhand aangebracht onderdeel, bedoeld als vervanging van een origineel emissiegerelateerd onderdeel dat niet in alle aspecten functioneel identiek is en dat op enige wijze de emissies nadelig beïnvloedt. Een toegevoegd onderdeel is elk naderhand aangebracht onderdeel dat geen gewijzigd onderdeel of een vervangingsonderdeel is.

In geen enkel geval kan John Deere, een geautoriseerde motorleverancier, dealer of reparatiefaciliteit of een onderneming aangesloten bij John Deere, aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade.

VERANTWOORDELIJKHEID VAN JOHN DEERE INZAKE GARANTIE:

Waar een onder garantievallende situatie bestaat, zal John Deere, naar eigen goeddunken, uw niet op de weg gebruikte dieselmotor zonder kosten repareren of vervangen, inclusief diagnose, onderdelen en arbeid. Recht op garantie is afhankelijk van navolgende begrenzingen en uitsluitingen. Voor de off-road dieselmotor geldt een garantie van vijf jaar vanaf de datum dat de motor is geleverd aan de uiteindelijke koper of 3.000 bedrijfsuren, welke het eerst komt. De volgende onderdelen zijn emissiegerelateerd:

Luchtinductiesysteem

- Inlaatmanifold
- Turbocompressor
- Inlaatluchtcoeler

Brandstofdoseersysteem

- Brandstofinspuitsysteem
- Uitlaatgasrecirculatie

- EGR-ventiel

Katalysator- of thermische-reactorsystemen

- Katalysator
- Uitlaatspruitstuk

Labels voor emissieregeling Deeltjesregeling

- Een apparaat dat wordt gebruikt om uitgestoten deeltjes op te vangen
 - Een apparaat dat wordt gebruikt bij regeneratie van het opvangsysteem
 - Afgesloten delen en verdeelstukken
 - Rookbegrenzers
- PCV-systeem (positieve carterontluchting)

- PCV-klep
- Olivulddop

Geavanceerde stikstofoxidereregeling (NOx)

- NOx-opname en katalysators
- SCR-systemen en urea-reservoirs/toedienings-systemen
- Diverse in bovenstaande systemen gebruikte items
- Elektronische regeleenheden, sensors, actuators, kabelbomen, slangen, connectors, klemmen, fittingen, pakkingen, bevestigingsmateriaal

Elk emissiegerelateerd garantie-onderdeel dat volgens het vereiste onderhoud moet worden vervangen, is door John Deere gegarandeerd voor de periode voorafgaand aan het eerste geplande vervangingspunt voor het onderdeel. Elk emissiegerelateerd garantie-onderdeel dat volgens het vereiste onderhoud niet hoeft te worden vervangen of alleen regelmatig moet worden gecontroleerd, is door John Deere gegarandeerd voor de vermelde garantieperiode.

VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE EIGENAAR INZAKE GARANTIE:

Als eigenaar van de niet op de weg gebruikte dieselmotor bent u verantwoordelijk voor het uitvoeren van het vereiste onderhoud opgenomen in de gebruikershandleiding. John Deere adviseert de eigenaar alle kwitanties van onderhoud aan de niet op de weg gebruikte dieselmotor te bewaren, maar John Deere kan geen garantie weigeren uitsluitend op grond van de afwezigheid van kwitanties of omdat de eigenaar heeft nagelaten te zorgen dat alle periodiek onderhoud werd uitgevoerd. Als eigenaar van de niet op de weg gebruikte dieselmotor moet u zich er echter van bewust zijn dat John Deere u garantie kan weigeren indien uw niet op de weg gebruikte dieselmotor of een onderdeel defect is tengevolge van oneigenlijk gebruik, verwaarlozing, verkeerd onderhoud of niet-goedgekeurde wijzigingen.

De niet op de weg gebruikte dieselmotor is ontworpen om te gebruiken met dieselbrandstof, zoals aangegeven in het hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof in de gebruikershandleiding. Het gebruik van een andere brandstof kan tot gevolg hebben dat de motor niet langer voldoet aan de toepasselijke emissievereisten.

De eigenaar is verantwoordelijk voor het opstarten van de garantieprocedure en dient de machine aan de dichtstbijzijnde geautoriseerde John Deere-dealer aan te bieden, zodra er zich een probleem voordoet. De garantiereparaties moeten zo spoedig mogelijk door de geautoriseerde John Deere-dealer worden afgewerkt.

Emissieregelingen vereisen dat de klant de eenheid naar een geautoriseerde onderhoudsdealer brengt als garantiwerkzaamheden nodig zijn.

Als gevolg hiervan is John Deere NIET aansprakelijk voor de vervoerskosten van servicebezoeken aangaande emissiegarantie.

Vervolg op volgende pagina

DX,EMISSIONS,CARB -18-15DEC23-6/7

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emission Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the engine label states: "This engine complies with US EPA and California regulations for nonroad/off-road diesel engines" also refer to the "California Emissions Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty in 2025 through 2027 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB and is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first for all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, your off-road diesel engine at no cost to you, including diagnosis, parts and labor. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. The off-road diesel engine is warranted for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. The following are emissions-related parts:

Air Induction System	Emission control labels	Advanced Oxides of Nitrogen (NOx Controls)
Intake manifold	Particulate Controls	NOx absorbers and catalysts
Turbocharger	Any device used to capture particulate emissions	SCR systems and urea containers / dispensing systems
Charge air cooler	Any device used in the regeneration of the capturing system	Miscellaneous Items used in Above Systems
Fuel Metering System	Enclosures and manifold	Electronic control units, sensors, actuators, wiring harnesses, hoses, connectors, clamps, fittings, gasket, mounting hardware
Fuel injection system	Smoke Puff Limiters	
Exhaust Gas Recirculation	Positive Crankcase Ventilation (PCV) System	
EGR valve	PCV valve	
Catalyst or Thermal Reactor Systems	Oil filler cap	
Catalytic converter		
Exhaust manifold		

Any warranted emissions-related part scheduled for replacement as required maintenance is warranted by John Deere for the period of time prior to the first scheduled replacement point for the part. Any warranted emissions-related part not scheduled for replacement as required maintenance or scheduled only for regular inspection is warranted by John Deere for the stated warranty period.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the off-road diesel engine owner you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operator's Manual. John Deere recommends that the owner retain all receipts covering maintenance on the off-road diesel engine, but John Deere cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for the owner's failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. However, as the off-road diesel engine owner, you should be aware that John Deere may deny you warranty coverage if your off-road diesel engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel may result in the engine no longer operating in compliance with applicable emissions requirements.

The owner is responsible for initiating the warranty process, and should present the machine to the nearest authorized John Deere dealer as soon as a problem is suspected. The warranty repairs should be completed by the authorized John Deere dealer as quickly as possible.

Emissions regulations require the customer to bring the unit to an authorized servicing dealer when warranty service is required. As a result, John Deere is NOT liable for travel or mileage on emissions warranty service calls.

DX,EMISSIONS,CARB -18-15DEC23-7/7

rg595770 —UN—07DEC23

rg595771 —UN—07DEC23

John Deere servicedocumentatie beschikbaar

Technische informatie

Technische informatie is verkrijgbaar bij John Deere. Publicaties zijn beschikbaar in geprinte vorm of op CD-ROM.

Bestellingen kunnen op de volgende manieren worden uitgevoerd:

- John Deere Technical Information Store:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Bel 1-800-522-7448
- Neem contact op met uw John Deere-dealer

Beschikbare informatie omvat:

ONDERDELENCATALOGUS met onderhoudsdelen die beschikbaar zijn voor uw machine met opengewerkte tekeningen ter ondersteuning van de identificatie van de



juiste onderdelen. Ook nuttig bij uit elkaar nemen en in elkaar zetten.

DX,SERVIT -18-07DEC16-1/4

TS189 —UN—17JAN89

GEBRUIKSHANDLEIDINGEN verschaffen informatie over veiligheid, bediening, instandhouding en onderhoudsinformatie.



DX,SERVIT -18-07DEC16-2/4

TS191 —UN—02DEC88

TECHNISCHE HANDLEIDINGEN bevatten onderhoudsinformatie voor uw machine. Ze bevatten specificaties, afbeeldingen van de procedures voor in elkaar zetten en uit elkaar nemen, stroomschema's van hydraulische olie en bedradingsschema's. Sommige producten hebben aparte handleidingen voor reparatie en diagnose-informatie. Sommige componenten, zoals motoren, zijn beschikbaar in een aparte technische handleiding voor componenten.



Vervolg op volgende pagina

DX,SERVIT -18-07DEC16-3/4

TS224 —UN—17JAN89

LESPROGRAMMA inclusief vijf uitgebreide series boeken met gedetailleerde basisinformatie onafhankelijk van de fabrikant:

- De serie Agricultural Primer behandelt technologie voor landbouw en veehouderij.
- De serie Farm Business Management behandelt een breder gebied en biedt praktische oplossingen op het gebied van marketing, financiering, uitrusting en functionele standaardisatie.
- Algemene onderhoudshandleidingen beschrijven reparatie en onderhoud van velduitrusting.
- Algemene gebruikshandleidingen voor de machinewerking behandelen machinecapaciteiten en instellingen, verbetering van de prestaties en efficiënt werken op het veld.
- Algemene handleidingen over compacte uitrusting bieden instructies voor service en onderhoud van de uitrusting tot 40 PTO-pk.



TS1663 —UN—10OCT97

DX.SERVLIT -18-07DEC16-4/4

Index

	Pagina		Pagina
A		Dynamoriem	30-7
Aantrekkoppel		E	
Metrisch	65-1	Elektrisch systeem motor	
Accu		Storing zoeken	50-11
Brandwonden door zuur	30-2	Elektrisch systeem van motor	
Inhoud	30-2	Bedradingsschema (Noord-Amerikaans)	50-2
Onderhoud	30-2	Emissiebepalingen	01-8
Ontploffing	30-2	Emissielabel	01-8
Afstelling van aftakaskoppeling	30-9	Emissieprestaties	
Afstelling van koppeling	30-9	Ongeoorloofde wijzigingen	-3
Aftakas		Emissies	
Aslagers, smeren	30-1	Vereiste taal	
Hefbomen en stangensstelsels, smeren	35-4	EPA	-2, 20-1
Ampèremeter	15-1	Emissiesysteem	
B		Certificatielabel	70-5
Bedradingsschema		F	
Noord-Amerikaans	50-2	Filter, vervangen	
Bedradingsschema (Noord-Amerikaans)	50-2	Brandstof	35-6
Bedrijfsurenteller	15-1	Lucht	45-6
BioDieselbrandstof	10-3	Olie (alle behalve 3029TF270-motoren)	30-4
Brandblusser, onderhoud	30-1	Olie (alleen motoren 3029TF270)	35-1
Branderbrandstoffen	10-5	Filters, lucht, onderhoud	45-8
Brandstof		Filters, olie	
Biodiesel	10-3	Oliefilters	10-10
brander	10-5	G	
Diesel	10-1	Garantie	
Hanteren en opslag	10-2	Garantieverklaring Niet voor de	
kerosine	10-5	weg bestemde emissieregeling –	
Smerend vermogen	10-2	compressieontsteking	
Vliegtuig	10-5	CARB	70-8
Brandstoffilter		Informatie en registratie	-7
Controleren	25-4	Niet voor de weg bestemde	
Vervangen	35-6	emissieregeling garantieverklaring-	
Brandstoffilters		-compressie ontsteking	
Filters, brandstof	10-5	EPA	70-6
Brandstofsysteem		O.E.M.-toepassingen	70-1
Ontluchten	45-4	H	
Brandstofsysteem ontluchten	45-4	Handelsmerken	-4
Brandwonden door zuur	30-2	Hulptandwielaandrijving, beperkingen	15-5
C		I	
Carterontluchtingsslang, reinigen	35-4	Identificatieaanzichten	-9
D		Inlaat- en uitlaatsysteem	
De motor laten warmdraaien	15-12	Storing zoeken	50-18
Dieselbrandstof	10-1	Inloopolie	10-7
Aanvullende additieven	10-2	Inlopen, motor	15-8
Dieselbrandstof controleren	10-4		
Dieselbrandstof, controleren	10-4		
Dieselmotoren, invloed van koud weer	10-6		
Dieselmotorolie			
Tier 3 en fase III A	10-8		

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
Instrumentenpaneel		Inlopen	15-8
Noord-Amerika, AEZ, VDO	15-1	Klepspeling, controleren en afstellen	36-1
Invloed van koud weer op dieselmotoren	10-6	Koelvloeistof bijvullen	45-2
K		Starten	15-5
Klepspeling, controleren en afstellen	36-1	Stationair draaien	15-13
Koelmiddel		Stoppen	15-14
Afvoeren	10-13	Storing zoeken	50-1
Controleren	35-8	Toerental, controleren en afstellen	35-12
Dieselmotor		Warmdraaien	15-12
Motoren met natte cilinderbussen	10-11	Motor bedienen	
Mengen met concentraat, waterkwaliteit	10-12	Inlopen	15-8
Warm klimaat	10-12	Normaal bedrijf	15-10
Koelsysteem		Motor gebruiken	
Controleren	35-7	Koud weer	15-11
Doorspoelen en opnieuw vullen	40-2	Motor starten	15-5
Drukcontrole radiatorop	35-11	Motor stationair laten draaien	15-13
Druktest	35-11	Motor stoppen	15-14
Koelvloeistof bijvullen	45-2	Motor koelmiddel	
Storing zoeken	50-16	Afvoeren van	10-13
Koelvloeistof		Motorolie	
Bijvullen	45-2	Diesel	
Toevoegingen bijvullen	35-9	Tier 3 en fase III A	10-8
Vriespunt controleren	10-13	Inlopen	10-7
Koelvloeistoftemperatuurmeter	15-1	Oliefilter vervangen (alleen motoren 3029TF270) ..	35-1
Koelvloeistoftoevoegingen		Oliefilter vervangen (voor alle motoren	
Bijvullen	35-9	behalve voor 3029TF270)	30-4
Koudweerhulpmiddelen	15-11	Vervangen (alle behalve 3029TF270-motoren)	30-4
L		Vervangen (alleen motoren 3029TF270)	35-1
Luchtaanzuigsysteem, controleren	35-5	Motorolie- en filteronderhoudsintervallen	
Luchtfilter		Tier 3 en niveau III A	
Element inspecteren	45-8	OEM-toepassingen	10-9
Element reinigen	45-8	Motorserienummer en -modelnummer noteren	01-2
Elementen opbergen	45-8	Motorsteunen	
Luchtfilter, onderhoud	45-8	Controleren	30-9
Luchtfilter, vervangen	45-6	Motor toerental, veranderen	15-13
Luchtinlaatsysteem		Statiek	40-1
Storing zoeken	50-18	N	
M		Noodaggregaten	15-5
Meterpaneel		O	
Noord-Amerika, AEZ, VDO	15-1	Olie	
Metrisch aantrekkoppel	65-1	Carter bijvullen (alle behalve	
Momenten voor bouten		3029TF270-motoren)	30-4
Inch	60-6	Controleren en toevoegen	25-1
Metrisch	60-7	Filter, vervangen (alle behalve	
Momenten voor inchbouten	60-6	3029TF270-motoren)	30-4
Momenten voor metrische bouten	60-7	Filter, vervangen (alleen motoren 3029TF270)	35-1
Momenttabellen		Motor	
Inch	60-6	Tier 3 en fase III A	10-8
Metrisch	60-7	Motorcarter bijvullen (alleen motoren 3029TF270) ..	35-1
Motor		Vulhoeveelheid	60-5
Bedrijf	15-10	Oliedrukmeter	15-1
		Omgang met accu's, veilig	
		Veiligheid, accu	05-8

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
Onderhoud		Indien nodig	
Brandblusser	30-1	Instructies voor reinigen voor het starten	45-3
Indien nodig		Om de 250 uur/6 maanden	30-1
Instructies voor reinigen voor het starten	45-3	Om de 500 uur/12 maanden	35-1
Onderhoud, periodiek		Smering en periodiek onderhoud	
Dagelijks	25-1	Tabel onderhoudsintervallen	20-3
Om de 250 uur/6 maanden	30-1	Specificaties	
Om de 500 uur/12 maanden	35-1	Aantrekkoppel, metrisch	65-1
Opslag		Algemeen OEM	60-1
Bedrijfsklaar maken na	55-3	Motorvermogen en -toerental — 3029	60-2
Langdurige	55-2	Vulinhoud motorcarter	60-5
Luchtfilterelement	45-8	Statische elektriciteit bij tanken vermijden	05-6
Richtlijnen	55-1	Steunen, motor	
Opslag van brandstof	10-2	Controleren	30-9
Opslag van smeermiddel		Storing zoeken	
Opslag, smeermiddel	10-10	Algemeen	50-1
		Elektrisch	50-11
P		Koeling	50-16
PTO		Luchtinlaat	50-18
Koppeling, smeren	45-9	Smeersysteem	50-13
		Turbocompressor	50-18
R		Storing zoeken in elektrisch systeem	50-11
Regelgeving stationair in noodsituaties	01-8	T	
Reinigen voor het starten		Tanken, statische elektriciteit vermijden	05-6
Geleider	45-3	Temperatuurmeter (koelvloeistof)	15-1
Riemen, ventilator en dynamo		Thermostaat, openingstemperatuur testen	40-5
Spanning controleren	30-7	Toerenteller	15-1
Vervangen	30-7, 45-9		
		V	
S		Veiligheid, hogedrukvloeistoffen vermijden	
Signaalwoorden, begrijpen	05-1	Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden	05-12
Smeermiddel		Veiligheid, veilige omgang met brandstof,	
Mengen	10-10	vuur voorkomen	
Smeermiddelen mengen	10-10	Vuur voorkomen, veilige omgang met brandstof	05-4
Smeermiddelen, veiligheid		Ventilatorriemen	30-7
Veiligheid, smeermiddelen	10-10	Vliegtuigbrandstof	10-5
Smeersysteem		Vliegtuigbrandstoffen	10-5
Storing zoeken	50-13		
Smerend vermogen van dieselbrandstof	10-2	Z	
Smering en onderhoud		Zekeringen controleren	45-10
Dagelijks	25-1		

